

本地生產總值 Gross Domestic Product

2018 年第 2 季
Second Quarter 2018



香港特別行政區 政府統計處
Census and Statistics Department
Hong Kong Special Administrative Region



有關按開支組成部分劃分的本地生產總值的查詢，請聯絡：
政府統計處 國民收入統計科（一）

地址：香港灣仔港灣道 12 號灣仔政府大樓 22 樓
電話：(852) 2582 5077 圖文傳真：(852) 2157 9295
電郵：gdp-e@censtatd.gov.hk

Enquiries on **GDP by expenditure component** can be directed to :
National Income Branch (1)
Census and Statistics Department

Address : 22/F, Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.
Tel. : (852) 2582 5077 Fax : (852) 2157 9295
E-mail : gdp-e@censtatd.gov.hk

有關按經濟活動劃分的本地生產總值的查詢，請聯絡：
政府統計處 國民收入統計科（二）

地址：香港九龍協調道 3 號工業貿易大樓 10 樓
電話：(852) 3903 7005 圖文傳真：(852) 3902 3045
電郵：gdp-p@censtatd.gov.hk

Enquiries on **GDP by economic activity** can be directed to :
National Income Branch (2)
Census and Statistics Department

Address : 10/F, Trade and Industry Tower, 3 Concorde Road, Kowloon, Hong Kong.
Tel. : (852) 3903 7005 Fax : (852) 3902 3045
E-mail : gdp-p@censtatd.gov.hk

有關本地居民總收入的查詢，請聯絡：
政府統計處 國際收支平衡統計科（二）

地址：香港九龍協調道 3 號工業貿易大樓 10 樓
電話：(852) 3903 7018 圖文傳真：(852) 2116 0370
電郵：gni@censtatd.gov.hk

Enquiries on **GNI** can be directed to :
Balance of Payments Branch (2)
Census and Statistics Department

Address : 10/F, Trade and Industry Tower, 3 Concorde Road, Kowloon, Hong Kong.
Tel. : (852) 3903 7018 Fax : (852) 2116 0370
E-mail : gni@censtatd.gov.hk

政府統計處網站 Website of the Census and Statistics Department
www.censtatd.gov.hk

2018 年 8 月出版
Published in August 2018

本刊物只備有下載版
This publication is available in download version only

目錄

Contents

頁數
Page

1. 概況

1. General Observations

3

2. 統計表

2. Tables

(甲) 按開支組成部分劃分的本地生產總值

(A) GDP by Expenditure Component

主要統計表

Main tables

表 1	本地生產總值、本地生產總值內含平減物價指數及按人口平均計算的本地生產總值	Table 1	GDP, implicit price deflator of GDP and per capita GDP	10
表 2	經季節性調整的實質本地生產總值及本地生產總值內含平減物價指數 - 與對上季度比較的變動百分率	Table 2	Seasonally adjusted GDP in real terms and implicit price deflator of GDP - Percentage change over the preceding quarter	11
表 3	各組成部分在本地生產總值的按年實質變動百分率中所佔的比率	Table 3	Component contribution to year-on-year rate of change in real terms of GDP	12
表 4	按主要開支組成部分劃分的本地生產總值 (甲) 以當時市價計算 (乙) 以名義計算的按年變動百分率 (丙) 以2016年環比物量計算 (丁) 以實質計算的按年變動百分率	Table 4	GDP by major expenditure component (a) At current market prices (b) Year-on-year percentage change in nominal terms (c) In chained (2016) dollars (d) Year-on-year percentage change in real terms	13 14 15 16
表 5	按組成部分劃分的私人消費開支 (甲) 以當時市價計算 (乙) 以名義計算的按年變動百分率 (丙) 以2016年環比物量計算 (丁) 以實質計算的按年變動百分率	Table 5	Private consumption expenditure by component (a) At current market prices (b) Year-on-year percentage change in nominal terms (c) In chained (2016) dollars (d) Year-on-year percentage change in real terms	17 18 19 20
表 6	按組成部分劃分的本地固定資本形成總額 (甲) 以當時市價計算 (乙) 以名義計算的按年變動百分率 (丙) 以2016年環比物量計算 (丁) 以實質計算的按年變動百分率	Table 6	Gross domestic fixed capital formation by component (a) At current market prices (b) Year-on-year percentage change in nominal terms (c) In chained (2016) dollars (d) Year-on-year percentage change in real terms	21 22 23 24
表 7	貨品出口及進口與服務輸出及輸入 (甲) 以當時市價計算 (乙) 以名義計算的按年變動百分率 (丙) 以2016年環比物量計算 (丁) 以實質計算的按年變動百分率	Table 7	Exports and imports of goods and services (a) At current market prices (b) Year-on-year percentage change in nominal terms (c) In chained (2016) dollars (d) Year-on-year percentage change in real terms	25 26 27 28
表 8	按服務組成部分劃分的服務輸出及輸入 (甲) 以當時市價計算 (乙) 以名義計算的按年變動百分率 (丙) 以2016年環比物量計算 (丁) 以實質計算的按年變動百分率	Table 8	Exports and imports of services by service component (a) At current market prices (b) Year-on-year percentage change in nominal terms (c) In chained (2016) dollars (d) Year-on-year percentage change in real terms	29 30 31 32

補充統計表

Supplementary tables

表 9	根據《2008年國民經濟核算體系》的標準（ <u>除了所有權轉移原則</u> ）編製的貨品出口及進口與服務輸出及輸入 （甲）以當時市價計算 （乙）以2016年環比物量計算	Table 9	Exports and imports of goods and services based on the standards stipulated in the <i>System of National Accounts 2008, other than the change of ownership principle</i> (a) At current market prices (b) In chained (2016) dollars	33 34
表 10	根據《2008年國民經濟核算體系》的標準（ <u>除了所有權轉移原則</u> ）編製的服務輸出及輸入（按服務組成部分劃分） （甲）以當時市價計算 （乙）以2016年環比物量計算	Table 10	Exports and imports of services by service component based on the standards stipulated in the <i>System of National Accounts 2008, other than the change of ownership principle</i> (a) At current market prices (b) In chained (2016) dollars	35 36
(乙) 按經濟活動劃分的本地生產總值		(B) GDP by Economic Activity		
表 11	按主要經濟活動劃分的本地生產總值（以當時價格計算）	Table 11	GDP by major economic activity at current prices	37
表 12	選定經濟活動的增加價值（以當時價格計算）	Table 12	Value added of selected economic activities at current prices	39
表 13	以環比物量計算按主要經濟活動劃分的本地生產總值 （甲）以2016年環比物量計算 （乙）以實質計算的按年變動百分率	Table 13	Chain volume measures of GDP by major economic activity (a) In chained (2016) dollars (b) Year-on-year percentage change in real terms	43 45
表 14	以環比物量計算選定經濟活動的增加價值 （甲）以2016年環比物量計算 （乙）以實質計算的按年變動百分率	Table 14	Chain volume measures of value added of selected economic activities (a) In chained (2016) dollars (b) Year-on-year percentage change in real terms	47 48
(丙) 本地居民總收入		(C) Gross National Income		
表 15	本地居民總收入、按人口平均計算的本地居民總收入及本地居民可支配總收入（以當時市價計算）	Table 15	Gross National Income (GNI), per capita GNI and Gross National Disposable Income (GNDI) at current market prices	49
表 16	按收入組成部分劃分的對外初次收入流量（以當時市價計算）	Table 16	External primary income flows (EPIF) by income component at current market prices	50
表 17	實質本地總收入、實質本地居民總收入及按人口平均計算的實質本地居民總收入（以2016年環比物量計算）	Table 17	Real Gross Domestic Income, real Gross National Income (RGNI) and per capita RGNI in chained (2016) dollars	52
3. 註釋		3. Explanatory Notes		53

概況

2018年第2季按開支組成部分劃分的本地生產總值

本地生產總值在2018年第2季較上年同期實質上升3.5%，而第1季的升幅為4.6%。

經季節性調整而作相連季度比較的本地生產總值，在2018年第2季較第1季實質下跌0.2%。

按本地生產總值各個主要組成部分分析，私人消費開支繼2018年第1季實質上升8.8%後，在第2季增長持續，與上年同期比較實質上升6.1%。

按國民經濟核算定義計算的政府消費開支，在2018年第2季與上年同期比較實質上升4.4%，而第1季的升幅為3.9%。

本地固定資本形成總額，在2018年第2季與上年同期比較實質上升0.4%，較第1季4.2%的升幅減慢。

本地固定資本形成總額中，投放在機器、設備及知識產權產品的開支在2018年第2季與上年同期比較實質上升4.7%，而第1季的升幅為6.1%。

另一方面，本地固定資本形成總額內的樓宇及建造開支在2018年第2季較上年同期實質下跌3.0%，而第1季則上升1.9%。在這類別內，私營部門的樓宇及建造開支在2018年第2季實質下跌0.4%，而公營部門相應開支則下跌8.0%。

同期，貨品出口總額較上年同期實質上升4.6%，而2018年第1季的升幅為5.2%。貨品進口在2018年第2季實質上升6.3%，而第1季的升幅為6.9%。

服務輸出在2018年第2季較上年同期實質上升6.1%，而第1季的升幅為7.9%。服務輸入在2018年第2季實質上升0.4%，而第1季的升幅為4.2%。

General Observations

GDP by expenditure component for the second quarter of 2018

In the second quarter of 2018, the Gross Domestic Product (GDP) increased by 3.5% in real terms over a year earlier, compared with the increase of 4.6% in the first quarter.

On a seasonally adjusted quarter-to-quarter comparison basis, GDP decreased by 0.2% in real terms in the second quarter of 2018 when compared with the first quarter.

Analysed by major GDP component, private consumption expenditure continued to increase, by 6.1% in real terms in the second quarter of 2018 over a year earlier, after the 8.8% growth in the first quarter.

Government consumption expenditure measured in national accounts terms increased by 4.4% in real terms in the second quarter of 2018 over a year earlier, compared with the increase of 3.9% in the first quarter.

Gross domestic fixed capital formation (GDFCF) increased by 0.4% in real terms in the second quarter of 2018 over a year earlier, slower than the 4.2% increase in the first quarter.

Within the total GDFCF, expenditure on machinery, equipment and intellectual property products increased by 4.7% in real terms in the second quarter of 2018 over a year earlier, compared with the increase of 6.1% in the first quarter.

On the other hand, expenditure on building and construction in GDFCF decreased by 3.0% in real terms in the second quarter of 2018 from a year earlier, as against the increase of 1.9% in the first quarter. Within this category, expenditure on building and construction in respect of private sector decreased by 0.4% in real terms in the second quarter of 2018 while that of the public sector decreased by 8.0%.

Over the same period, total exports of goods increased by 4.6% in real terms over a year earlier, compared with the increase of 5.2% in the first quarter. Imports of goods increased by 6.3% in real terms in the second quarter of 2018, compared with the increase of 6.9% in the first quarter.

Exports of services increased by 6.1% in real terms in the second quarter of 2018 over a year earlier, compared with the increase of 7.9% in the first quarter. Imports of services increased by 0.4% in real terms in the second quarter of 2018, compared with the increase of 4.2% in the first quarter.

用作概括量度整體通貨膨脹的本地生產總值內含平減物價指數，在2018年第2季較上年同期上升4.1%，與第1季的升幅相同。

經納入最新資料後，2018年第1季本地生產總值的按年實質升幅由4.7%向下修訂至4.6%。與此同時，經季節性調整而作相連季度比較的本地生產總值在2018年第1季的實質升幅，亦由2.2%修訂至2.1%。

2018年第1季按經濟活動劃分的本地生產總值

在2018年6月下旬已發布的2018年第1季以環比物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值初步數字，在獲得更多數據後已作出修訂。

修訂數字顯示所有服務活動合計的淨產值在2018年第1季實質上升4.4%，而2017年第4季的升幅為3.4%。

按組成服務行業分析及與上年同期比較，進出口貿易、批發及零售業的淨產值，在2018年第1季與上年同期比較實質上升6.4%，較2017年第4季3.6%的升幅為快。季內區內貿易活動蓬勃及零售業上升，令該行業錄得顯著增長。

金融及保險業的淨產值，繼2017年第4季與上年同期比較實質上升5.9%後，在2018年第1季上升6.8%。該行業的穩健增長主要是由於季內股票交投暢旺。

住宿服務（包括酒店、賓館、旅舍及其他提供短期住宿服務的機構單位）及膳食服務業的淨產值，繼2017年第4季與上年同期比較實質上升3.9%後，在2018年第1季上升5.9%。

運輸、倉庫、郵政及速遞服務業的淨產值，在2018年第1季與上年同期比較實質上升4.9%，與2017年第4季的升幅大致相同。

The implicit price deflator of GDP, as a broad measure of overall inflation in the economy, increased by 4.1% in the second quarter of 2018 over a year earlier, same as that in the first quarter.

After incorporation of the latest information available, the year-on-year growth rate of GDP in real terms recorded in the first quarter of 2018 was revised downwards from 4.7% to 4.6%. Accordingly, on a seasonally adjusted quarter-to-quarter comparison basis, the magnitude of increase in GDP was also revised from 2.2% to 2.1% in real terms in the first quarter of 2018.

GDP by economic activity for the first quarter of 2018

The preliminary figures of chain volume measures of GDP by economic activity for the first quarter of 2018, which had already been released in late June 2018, were subsequently revised as more data became available.

The revised figures showed that net output in respect of all the services activities taken together increased by 4.4% in real terms in the first quarter of 2018 over a year earlier, compared with the 3.4% increase in the fourth quarter of 2017.

Analysed by constituent services sector and on a year-on-year comparison, net output in the import and export, wholesale and retail trades sector grew by 6.4% in real terms in the first quarter of 2018 over a year earlier, faster than the 3.6% increase in the fourth quarter of 2017. This sector registered notable growth amid buoyant regional trading activities and pick-up in retail trade during the quarter.

Net output in the financing and insurance sector increased by 6.8% in real terms in the first quarter of 2018 over a year earlier, after the 5.9% rise in the fourth quarter of 2017. The solid growth in this sector was mainly underpinned by the active stock trading activities during the quarter.

Net output in the accommodation services (covering hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation) and food services sector rose by 5.9% in real terms in the first quarter of 2018 over a year earlier, following the growth of 3.9% in the fourth quarter of 2017.

Net output in the transportation, storage, postal and courier services sector increased by 4.9% in real terms in the first quarter of 2018 over a year earlier, virtually the same as that in the fourth quarter of 2017.

資訊及通訊業的淨產值，在2018年第1季與上年同期比較錄得3.1%的實質升幅，而2017年第4季的升幅為2.9%。

地產、專業及商用服務業的淨產值，在2018年第1季與上年同期比較實質上升2.1%，而2017年第4季的升幅為1.6%。

公共行政、社會及個人服務業的淨產值，在2018年第1季與上年同期比較錄得3.4%的實質升幅，而2017年第4季的升幅為3.2%。

就服務行業以外的其他行業而言，本地製造業的淨產值，在2018年第1季與上年同期比較實質上升1.1%，而2017年第4季的升幅為0.8%。

電力、燃氣和自來水供應及廢棄物管理業的淨產值，在2018年第1季與上年同期比較錄得4.2%的實質升幅。該行業的淨產值在2017年第4季大致維持不變。

建造業的淨產值，在2018年第1季與上年同期比較實質上升3.5%，而2017年第4季則下跌2.6%。

2018年第1季的本地居民總收入

在2018年6月中旬發布的2018年第1季的本地居民總收入初步數字，亦根據修訂後的本地生產總值作出相應修訂。

在2018年第1季，以當時市價計算的本地居民總收入較上年同期上升9.3%至7,112億元，而2017年第4季的升幅為7.4%。

以當時市價計算，2018年第1季的本地居民總收入較本地生產總值多出242億元，顯示有相等數額的對外初次收入淨流入，相當於該季本地生產總值的3.5%。

扣除價格變動的影響後，2018年第1季的實質本地居民總收入較上年同期上升5.4%。

2018年第1季的香港初次收入總流入較上年同期上升18.8%至3,496億元，相當於該季本地生產總值的50.9%。就初次收入總流入的主要組成部分而言，直接投資收益、證券投資收益、其他投資收益及儲備資產收益分別較上年同期上升12.1%、19.8%、82.7%及51.0%。

Net output in the information and communications sector registered an increase of 3.1% in real terms in the first quarter of 2018 over a year earlier, compared with the growth of 2.9% in the fourth quarter of 2017.

Net output in the real estate, professional and business services sector rose by 2.1% in real terms in the first quarter of 2018 over a year earlier, compared with the growth of 1.6% in the fourth quarter of 2017.

Net output in the public administration, social and personal services sector recorded an increase of 3.4% in real terms in the first quarter of 2018 over a year earlier, compared with the growth of 3.2% in the fourth quarter of 2017.

As for sectors other than the services sectors, net output in the local manufacturing sector rose by 1.1% in real terms in the first quarter of 2018 over a year earlier, compared with the 0.8% growth in the fourth quarter of 2017.

Net output in the electricity, gas and water supply, and waste management sector recorded an increase of 4.2% in real terms in the first quarter of 2018 over a year earlier. Net output in this sector remained virtually unchanged in the fourth quarter of 2017.

Net output in the construction sector increased by 3.5% in real terms in the first quarter of 2018 over a year earlier, as against the decrease of 2.6% in the fourth quarter of 2017.

GNI for the first quarter of 2018

The preliminary figures of Gross National Income (GNI) for the first quarter of 2018, which were released in mid-June 2018, were also revised accordingly based on the revised GDP estimates.

In the first quarter of 2018, GNI increased by 9.3% over a year earlier to \$711.2 billion at current market prices, compared with the 7.4% increase in the fourth quarter of 2017.

Measured at current market prices, the value of GNI was larger than GDP by \$24.2 billion in the first quarter of 2018, representing a net external primary income inflow of the same amount, and equivalent to 3.5% of GDP in that quarter.

After netting out the effect of price changes, real GNI increased by 5.4% in the first quarter of 2018 over a year earlier.

Total primary income inflow into Hong Kong, estimated at \$349.6 billion in the first quarter of 2018 and equivalent to 50.9% of GDP in that quarter, increased by 18.8% over a year earlier. As for the major components of total primary income inflow, direct investment income (DII), portfolio investment income (PII), other investment income (OII) and income on reserve assets increased by 12.1%, 19.8%, 82.7% and 51.0% respectively over a year earlier.

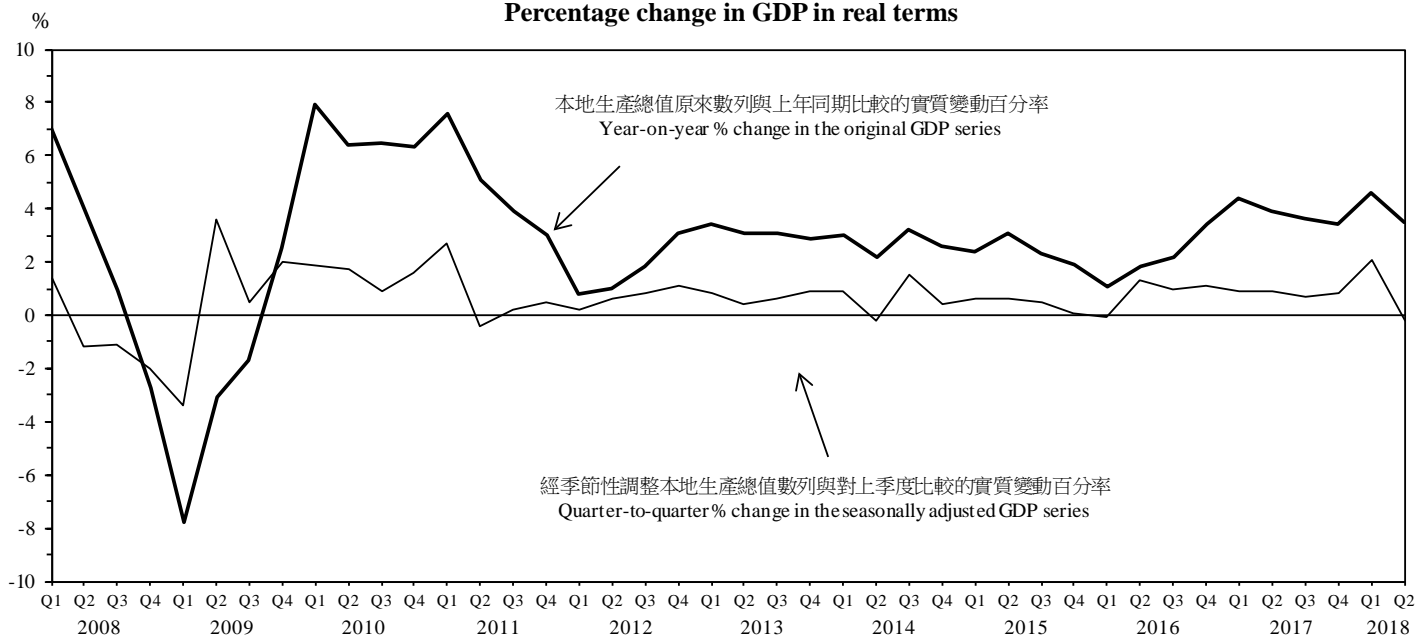
2018年第1季的初次收入總流出較上年同期上升18.6%至3,254億元，相當於該季本地生產總值的47.4%。就初次收入總流出的主要組成部分而言，直接投資收益、證券投資收益及其他投資收益分別較上年同期上升13.8%、11.6%及93.6%。

把總流入和總流出一併計算，2018年第1季的對外初次收入淨流入為242億元，而2017年第4季的收入淨流入為123億元。

Total primary income outflow, estimated at \$325.4 billion in the first quarter of 2018 and equivalent to 47.4% of GDP in that quarter, increased by 18.6% over a year earlier. Regarding the major components of total primary income outflow, DII, PII and OII increased by 13.8%, 11.6% and 93.6% respectively over a year earlier.

Taking the inflow and outflow together, a net external primary income inflow of \$24.2 billion was recorded in the first quarter of 2018, compared with the net income inflow of \$12.3 billion in the fourth quarter of 2017.

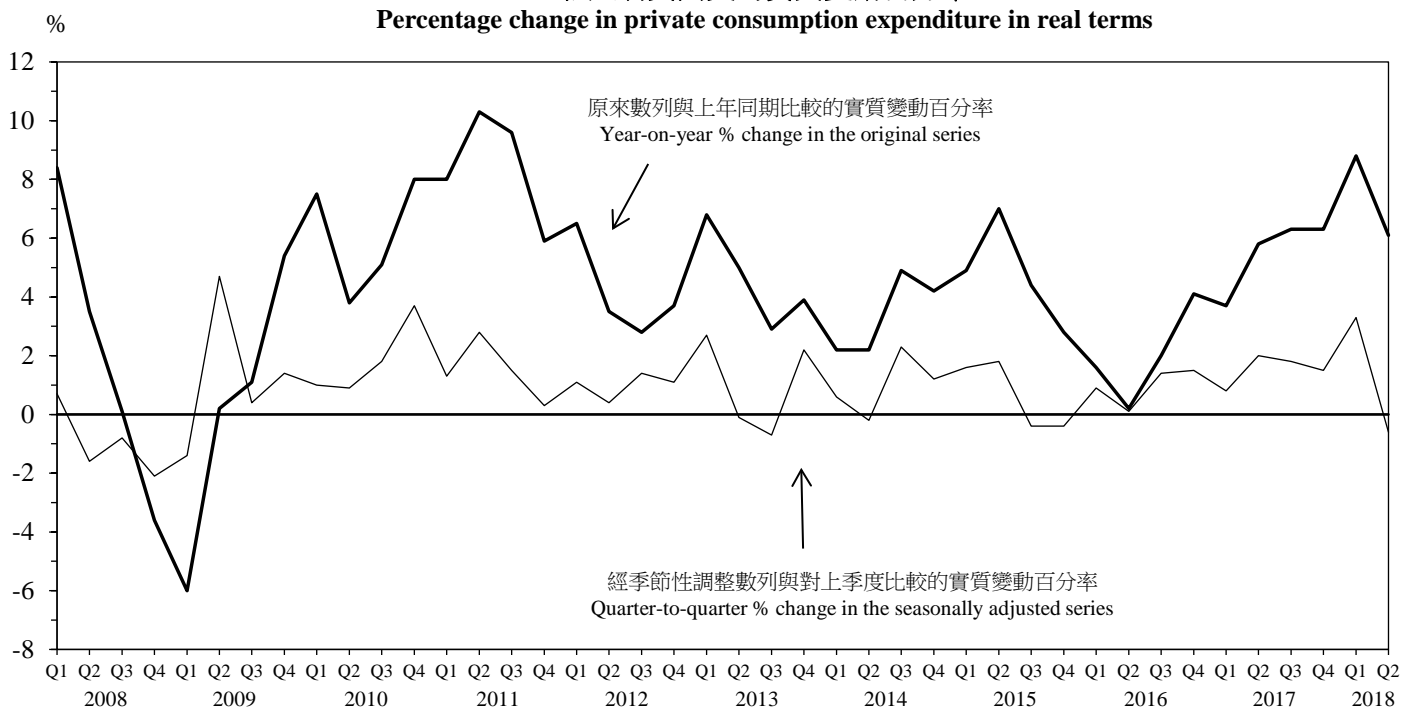
本地生產總值的實質變動百分率
Percentage change in GDP in real terms



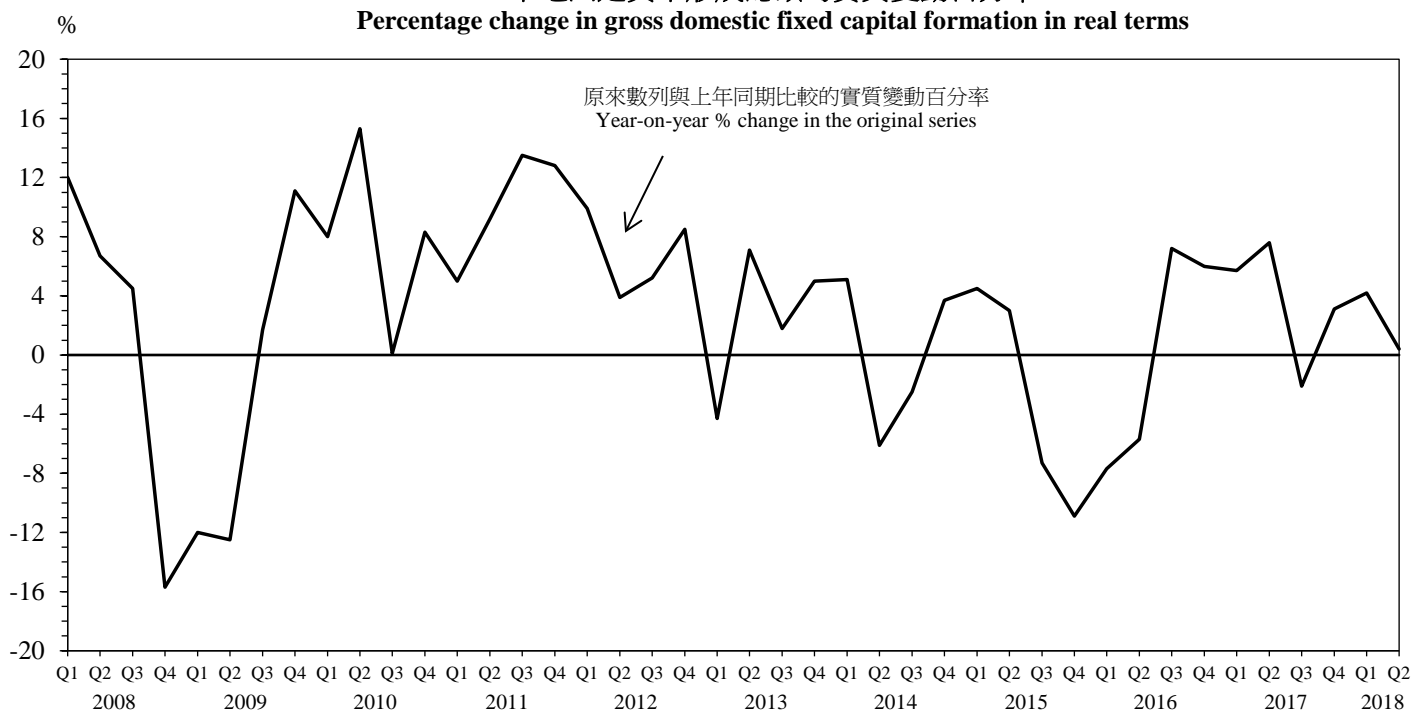
消費與投資

Consumption and investment

私人消費開支的實質變動百分率
Percentage change in private consumption expenditure in real terms



本地固定資本形成總額的實質變動百分率
Percentage change in gross domestic fixed capital formation in real terms

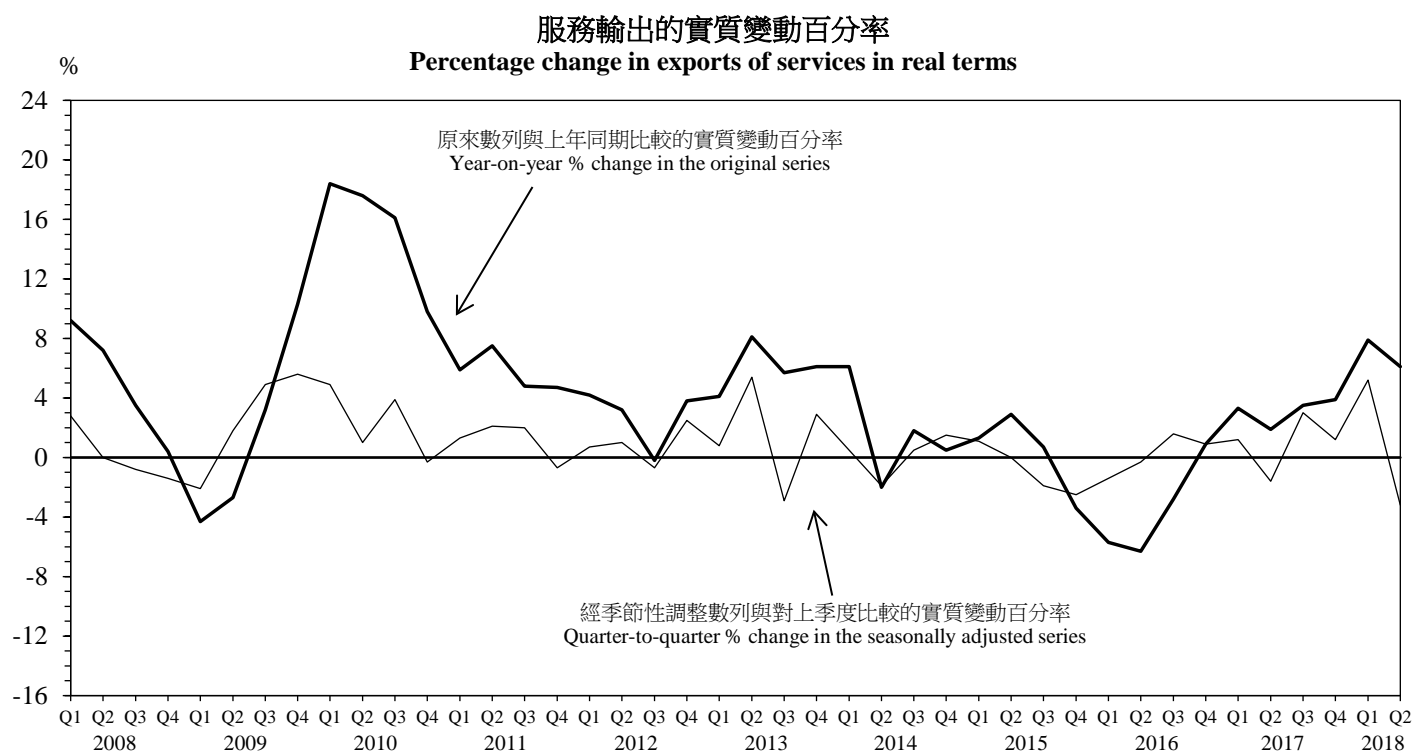
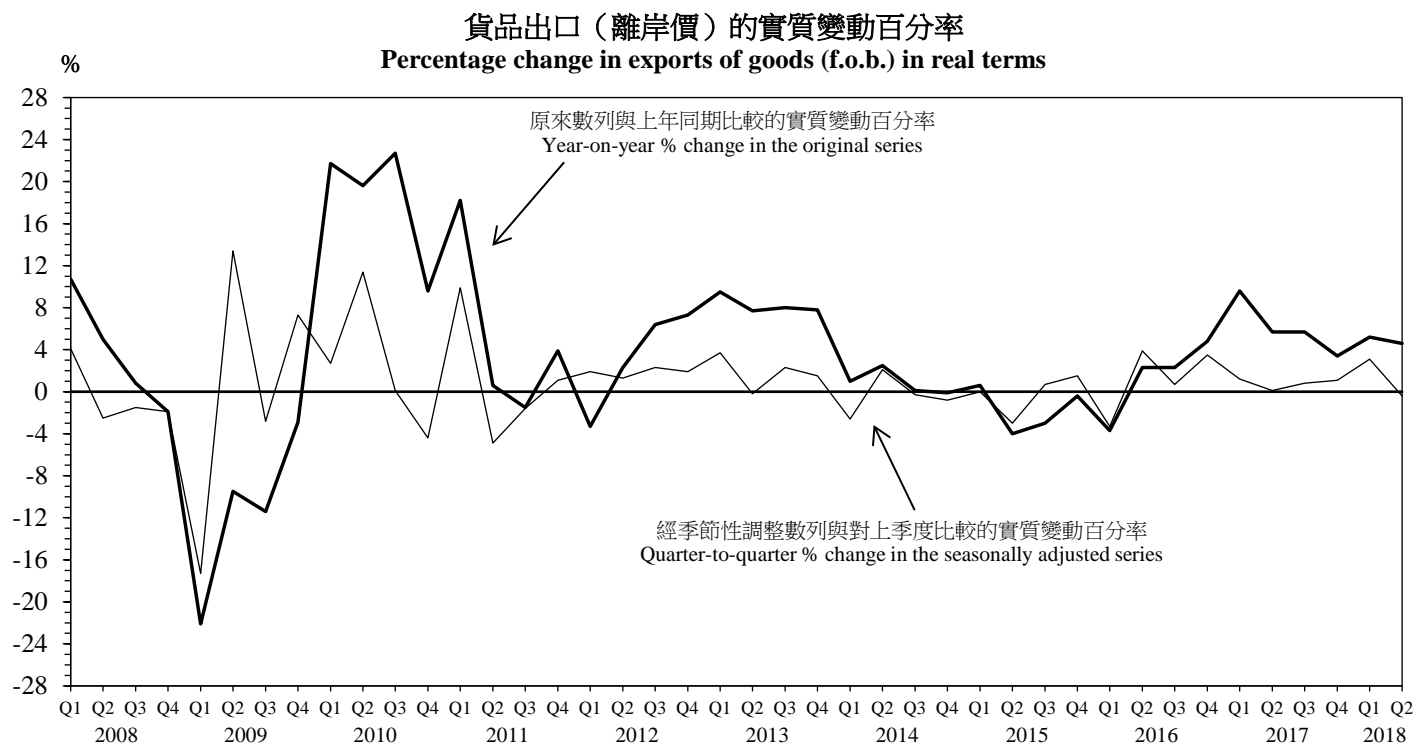


註釋：經季節性調整的本地固定資本形成總額數列並無製備，因為該開支組成部分並無顯示明顯的季節性模式。

Note: Seasonally adjusted figures are not compiled for gross domestic fixed capital formation as no clear seasonal pattern is displayed in this expenditure component.

貨品與服務貿易 *

Trade in goods and services *

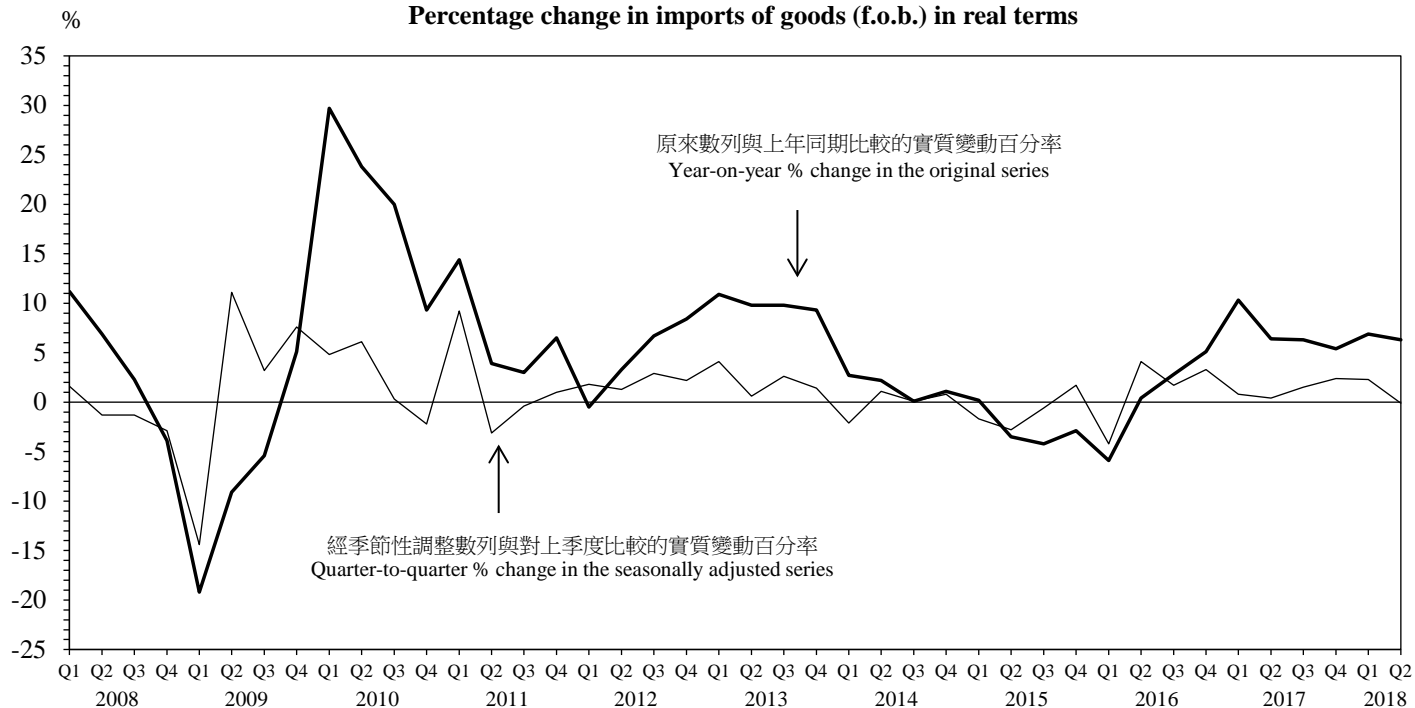


* 數列是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。

* Series are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*.

貨品進口（離岸價）的實質變動百分率

Percentage change in imports of goods (f.o.b.) in real terms



服務輸入的實質變動百分率

Percentage change in imports of services in real terms

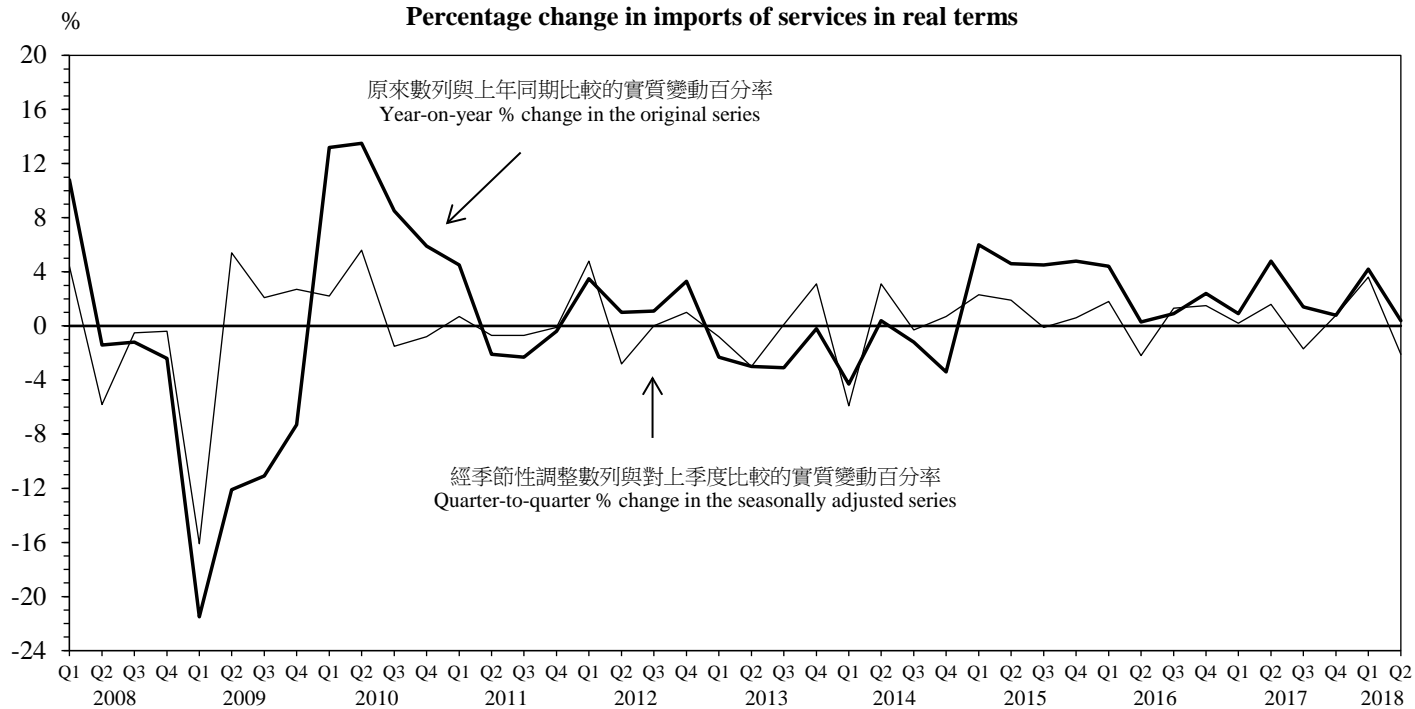


表 1 本地生產總值、本地生產總值內含平減物價指數
及按人口平均計算的本地生產總值

Table 1 GDP, implicit price deflator of GDP and per capita GDP

年 Year	季 Quarter	本地生產總值 —以當時市價計算		本地生產總值 —以2016年 環比物量計算		本地生產總值 內含平減 物價指數		按人口平均計算的 本地生產總值 [#] —以當時市價計算		按人口平均計算的 本地生產總值 [#] —以2016年 環比物量計算	
		GDP at current market prices		GDP in chained (2016) dollars		Implicit price deflator of GDP		Per capita GDP [#] at current market prices		Per capita GDP [#] in chained (2016) dollars	
		(百萬港元) (HK\$ million)		(百萬港元) (HK\$ million)		(2016年=100) (Year 2016=100)		(港元) (HK\$)		(港元) (HK\$)	
2008		1,707,487	(3.4)	2,024,522	(2.1)	84.3	(1.3)	245,406	(2.8)	290,972	(1.5)
2009		1,659,245	(-2.8)	1,974,738	(-2.5)	84.0	(-0.4)	237,960	(-3.0)	283,206	(-2.7)
2010		1,776,332	(7.1)	2,108,382	(6.8)	84.3	(0.3)	252,887	(6.3)	300,160	(6.0)
2011		1,934,430	(8.9)	2,209,894	(4.8)	87.5	(3.9)	273,549	(8.2)	312,503	(4.1)
2012		2,037,059	(5.3)	2,247,469	(1.7)	90.6	(3.5)	284,899	(4.1)	314,327	(0.6)
2013		2,138,305	(5.0)	2,317,174	(3.1)	92.3	(1.8)	297,860	(4.5)	322,776	(2.7)
2014		2,260,005	(5.7)	2,381,184	(2.8)	94.9	(2.9)	312,609	(5.0)	329,370	(2.0)
2015		2,398,280	(6.1)	2,438,043	(2.4)	98.4	(3.6)	328,924	(5.2)	334,377	(1.5)
2016 ^r		2,490,776	(3.9)	2,490,776	(2.2)	100.0	(1.7)	339,500	(3.2)	339,500	(1.5)
2017 ^r		2,660,983	(6.8)	2,585,210	(3.8)	102.9	(2.9)	359,996	(6.0)	349,745	(3.0)
2013	1	509,631	(5.4)	559,767	(3.4)	91.0	(1.9)	-	-	-	-
	2	492,375	(3.9)	550,501	(3.1)	89.4	(0.8)	-	-	-	-
	3	551,059	(5.2)	587,644	(3.1)	93.8	(2.1)	-	-	-	-
	4	585,240	(5.3)	619,262	(2.9)	94.5	(2.4)	-	-	-	-
2014	1	535,907	(5.2)	576,346	(3.0)	93.0	(2.1)	-	-	-	-
	2	526,194	(6.9)	562,621	(2.2)	93.5	(4.6)	-	-	-	-
	3	580,793	(5.4)	606,630	(3.2)	95.7	(2.1)	-	-	-	-
	4	617,111	(5.4)	635,587	(2.6)	97.1	(2.7)	-	-	-	-
2015	1	572,160	(6.8)	589,910	(2.4)	97.0	(4.3)	-	-	-	-
	2	565,750	(7.5)	580,011	(3.1)	97.5	(4.3)	-	-	-	-
	3	614,251	(5.8)	620,459	(2.3)	99.0	(3.4)	-	-	-	-
	4	646,119	(4.7)	647,663	(1.9)	99.8	(2.7)	-	-	-	-
2016	1 ^r	590,480	(3.2)	596,603	(1.1)	99.0	(2.0)	-	-	-	-
	2 ^r	585,036	(3.4)	590,378	(1.8)	99.1	(1.6)	-	-	-	-
	3 ^r	636,302	(3.6)	634,411	(2.2)	100.3	(1.3)	-	-	-	-
	4 ^r	678,958	(5.1)	669,384	(3.4)	101.4	(1.7)	-	-	-	-
2017	1 ^r	630,856	(6.8)	622,671	(4.4)	101.3	(2.4)	-	-	-	-
	2 ^r	628,334	(7.4)	613,468	(3.9)	102.4	(3.4)	-	-	-	-
	3 ^r	680,231	(6.9)	657,255	(3.6)	103.5	(3.2)	-	-	-	-
	4 ^r	721,562	(6.3)	691,816	(3.4)	104.3	(2.8)	-	-	-	-
2018	1 ^r	687,011	(8.9)	651,268	(4.6)	105.5	(4.1)	-	-	-	-
	2 ^p	677,013	(7.7)	634,683	(3.5)	106.7	(4.1)	-	-	-	-

括號內數字表示按年變動百分率。

請參閱註釋第3段。

- 不適用

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

P 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

Figures in brackets refer to year-on-year percentage change.

Please see paragraph 3 of the explanatory notes.

- Not applicable

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

P “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 2 經季節性調整的實質本地生產總值
及本地生產總值內含平減物價指數[#]
- 與對上季度比較的變動百分率 -

Table 2 Seasonally adjusted GDP in real terms
and implicit price deflator of GDP[#]
- Percentage change over the preceding quarter -

年 季		本地 生產總值	私人 消費開支	政府 消費開支	貨品出口* (離岸價)	服務輸出*	貨品進口* (離岸價)	服務輸入*	本地生產總值 內含平減 物價指數
Year	Quarter	Gross Domestic Product	Private consumption expenditure	Government consumption expenditure	Exports of goods* (f.o.b.)	Exports of services*	Imports of goods* (f.o.b.)	Imports of services*	Implicit price deflator of GDP
2009	1	-3.4	-1.4	-0.7	-17.3	-2.1	-14.4	-16.1	-0.3
	2	3.6	4.7	1.9	13.4	1.8	11.1	5.4	§
	3	0.5	0.4	0.5	-2.8	4.9	3.2	2.1	-1.1
	4	2.0	1.4	0.4	7.3	5.6	7.6	2.7	1.0
2010	1	1.9	1.0	1.0	2.7	4.9	4.8	2.2	0.5
	2	1.7	0.9	1.2	11.4	1.0	6.1	5.6	-2.3
	3	0.9	1.8	0.9	0.1	3.9	0.3	-1.5	2.2
	4	1.6	3.7	-0.4	-4.4	-0.3	-2.2	-0.8	0.3
2011	1	2.7	1.3	1.3	9.9	1.3	9.2	0.7	1.9
	2	-0.4	2.8	§	-4.9	2.1	-3.1	-0.7	1.1
	3	0.2	1.5	0.9	-1.6	2.0	-0.4	-0.7	0.6
	4	0.5	0.3	1.1	1.1	-0.7	1.0	-0.1	0.3
2012	1	0.2	1.1	1.5	1.9	0.7	1.8	4.8	1.6
	2	0.6	0.4	0.3	1.3	1.0	1.3	-2.8	0.4
	3	0.8	1.4	0.8	2.3	-0.7	2.9	§	1.3
	4	1.1	1.1	0.7	1.9	2.5	2.2	1.0	0.4
2013	1	0.8	2.7	0.5	3.7	0.8	4.1	-0.8	-0.3
	2	0.4	-0.1	1.4	-0.2	5.4	0.6	-3.0	-0.8
	3	0.6	-0.7	0.1	2.3	-2.9	2.6	0.1	3.1
	4	0.9	2.2	0.4	1.5	2.9	1.4	3.1	0.5
2014	1	0.9	0.6	0.7	-2.6	0.5	-2.1	-5.9	-0.5
	2	-0.2	-0.2	1.2	2.1	-1.9	1.1	3.1	1.2
	3	1.5	2.3	1.4	-0.3	0.5	0.1	-0.3	0.9
	4	0.4	1.2	0.4	-0.8	1.5	0.8	0.7	1.1
2015	1	0.6	1.6	1.1	§	1.1	-1.7	2.3	1.1
	2	0.6	1.8	0.6	-3.0	§	-2.8	1.9	1.0
	3	0.5	-0.4	0.5	0.7	-1.9	-0.6	-0.1	0.3
	4	0.1	-0.4	1.1	1.5	-2.5	1.7	0.6	0.5
2016	1 ^r	-0.1	0.9	0.9	-3.3	-1.4	-4.2	1.8	0.3
	2 ^r	1.3	0.1	1.0	3.9	-0.3	4.1	-2.2	0.3
	3 ^r	1.0	1.4	0.3	0.7	1.6	1.7	1.3	0.3
	4 ^r	1.1	1.5	0.9	3.5	0.9	3.3	1.5	0.8
2017	1 ^r	0.9	0.8	0.6	1.2	1.2	0.8	0.2	0.9
	2 ^r	0.9	2.0	1.1	0.1	-1.6	0.4	1.6	1.1
	3 ^r	0.7	1.8	1.7	0.8	3.0	1.5	-1.7	0.3
	4 ^r	0.8	1.5	-0.2	1.1	1.2	2.4	0.8	0.5
2018	1 ^r	2.1	3.3	1.2	3.1	5.2	2.3	3.6	2.1
	2 ^p	-0.2	-0.6	1.6	-0.4	-3.2	-0.1	-2.1	1.1

請參閱註釋第34至37段。

* 數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

§ 變動在±0.05%之內

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

Please see paragraphs 34 to 37 of the explanatory notes for details.

* Figures are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

§ Change within ±0.05%

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 3 各組成部分在本地生產總值的按年實質變動百分率中所佔的比率[#]

Table 3 Component contribution to year-on-year rate of change in real terms of GDP[#]

年 季	本地 生產總值	私人 消費開支	政府 消費開支	本地固定資 本形成總額	存貨增減	貨品出口* (離岸價)	服務輸出*	貨品進口* (離岸價)	服務輸入*
Year Quarter	Gross Domestic Product	Private consumption expenditure	Government consumption expenditure	Gross domestic fixed capital formation	Changes in inventories	Exports of goods* (f.o.b.)	Exports of services*	Imports of goods* (f.o.b.)	Imports of services*
	變動百分率 % change	百分點 % point	百分點 % point	百分點 % point	百分點 % point	百分點 % point	百分點 % point	百分點 % point	百分點 % point
2008	2.1	1.1	0.2	0.3	-0.3	5.0	1.5	-5.3	-0.4
2009	-2.5	0.1	0.2	-0.7	0.9	-18.2	0.5	10.4	4.3
2010	6.8	3.7	0.3	1.6	0.9	26.7	4.6	-28.2	-2.9
2011	4.8	5.2	0.2	2.2	-1.5	7.9	2.0	-11.2	0.1
2012	1.7	2.6	0.3	1.6	-0.8	5.8	1.0	-8.2	-0.7
2013	3.1	3.0	0.2	0.7	0.1	14.6	2.2	-18.4	0.6
2014	2.8	2.2	0.3	§	0.4	1.5	0.6	-2.9	0.6
2015	2.4	3.2	0.3	-0.7	-1.2	-3.0	0.1	5.0	-1.3
2016 ^r	2.2	1.3	0.3	§	0.9	2.5	-1.2	-1.2	-0.5
2017 ^r	3.8	3.7	0.3	0.7	0.5	9.3	1.0	-11.2	-0.4
2013									
1	3.4	4.4	0.2	-1.0	1.0	15.7	1.6	-19.1	0.7
2	3.1	3.4	0.3	1.9	-1.5	13.9	3.0	-18.8	0.9
3	3.1	1.8	0.2	0.5	1.1	15.1	2.1	-18.6	0.9
4	2.9	2.5	0.2	1.3	-0.1	13.9	2.2	-17.2	0.1
2014									
1	3.0	1.5	0.3	1.1	-0.1	1.7	2.4	-5.0	1.2
2	2.2	1.5	0.2	-1.6	2.7	4.7	-0.8	-4.4	-0.1
3	3.2	3.0	0.3	-0.6	-0.7	0.3	0.7	-0.1	0.3
4	2.6	2.7	0.3	0.9	-0.1	-0.2	0.2	-2.1	0.9
2015									
1	2.4	3.3	0.4	1.0	-2.0	1.0	0.5	-0.4	-1.5
2	3.1	4.9	0.3	0.7	-2.5	-7.2	1.0	6.9	-1.2
3	2.3	2.8	0.3	-1.7	-0.6	-5.5	0.3	7.9	-1.2
4	1.9	1.8	0.3	-2.7	0.1	-0.7	-1.2	5.5	-1.2
2016									
1 ^r	1.1	1.1	0.3	-1.7	0.5	-5.8	-2.1	9.9	-1.0
2 ^r	1.8	0.1	0.3	-1.4	1.9	3.7	-2.1	-0.6	-0.1
3 ^r	2.2	1.3	0.3	1.5	1.2	3.8	-1.0	-4.6	-0.2
4 ^r	3.4	2.6	0.3	1.3	0.1	7.9	0.3	-8.6	-0.6
2017									
1 ^r	4.4	2.5	0.3	1.2	1.3	13.8	1.1	-15.4	-0.2
2 ^r	3.9	4.1	0.3	1.7	0.1	8.9	0.6	-10.7	-1.1
3 ^r	3.6	4.0	0.4	-0.4	-0.2	9.2	1.1	-10.2	-0.3
4 ^r	3.4	4.1	0.3	0.7	0.7	5.5	1.1	-9.0	-0.2
2018									
1 ^r	4.6	5.9	0.4	0.9	-1.0	7.8	2.5	-10.9	-1.0
2 ^p	3.5	4.3	0.4	0.1	0.3	7.3	1.8	-10.7	-0.1

由於進位關係，個別項目的數字加起來未必與總數相等。

Individual figures may not add up to total due to rounding.

請參閱註釋第38段。

Please see paragraph 38 of the explanatory notes.

* 數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

* Figures are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

§ 所佔比率在±0.05個百分點之內

§ Contribution within ±0.05% point

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表4 按主要開支組成部分劃分的本地生產總值
(甲) 以當時市價計算

Table 4 GDP by major expenditure component
(a) At current market prices

百萬港元
HK\$ million

年 季	本地 生產總值	私人 消費開支	政府 消費開支	本地固定資 本形成總額	存貨增減	貨品出口* (離岸價)	服務輸出*	減:		
								貨品進口* (離岸價)	服務輸入*	
Year Quarter	Gross Domestic Product	Private consumption expenditure	Government consumption expenditure	Gross domestic fixed capital formation	Changes in inventories	Exports of goods* (f.o.b.)	Exports of services*	Imports of goods* (f.o.b.)	Imports of services*	
2008	1,707,487	1,026,482	148,017	350,796	8,480	2,758,181	544,358	2,563,428	565,399	
2009	1,659,245	1,013,615	152,512	339,552	22,941	2,454,394	501,303	2,351,386	473,686	
2010	1,776,332	1,090,234	157,371	386,852	37,522	3,021,492	625,719	2,995,928	546,930	
2011	1,934,430	1,224,402	168,517	455,294	11,739	3,406,765	710,716	3,464,968	578,035	
2012	2,037,059	1,314,969	185,310	517,411	-3,662	3,632,957	764,026	3,779,686	594,266	
2013	2,138,305	1,413,058	198,572	515,516	-1,673	3,926,059	812,640	4,142,651	583,216	
2014	2,260,005	1,502,768	214,216	530,916	7,473	3,986,769	829,085	4,237,700	573,522	
2015	2,398,280	1,593,091	231,263	537,205	-20,580	3,889,225	808,948	4,066,527	574,345	
2016 ^r	2,490,776	1,649,664	247,615	536,010	447	3,892,886	764,839	4,022,579	578,106	
2017 ^r	2,660,983	1,782,567	262,116	581,018	11,065	4,191,267	811,396	4,377,940	600,506	
2013	1	509,631	346,125	51,011	118,202	6,304	885,141	200,311	955,466	141,997
	2	492,375	355,278	47,609	129,185	-7,762	940,918	195,554	1,034,004	134,403
	3	551,059	339,440	49,664	126,985	-1,001	1,037,640	204,930	1,059,298	147,301
	4	585,240	372,215	50,288	141,144	786	1,062,360	211,845	1,093,883	159,515
2014	1	535,907	362,196	54,332	119,571	5,688	891,867	213,209	975,252	135,704
	2	526,194	375,516	51,354	126,517	5,997	964,535	192,319	1,052,850	137,194
	3	580,793	367,181	53,890	129,919	-4,506	1,058,095	211,453	1,086,679	148,560
	4	617,111	397,875	54,640	154,909	294	1,072,272	212,104	1,122,919	152,064
2015	1	572,160	387,482	59,157	130,845	-6,241	904,070	213,111	978,535	137,729
	2	565,750	406,647	55,532	136,291	-8,384	929,538	193,270	1,008,874	138,270
	3	614,251	385,960	57,877	127,138	-7,589	1,013,576	203,959	1,019,768	146,902
	4	646,119	413,002	58,697	142,931	1,634	1,042,041	198,608	1,059,350	151,444
2016	1 ^r	590,480	397,762	63,190	120,075	-2,722	846,802	193,243	888,896	138,974
	2 ^r	585,036	412,710	59,633	127,125	1,838	928,231	176,579	984,529	136,551
	3 ^r	636,302	401,944	62,091	135,359	105	1,023,161	195,218	1,033,113	148,463
	4 ^r	678,958	437,248	62,701	153,451	1,226	1,094,692	199,799	1,116,041	154,118
2017	1 ^r	630,856	419,971	67,431	133,787	4,391	941,485	203,157	998,058	141,308
	2 ^r	628,334	445,797	62,893	145,057	1,187	995,127	184,377	1,062,849	143,255
	3 ^r	680,231	439,031	66,016	138,867	-399	1,099,086	207,622	1,115,653	154,339
	4 ^r	721,562	477,768	65,776	163,307	5,886	1,155,569	216,240	1,201,380	161,604
2018	1 ^r	687,011	476,424	71,178	143,310	-1,857	1,016,870	230,650	1,093,822	155,742
	2 ^p	677,013	490,916	67,464	151,449	2,793	1,066,845	206,395	1,158,670	150,179

* 數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

* Figures are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchandising under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 4 按主要開支組成部分劃分的本地生產總值
(乙) 以名義計算的按年變動百分率

Table 4 GDP by major expenditure component
(b) Year-on-year percentage change in nominal terms

年 季	本地 生產總值	私人 消費開支	政府 消費開支	本地固定資 本形成總額	貨品出口* (離岸價)	服務輸出*	貨品進口* (離岸價)	服務輸入*	%
Year Quarter	Gross Domestic Product	Private consumption expenditure	Government consumption expenditure	Gross domestic fixed capital formation	Exports of goods (f.o.b.)	Exports of services	Imports of goods (f.o.b.)	Imports of services	
2008	3.4	4.5	6.5	3.1	7.1	8.3	8.4	5.5	
2009	-2.8	-1.3	3.0	-3.2	-11.0	-7.9	-8.3	-16.2	
2010	7.1	7.6	3.2	13.9	23.1	24.8	27.4	15.5	
2011	8.9	12.3	7.1	17.7	12.8	13.6	15.7	5.7	
2012	5.3	7.4	10.0	13.6	6.6	7.5	9.1	2.8	
2013	5.0	7.5	7.2	-0.4	8.1	6.4	9.6	-1.9	
2014	5.7	6.3	7.9	3.0	1.5	2.0	2.3	-1.7	
2015	6.1	6.0	8.0	1.2	-2.4	-2.4	-4.0	0.1	
2016 ^r	3.9	3.6	7.1	-0.2	0.1	-5.5	-1.1	0.7	
2017 ^r	6.8	8.1	5.9	8.4	7.7	6.1	8.8	3.9	
2013	1	5.4	9.3	8.4	1.9	9.3	5.6	12.1	-2.1
	2	3.9	7.4	7.9	4.3	7.5	7.4	9.7	-3.1
	3	5.2	6.2	6.2	-5.9	7.8	6.7	8.7	-2.8
	4	5.3	7.0	6.2	-1.0	7.8	5.8	8.4	0.3
2014	1	5.2	4.6	6.5	1.2	0.8	6.4	2.1	-4.4
	2	6.9	5.7	7.9	-2.1	2.5	-1.7	1.8	2.1
	3	5.4	8.2	8.5	2.3	2.0	3.2	2.6	0.9
	4	5.4	6.9	8.7	9.8	0.9	0.1	2.7	-4.7
2015	1	6.8	7.0	8.9	9.4	1.4	§	0.3	1.5
	2	7.5	8.3	8.1	7.7	-3.6	0.5	-4.2	0.8
	3	5.8	5.1	7.4	-2.1	-4.2	-3.5	-6.2	-1.1
	4	4.7	3.8	7.4	-7.7	-2.8	-6.4	-5.7	-0.4
2016	1 ^r	3.2	2.7	6.8	-8.2	-6.3	-9.3	-9.2	0.9
	2 ^r	3.4	1.5	7.4	-6.7	-0.1	-8.6	-2.4	-1.2
	3 ^r	3.6	4.1	7.3	6.5	0.9	-4.3	1.3	1.1
	4 ^r	5.1	5.9	6.8	7.4	5.1	0.6	5.4	1.8
2017	1 ^r	6.8	5.6	6.7	11.4	11.2	5.1	12.3	1.7
	2 ^r	7.4	8.0	5.5	14.1	7.2	4.4	8.0	4.9
	3 ^r	6.9	9.2	6.3	2.6	7.4	6.4	8.0	4.0
	4 ^r	6.3	9.3	4.9	6.4	5.6	8.2	7.6	4.9
2018	1 ^r	8.9	13.4	5.6	7.1	8.0	13.5	9.6	10.2
	2 ^p	7.7	10.1	7.3	4.4	7.2	11.9	9.0	4.8

* 數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

* Figures are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

§ 變動在±0.05%之內

§ Change within ±0.05%

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 4 按主要開支組成部分劃分的本地生產總值
(丙) 以2016年環比物量計算#

Table 4 GDP by major expenditure component
(c) In chained (2016) dollars#

百萬港元
HK\$ million

年 季	本地 生產總值	私人 消費開支	政府 消費開支	本地固定資 本形成總額	存貨增減	貨品出口* (離岸價)	服務輸出*	貨品進口* (離岸價)	服務輸入*
Year Quarter	Gross Domestic Product	Private consumption expenditure	Government consumption expenditure	Gross domestic fixed capital formation	Changes in inventories	Exports of goods* (f.o.b.)	Exports of services*	Imports of goods* (f.o.b.)	Imports of services*
2008	2,024,522	1,190,586	195,159	441,960	11,260	3,157,094	576,484	2,957,263	576,939
2009	1,974,738	1,192,720	199,692	426,636	32,517	2,801,768	586,232	2,751,618	502,366
2010	2,108,382	1,265,644	206,386	459,450	51,483	3,306,968	675,993	3,298,630	552,763
2011	2,209,894	1,371,867	211,451	506,451	14,586	3,460,124	714,259	3,518,433	551,618
2012	2,247,469	1,428,150	218,978	540,827	-3,577	3,574,498	733,710	3,679,405	563,950
2013	2,317,174	1,494,129	224,901	554,693	-1,251	3,867,993	777,378	4,044,369	551,951
2014	2,381,184	1,544,030	231,791	554,062	8,295	3,900,477	789,930	4,104,009	540,033
2015	2,438,043	1,617,549	239,726	536,435	-21,181	3,833,152	792,573	3,994,299	566,781
2016 ^r	2,490,776	1,649,664	247,615	536,010	447	3,892,886	764,839	4,022,579	578,106
2017 ^r	2,585,210	1,741,116	255,952	554,625	12,461	4,123,424	789,141	4,302,257	589,252
2013									
1	559,767	367,582	58,856	118,720	7,785	877,198	191,306	926,392	132,738
2	550,501	376,167	53,839	143,156	-9,100	924,321	187,768	994,794	128,708
3	587,644	358,645	55,998	140,926	-990	1,027,866	196,961	1,049,177	143,306
4	619,262	391,735	56,208	151,891	1,054	1,038,608	201,343	1,074,006	147,199
2014									
1	576,346	375,520	60,351	124,715	5,879	886,021	203,040	951,703	127,064
2	562,621	384,284	55,234	134,428	6,748	947,668	183,965	1,016,716	129,190
3	606,630	376,107	58,007	137,343	-4,879	1,029,319	200,520	1,049,904	141,527
4	635,587	408,119	58,199	157,576	547	1,037,469	202,405	1,085,686	142,252
2015									
1	589,910	393,979	62,767	130,321	-6,202	891,412	205,763	953,707	134,733
2	580,011	411,319	57,244	138,422	-8,584	910,170	189,229	980,902	135,193
3	620,459	392,827	59,621	127,322	-7,932	998,314	202,013	1,005,939	147,836
4	647,663	419,424	60,094	140,370	1,537	1,033,256	195,568	1,053,751	149,019
2016									
1 ^r	596,603	400,243	64,684	120,271	-2,993	858,118	194,025	897,137	140,636
2 ^r	590,378	412,009	59,293	130,529	1,275	930,817	177,292	984,377	135,622
3 ^r	634,411	400,850	61,643	136,450	398	1,021,198	196,269	1,033,783	149,228
4 ^r	669,384	436,562	61,995	148,760	1,767	1,082,753	197,253	1,107,282	152,620
2017									
1 ^r	622,671	414,909	66,512	127,184	4,620	940,161	200,486	989,265	141,936
2 ^r	613,468	435,955	61,062	140,440	1,197	983,567	180,708	1,047,373	142,088
3 ^r	657,255	426,124	64,390	133,632	-43	1,079,800	203,099	1,098,418	151,329
4 ^r	691,816	464,128	63,988	153,369	6,687	1,119,896	204,848	1,167,201	153,899
2018									
1 ^r	651,268	451,391	69,073	132,520	-1,685	988,764	216,230	1,057,158	147,867
2 ^p	634,683	462,412	63,719	141,005	2,949	1,028,592	191,659	1,113,061	142,592

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情，請參閱註釋第16段。

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

* 數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

* Figures are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchandising under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 4 按主要開支組成部分劃分的本地生產總值
(丁) 以實質計算的按年變動百分率

Table 4 GDP by major expenditure component
(d) Year-on-year percentage change in real terms

年	季	本地 生產總值	私人 消費開支	政府 消費開支	本地固定資 本形成總額	貨品出口* (離岸價)	服務輸出*	貨品進口* (離岸價)	服務輸入*
Year	Quarter	Gross Domestic Product	Private consumption expenditure	Government consumption expenditure	Gross domestic fixed capital formation	Exports of goods* (f.o.b.)	Exports of services	Imports of goods* (f.o.b.)	Imports of services*
2008		2.1	1.9	2.0	1.4	3.2	4.9	3.7	1.1
2009		-2.5	0.2	2.3	-3.5	-11.2	1.7	-7.0	-12.9
2010		6.8	6.1	3.4	7.7	18.0	15.3	19.9	10.0
2011		4.8	8.4	2.5	10.2	4.6	5.7	6.7	-0.2
2012		1.7	4.1	3.6	6.8	3.3	2.7	4.6	2.2
2013		3.1	4.6	2.7	2.6	8.2	6.0	9.9	-2.1
2014		2.8	3.3	3.1	-0.1	0.8	1.6	1.5	-2.2
2015		2.4	4.8	3.4	-3.2	-1.7	0.3	-2.7	5.0
2016	^r	2.2	2.0	3.3	-0.1	1.6	-3.5	0.7	2.0
2017	^r	3.8	5.5	3.4	3.5	5.9	3.2	7.0	1.9
2013	1	3.4	6.8	2.3	-4.3	9.5	4.1	10.9	-2.3
	2	3.1	5.0	3.6	7.1	7.7	8.1	9.8	-3.0
	3	3.1	2.9	2.7	1.8	8.0	5.7	9.8	-3.1
	4	2.9	3.9	2.3	5.0	7.8	6.1	9.3	-0.2
2014	1	3.0	2.2	2.5	5.1	1.0	6.1	2.7	-4.3
	2	2.2	2.2	2.6	-6.1	2.5	-2.0	2.2	0.4
	3	3.2	4.9	3.6	-2.5	0.1	1.8	0.1	-1.2
	4	2.6	4.2	3.5	3.7	-0.1	0.5	1.1	-3.4
2015	1	2.4	4.9	4.0	4.5	0.6	1.3	0.2	6.0
	2	3.1	7.0	3.6	3.0	-4.0	2.9	-3.5	4.6
	3	2.3	4.4	2.8	-7.3	-3.0	0.7	-4.2	4.5
	4	1.9	2.8	3.3	-10.9	-0.4	-3.4	-2.9	4.8
2016	1 ^r	1.1	1.6	3.1	-7.7	-3.7	-5.7	-5.9	4.4
	2 ^r	1.8	0.2	3.6	-5.7	2.3	-6.3	0.4	0.3
	3 ^r	2.2	2.0	3.4	7.2	2.3	-2.8	2.8	0.9
	4 ^r	3.4	4.1	3.2	6.0	4.8	0.9	5.1	2.4
2017	1 ^r	4.4	3.7	2.8	5.7	9.6	3.3	10.3	0.9
	2 ^r	3.9	5.8	3.0	7.6	5.7	1.9	6.4	4.8
	3 ^r	3.6	6.3	4.5	-2.1	5.7	3.5	6.3	1.4
	4 ^r	3.4	6.3	3.2	3.1	3.4	3.9	5.4	0.8
2018	1 ^r	4.6	8.8	3.9	4.2	5.2	7.9	6.9	4.2
	2 ^p	3.5	6.1	4.4	0.4	4.6	6.1	6.3	0.4

* 數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

* Figures are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 5 按組成部分劃分的私人消費開支
(甲) 以當時市價計算

Table 5 Private consumption expenditure by component
(a) At current market prices

百萬港元
HK\$ million

年	季	私人 消費開支 Private consumption expenditure	本地市場內的消費開支 Consumption expenditure in the domestic market					本地居民在 境外的開支 Expenditure of residents abroad	減： 非本地居民在 本地市場的開支 Less : Expenditure of non-residents in the domestic market	
			合計	食品	消費品 Consumer goods					服務
					小計	耐用用品 Consumer durables	非耐用用品 Consumer non- durables			
Year	Quarter	Total	Food	Sub-total	Consumer durables	Consumer non- durables	Services	Expenditure of residents abroad	Less : Expenditure of non-residents in the domestic market	
2008		1,026,482	1,051,315	139,115	294,233	101,247	192,986	617,967	96,637	121,470
2009		1,013,615	1,048,571	145,210	288,472	92,331	196,141	614,889	94,755	129,711
2010		1,090,234	1,160,430	156,598	346,956	117,212	229,744	656,876	105,084	175,280
2011		1,224,402	1,335,047	179,633	451,136	150,961	300,175	704,278	114,116	224,761
2012		1,314,969	1,453,755	197,728	501,228	167,258	333,970	754,799	121,039	259,825
2013		1,413,058	1,588,053	212,473	558,373	173,140	385,233	817,207	128,514	303,509
2014		1,502,768	1,667,451	227,304	559,275	175,221	384,054	880,872	134,564	299,247
2015		1,593,091	1,734,255	236,606	557,919	175,601	382,318	939,730	142,255	283,419
2016 ^r		1,649,664	1,758,822	235,714	535,103	154,888	380,215	988,005	149,767	258,925
2017 ^r		1,782,567	1,890,450	248,110	566,037	161,369	404,668	1,076,303	157,477	265,360
2013	1	346,125	386,408	47,142	139,317	50,417	88,900	199,949	31,041	71,324
	2	355,278	400,151	57,346	137,362	36,151	101,211	205,443	30,454	75,327
	3	339,440	380,471	53,759	126,429	38,011	88,418	200,283	33,179	74,210
	4	372,215	421,023	54,226	155,265	48,561	106,704	211,532	33,840	82,648
2014	1	362,196	409,506	51,352	144,603	50,395	94,208	213,551	31,251	78,561
	2	375,516	409,906	62,342	127,210	33,485	93,725	220,354	34,215	68,605
	3	367,181	404,017	57,272	129,175	38,226	90,949	217,570	34,906	71,742
	4	397,875	444,022	56,338	158,287	53,115	105,172	229,397	34,192	80,339
2015	1	387,482	430,485	54,322	146,315	51,045	95,270	229,848	33,020	76,023
	2	406,647	437,169	65,134	131,813	37,292	94,521	240,222	36,200	66,722
	3	385,960	415,704	59,094	127,367	37,687	89,680	229,243	36,946	66,690
	4	413,002	450,897	58,056	152,424	49,577	102,847	240,417	36,089	73,984
2016	1 ^r	397,762	425,147	53,378	131,488	41,046	90,442	240,281	37,232	64,617
	2 ^r	412,710	436,972	65,668	123,637	31,098	92,539	247,667	36,156	60,418
	3 ^r	401,944	425,249	57,995	123,812	36,292	87,520	243,442	38,600	61,905
	4 ^r	437,248	471,454	58,673	156,166	46,452	109,714	256,615	37,779	71,985
2017	1 ^r	419,971	449,550	55,533	135,158	39,869	95,289	258,859	36,762	66,341
	2 ^r	445,797	465,768	68,687	128,529	30,588	97,941	268,552	40,026	59,997
	3 ^r	439,031	461,553	61,834	132,938	39,059	93,879	266,781	40,826	63,348
	4 ^r	477,768	513,579	62,056	169,412	51,853	117,559	282,111	39,863	75,674
2018	1 ^r	476,424	510,913	60,218	159,870	49,040	110,830	290,825	42,267	76,756
	2 ^p	490,916	517,884	74,135	149,166	36,397	112,769	294,583	41,243	68,211

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 5 按組成部分劃分的私人消費開支
(乙) 以名義計算的按年變動百分率

Table 5 Private consumption expenditure by component
(b) Year-on-year percentage change in nominal terms

年 Year	季 Quarter	私人 消費開支 Private consumption expenditure	本地市場內的消費開支 Consumption expenditure in the domestic market					服務 Services	本地居民在 境外的開支 Expenditure of residents abroad	非本地居民在 本地市場的開支 Expenditure of non-residents in the domestic market
			合計 Total	食品 Food	消費品 Consumer goods					
					小計 Sub-total	耐用用品 Consumer durables	非耐用用品 Consumer non- durables			
2008		4.5	5.3	20.4	9.6	9.7	9.5	0.6	3.9	11.2
2009		-1.3	-0.3	4.4	-2.0	-8.8	1.6	-0.5	-1.9	6.8
2010		7.6	10.7	7.8	20.3	26.9	17.1	6.8	10.9	35.1
2011		12.3	15.0	14.7	30.0	28.8	30.7	7.2	8.6	28.2
2012		7.4	8.9	10.1	11.1	10.8	11.3	7.2	6.1	15.6
2013		7.5	9.2	7.5	11.4	3.5	15.3	8.3	6.2	16.8
2014		6.3	5.0	7.0	0.2	1.2	-0.3	7.8	4.7	-1.4
2015		6.0	4.0	4.1	-0.2	0.2	-0.5	6.7	5.7	-5.3
2016	^r	3.6	1.4	-0.4	-4.1	-11.8	-0.6	5.1	5.3	-8.6
2017	^r	8.1	7.5	5.3	5.8	4.2	6.4	8.9	5.1	2.5
2013	1	9.3	11.3	6.1	16.7	24.8	12.6	9.0	5.8	19.2
	2	7.4	11.3	6.8	16.1	-5.7	26.6	9.6	-0.2	27.2
	3	6.2	7.8	8.8	7.0	-6.0	13.8	8.0	5.7	14.5
	4	7.0	6.8	8.1	6.8	1.0	9.6	6.6	13.6	8.8
2014	1	4.6	6.0	8.9	3.8	§	6.0	6.8	0.7	10.1
	2	5.7	2.4	8.7	-7.4	-7.4	-7.4	7.3	12.3	-8.9
	3	8.2	6.2	6.5	2.2	0.6	2.9	8.6	5.2	-3.3
	4	6.9	5.5	3.9	1.9	9.4	-1.4	8.4	1.0	-2.8
2015	1	7.0	5.1	5.8	1.2	1.3	1.1	7.6	5.7	-3.2
	2	8.3	6.7	4.5	3.6	11.4	0.8	9.0	5.8	-2.7
	3	5.1	2.9	3.2	-1.4	-1.4	-1.4	5.4	5.8	-7.0
	4	3.8	1.5	3.0	-3.7	-6.7	-2.2	4.8	5.5	-7.9
2016	1 ^r	2.7	-1.2	-1.7	-10.1	-19.6	-5.1	4.5	12.8	-15.0
	2 ^r	1.5	§	0.8	-6.2	-16.6	-2.1	3.1	-0.1	-9.4
	3 ^r	4.1	2.3	-1.9	-2.8	-3.7	-2.4	6.2	4.5	-7.2
	4 ^r	5.9	4.6	1.1	2.5	-6.3	6.7	6.7	4.7	-2.7
2017	1 ^r	5.6	5.7	4.0	2.8	-2.9	5.4	7.7	-1.3	2.7
	2 ^r	8.0	6.6	4.6	4.0	-1.6	5.8	8.4	10.7	-0.7
	3 ^r	9.2	8.5	6.6	7.4	7.6	7.3	9.6	5.8	2.3
	4 ^r	9.3	8.9	5.8	8.5	11.6	7.2	9.9	5.5	5.1
2018	1 ^r	13.4	13.6	8.4	18.3	23.0	16.3	12.3	15.0	15.7
	2 ^p	10.1	11.2	7.9	16.1	19.0	15.1	9.7	3.0	13.7

§ 變動在 ±0.05% 之內

§ Change within ±0.05%

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表5 按組成部分劃分的私人消費開支
(丙) 以2016年環比物量計算[#]

Table 5 Private consumption expenditure by component
(c) In chained (2016) dollars[#]

百萬港元
HK\$ million

年 Year	季 Quarter	私人 消費開支 Private consumption expenditure	本地市場內的消費開支 Consumption expenditure in the domestic market					本地居民在 境外的開支 Expenditure of residents abroad	非本地居民在 本地市場的開支 Expenditure of non-residents in the domestic market	
			合計 Total	食品 Food	消費品 Consumer goods					服務 Services
					小計 Sub-total	耐用品 Consumer durables	非耐用品 Consumer non- durables			
2008		1,190,586	1,237,012	186,916	296,298	78,433	220,814	779,485	99,675	146,892
2009		1,192,720	1,248,603	193,821	288,668	72,988	220,187	794,986	100,937	158,059
2010		1,265,644	1,355,947	202,134	340,439	93,889	248,583	836,596	106,113	198,313
2011		1,371,867	1,493,127	211,621	428,958	124,046	305,458	861,861	108,094	229,838
2012		1,428,150	1,568,759	219,232	470,305	140,386	329,472	883,497	113,088	253,013
2013		1,494,129	1,674,360	229,331	529,294	150,056	380,129	913,793	120,400	296,770
2014		1,544,030	1,713,659	237,341	535,221	157,245	378,115	940,184	125,125	292,002
2015		1,617,549	1,759,690	241,818	547,774	166,525	380,847	969,413	141,473	283,040
2016 ^r		1,649,664	1,758,822	235,714	535,103	154,888	380,215	988,005	149,767	258,925
2017 ^r		1,741,116	1,848,094	244,311	568,814	164,187	404,627	1,034,969	155,809	262,787
2013	1	367,582	408,681	51,295	131,613	43,003	87,833	224,960	29,222	69,671
	2	376,167	422,143	61,732	129,796	31,548	99,388	230,810	28,490	73,358
	3	358,645	401,890	57,779	121,110	33,217	88,294	223,851	31,089	73,502
	4	391,735	441,646	58,525	146,775	42,288	104,614	234,172	31,599	80,239
2014	1	375,520	424,489	53,771	138,958	44,554	93,923	230,568	29,428	77,124
	2	384,284	419,663	65,029	119,824	29,722	90,893	236,358	31,224	66,418
	3	376,107	415,065	59,754	124,015	34,301	90,043	232,002	31,963	70,487
	4	408,119	454,442	58,787	152,424	48,668	103,256	241,256	32,510	77,973
2015	1	393,979	436,867	55,773	143,370	47,698	95,167	236,798	32,845	75,096
	2	411,319	442,191	66,754	127,860	35,289	92,825	248,401	35,404	66,368
	3	392,827	424,321	60,179	126,678	36,030	90,797	237,880	36,687	68,310
	4	419,424	456,311	59,112	149,866	47,508	102,058	246,334	36,537	73,266
2016	1 ^r	400,243	427,546	53,228	132,733	40,865	91,745	241,488	37,922	65,219
	2 ^r	412,009	436,840	65,916	122,632	30,942	91,920	248,744	35,538	60,400
	3 ^r	400,850	425,776	58,276	124,598	36,257	88,332	243,141	37,930	62,888
	4 ^r	436,562	468,660	58,294	155,140	46,824	108,218	254,632	38,377	70,418
2017	1 ^r	414,909	443,494	55,039	136,983	40,427	96,556	251,472	37,630	66,215
	2 ^r	435,955	455,692	68,128	128,116	30,756	97,360	259,448	39,619	59,356
	3 ^r	426,124	450,771	60,887	134,753	39,678	95,075	255,131	39,366	64,013
	4 ^r	464,128	498,137	60,257	168,962	53,326	115,636	268,918	39,194	73,203
2018	1 ^r	451,391	485,784	57,311	160,772	50,802	109,970	267,701	40,409	74,802
	2 ^p	462,412	489,256	70,543	147,585	37,155	110,430	271,128	39,043	65,887

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情，請參閱註釋第16段。

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表5 按組成部分劃分的私人消費開支
(丁) 以實質計算的按年變動百分率

Table 5 Private consumption expenditure by component
(d) Year-on-year percentage change in real terms

年	季	私人 消費開支 Private consumption expenditure	本地市場內的消費開支 Consumption expenditure in the domestic market					服務 Services	本地居民在 境外的開支 Expenditure of residents abroad	非本地居民在 本地市場的開支 Expenditure of non-residents in the domestic market
			合計 Total	食品 Food	消費品 Consumer goods					
					小計 Sub-total	耐用用品 Consumer durables	非耐用用品 Consumer non- durables			
Year	Quarter									
2008		1.9	2.6	5.5	7.3	10.6	5.6	§	§	6.5
2009		0.2	0.9	3.7	-2.6	-6.9	-0.3	2.0	1.3	7.6
2010		6.1	8.6	4.3	17.9	28.6	12.9	5.2	5.1	25.5
2011		8.4	10.1	4.7	26.0	32.1	22.9	3.0	1.9	15.9
2012		4.1	5.1	3.6	9.6	13.2	7.9	2.5	4.6	10.1
2013		4.6	6.7	4.6	12.5	6.9	15.4	3.4	6.5	17.3
2014		3.3	2.3	3.5	1.1	4.8	-0.5	2.9	3.9	-1.6
2015		4.8	2.7	1.9	2.3	5.9	0.7	3.1	13.1	-3.1
2016	r	2.0	§	-2.5	-2.3	-7.0	-0.2	1.9	5.9	-8.5
2017	r	5.5	5.1	3.6	6.3	6.0	6.4	4.8	4.0	1.5
2013	1	6.8	8.9	4.2	17.6	27.7	12.4	4.4	5.1	17.9
	2	5.0	9.1	3.7	18.1	§	26.5	4.9	0.2	27.6
	3	2.9	4.8	5.2	8.3	-1.0	13.0	2.4	6.6	15.0
	4	3.9	4.4	5.4	7.4	1.5	10.5	2.1	14.2	10.6
2014	1	2.2	3.9	4.8	5.6	3.6	6.9	2.5	0.7	10.7
	2	2.2	-0.6	5.3	-7.7	-5.8	-8.5	2.4	9.6	-9.5
	3	4.9	3.3	3.4	2.4	3.3	2.0	3.6	2.8	-4.1
	4	4.2	2.9	0.4	3.8	15.1	-1.3	3.0	2.9	-2.8
2015	1	4.9	2.9	3.7	3.2	7.1	1.3	2.7	11.6	-2.6
	2	7.0	5.4	2.7	6.7	18.7	2.1	5.1	13.4	-0.1
	3	4.4	2.2	0.7	2.1	5.0	0.8	2.5	14.8	-3.1
	4	2.8	0.4	0.6	-1.7	-2.4	-1.2	2.1	12.4	-6.0
2016	1 r	1.6	-2.1	-4.6	-7.4	-14.3	-3.6	2.0	15.5	-13.2
	2 r	0.2	-1.2	-1.3	-4.1	-12.3	-1.0	0.1	0.4	-9.0
	3 r	2.0	0.3	-3.2	-1.6	0.6	-2.7	2.2	3.4	-7.9
	4 r	4.1	2.7	-1.4	3.5	-1.4	6.0	3.4	5.0	-3.9
2017	1 r	3.7	3.7	3.4	3.2	-1.1	5.2	4.1	-0.8	1.5
	2 r	5.8	4.3	3.4	4.5	-0.6	5.9	4.3	11.5	-1.7
	3 r	6.3	5.9	4.5	8.1	9.4	7.6	4.9	3.8	1.8
	4 r	6.3	6.3	3.4	8.9	13.9	6.9	5.6	2.1	4.0
2018	1 r	8.8	9.5	4.1	17.4	25.7	13.9	6.5	7.4	13.0
	2 p	6.1	7.4	3.5	15.2	20.8	13.4	4.5	-1.5	11.0

§ 變動在±0.05%之內

§ Change within ±0.05%

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 6 按組成部分劃分的本地固定資本形成總額
(甲) 以當時市價計算

Table 6 Gross domestic fixed capital formation by component
(a) At current market prices

百萬港元
HK\$ million

年 Year	季 Quarter	本地固定資本 形成總額 Gross domestic fixed capital formation	樓宇及建造 Building and construction			擁有權 轉讓費用 Costs of ownership transfer	機器、設備及知識產權產品 Machinery, equipment and intellectual property products		
			合計 Total	私營 部門 Private sector	公營 部門 Public sector		合計 Total	私營 部門 Private sector	公營 部門 Public sector
2008		350,796	127,312	99,755	27,557	24,851	198,633	183,321	15,312
2009		339,552	123,746	91,501	32,245	24,238	191,568	175,393	16,175
2010		386,852	139,249	91,189	48,060	38,035	209,568	192,612	16,956
2011		455,294	179,341	120,054	59,287	36,099	239,854	221,716	18,138
2012		517,411	204,860	133,835	71,025	34,074	278,477	258,058	20,419
2013		515,516	211,130	133,072	78,058	39,389	264,997	243,614	21,383
2014		530,916	244,047	155,701	88,346	43,967	242,902	219,605	23,297
2015		537,205	262,780	170,103	92,677	45,846	228,579	202,976	25,603
2016 ^r		536,010	283,444	188,102	95,342	45,131	207,435	179,048	28,387
2017 ^r		581,018	304,842	201,935	102,907	68,294	207,882	179,008	28,874
2013	1	118,202	52,545	30,797	21,748	11,878	53,779	47,585	6,194
	2	129,185	49,761	33,787	15,974	9,282	70,142	65,433	4,709
	3	126,985	52,473	33,477	18,996	8,516	65,996	61,117	4,879
	4	141,144	56,351	35,011	21,340	9,713	75,080	69,479	5,601
2014	1	119,571	63,635	36,429	27,206	7,930	48,006	41,717	6,289
	2	126,517	54,801	38,258	16,543	9,955	61,761	56,593	5,168
	3	129,919	59,561	39,700	19,861	13,571	56,787	51,636	5,151
	4	154,909	66,050	41,314	24,736	12,511	76,348	69,659	6,689
2015	1	130,845	63,800	39,353	24,447	13,524	53,521	46,398	7,123
	2	136,291	65,223	41,901	23,322	12,527	58,541	52,975	5,566
	3	127,138	65,080	43,967	21,113	10,727	51,331	45,200	6,131
	4	142,931	68,677	44,882	23,795	9,068	65,186	58,403	6,783
2016	1 ^r	120,075	67,627	44,966	22,661	6,348	46,100	38,363	7,737
	2 ^r	127,125	68,574	44,797	23,777	9,279	49,272	43,248	6,024
	3 ^r	135,359	69,148	47,735	21,413	12,280	53,931	47,552	6,379
	4 ^r	153,451	78,095	50,604	27,491	17,224	58,132	49,885	8,247
2017	1 ^r	133,787	76,191	48,855	27,336	14,410	43,186	34,336	8,850
	2 ^r	145,057	74,233	48,970	25,263	19,065	51,759	45,566	6,193
	3 ^r	138,867	74,122	51,051	23,071	14,048	50,697	43,965	6,732
	4 ^r	163,307	80,296	53,059	27,237	20,771	62,240	55,141	7,099
2018	1 ^r	143,310	81,093	50,999	30,094	18,550	43,667	33,989	9,678
	2 ^p	151,449	75,154	51,234	23,920	22,006	54,289	47,626	6,663

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 6 按組成部分劃分的本地固定資本形成總額

(乙) 以名義計算的按年變動百分率

Table 6 Gross domestic fixed capital formation by component

(b) Year-on-year percentage change in nominal terms

年	季	本地固定資本 形成總額	樓宇及建造			擁有權 轉讓費用	機器、設備及知識產權產品		
			Building and construction				Machinery, equipment and intellectual property products		
			合計	私營 部門	公營 部門		合計	私營 部門	公營 部門
Year	Quarter	Gross domestic fixed capital formation	Total	Private sector	Public sector	Costs of ownership transfer	Total	Private sector	Public sector
2008		3.1	13.9	14.7	11.1	1.4	-2.7	-4.0	16.3
2009		-3.2	-2.8	-8.3	17.0	-2.5	-3.6	-4.3	5.6
2010		13.9	12.5	-0.3	49.0	56.9	9.4	9.8	4.8
2011		17.7	28.8	31.7	23.4	-5.1	14.5	15.1	7.0
2012		13.6	14.2	11.5	19.8	-5.6	16.1	16.4	12.6
2013		-0.4	3.1	-0.6	9.9	15.6	-4.8	-5.6	4.7
2014		3.0	15.6	17.0	13.2	11.6	-8.3	-9.9	9.0
2015		1.2	7.7	9.2	4.9	4.3	-5.9	-7.6	9.9
2016 ^r		-0.2	7.9	10.6	2.9	-1.6	-9.3	-11.8	10.9
2017 ^r		8.4	7.5	7.4	7.9	51.3	0.2	§	1.7
2013	1	1.9	5.2	5.6	4.5	78.9	-9.4	-10.9	4.2
	2	4.3	4.0	-0.4	14.7	3.0	4.7	4.8	3.4
	3	-5.9	4.8	-5.2	28.9	-1.2	-13.5	-15.1	11.8
	4	-1.0	-1.1	-1.2	-1.0	-0.9	-1.0	-1.1	0.8
2014	1	1.2	21.1	18.3	25.1	-33.2	-10.7	-12.3	1.5
	2	-2.1	10.1	13.2	3.6	7.3	-11.9	-13.5	9.7
	3	2.3	13.5	18.6	4.6	59.4	-14.0	-15.5	5.6
	4	9.8	17.2	18.0	15.9	28.8	1.7	0.3	19.4
2015	1	9.4	0.3	8.0	-10.1	70.5	11.5	11.2	13.3
	2	7.7	19.0	9.5	41.0	25.8	-5.2	-6.4	7.7
	3	-2.1	9.3	10.7	6.3	-21.0	-9.6	-12.5	19.0
	4	-7.7	4.0	8.6	-3.8	-27.5	-14.6	-16.2	1.4
2016	1 ^r	-8.2	6.0	14.3	-7.3	-53.1	-13.9	-17.3	8.6
	2 ^r	-6.7	5.1	6.9	2.0	-25.9	-15.8	-18.4	8.2
	3 ^r	6.5	6.3	8.6	1.4	14.5	5.1	5.2	4.0
	4 ^r	7.4	13.7	12.7	15.5	89.9	-10.8	-14.6	21.6
2017	1 ^r	11.4	12.7	8.6	20.6	127.0	-6.3	-10.5	14.4
	2 ^r	14.1	8.3	9.3	6.2	105.5	5.0	5.4	2.8
	3 ^r	2.6	7.2	6.9	7.7	14.4	-6.0	-7.5	5.5
	4 ^r	6.4	2.8	4.9	-0.9	20.6	7.1	10.5	-13.9
2018	1 ^r	7.1	6.4	4.4	10.1	28.7	1.1	-1.0	9.4
	2 ^p	4.4	1.2	4.6	-5.3	15.4	4.9	4.5	7.6

§ 變動在 ±0.05%之內

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

§ Change within ±0.05%

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 6 按組成部分劃分的本地固定資本形成總額
(丙) 以2016年環比物量計算[#]

Table 6 Gross domestic fixed capital formation by component
(c) In chained (2016) dollars[#]

百萬港元
HK\$ million

年 Year	季 Quarter	本地固定資本 形成總額 Gross domestic fixed capital formation	樓宇及建造 Building and construction			擁有權 轉讓費用 Costs of ownership transfer	機器、設備及知識產權產品 Machinery, equipment and intellectual property products		
			合計 Total	私營 部門 Private sector	公營 部門 Public sector		合計 Total	私營 部門 Private sector	公營 部門 Public sector
2008		441,960	202,051	168,136	39,210	82,197	183,172	167,009	16,055
2009		426,636	190,924	150,035	44,514	79,809	179,087	161,625	17,607
2010		459,450	201,735	137,829	64,464	101,516	190,789	172,332	18,584
2011		506,451	233,396	158,853	75,121	80,264	214,170	195,018	18,943
2012		540,827	250,302	166,501	84,257	65,956	235,911	215,479	20,079
2013		554,693	239,628	151,628	88,075	47,403	262,670	240,176	22,055
2014		554,062	261,955	166,924	95,125	50,682	239,889	216,073	23,567
2015		536,435	267,778	172,392	95,475	46,483	221,448	195,925	25,392
2016 ^r		536,010	283,444	188,102	95,342	45,131	207,435	179,048	28,387
2017 ^r		554,625	288,303	190,467	97,836	55,183	211,139	182,748	28,391
2013	1	118,720	60,906	35,839	24,961	14,399	47,688	41,704	6,242
	2	143,156	56,340	38,397	18,088	11,241	72,041	66,878	4,863
	3	140,926	58,679	37,357	21,350	10,179	69,077	63,711	5,153
	4	151,891	63,703	40,035	23,676	11,584	73,864	67,883	5,797
2014	1	124,715	69,948	40,382	29,551	9,567	45,921	39,627	6,327
	2	134,428	58,705	40,886	17,873	11,912	62,756	57,401	5,249
	3	137,343	63,300	41,862	21,475	15,527	58,452	53,002	5,373
	4	157,576	70,002	43,794	26,226	13,676	72,760	66,043	6,618
2015	1	130,321	66,707	41,302	25,435	14,078	49,891	42,932	6,964
	2	138,422	66,760	42,531	24,252	12,600	58,775	53,145	5,563
	3	127,322	65,294	43,724	21,584	10,584	51,347	45,062	6,265
	4	140,370	69,017	44,835	24,204	9,221	61,435	54,786	6,600
2016	1 ^r	120,271	69,444	46,412	23,027	6,909	44,063	36,478	7,628
	2 ^r	130,529	69,363	45,444	23,928	10,173	50,974	44,897	6,052
	3 ^r	136,450	68,440	47,228	21,182	12,966	54,927	48,407	6,493
	4 ^r	148,760	76,197	49,018	27,205	15,083	57,471	49,266	8,214
2017	1 ^r	127,184	74,286	47,929	26,357	12,286	40,612	32,161	8,451
	2 ^r	140,440	70,776	46,624	24,152	15,570	54,094	47,948	6,146
	3 ^r	133,632	69,061	47,277	21,784	11,304	53,267	46,455	6,812
	4 ^r	153,369	74,180	48,637	25,543	16,023	63,166	56,184	6,982
2018	1 ^r	132,520	75,688	47,758	27,930	13,744	43,088	33,585	9,503
	2 ^p	141,005	68,667	46,458	22,209	15,685	56,653	50,201	6,452

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情請參閱註釋第16段。

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 6 按組成部分劃分的本地固定資本形成總額
(丁) 以實質計算的按年變動百分率

Table 6 Gross domestic fixed capital formation by component
(d) Year-on-year percentage change in real terms

年	季	本地固定資本 形成總額	樓宇及建造			擁有權 轉讓費用	機器、設備及知識產權產品		
			Building and construction				Machinery, equipment and intellectual property products		
			合計	私營 部門	公營 部門		合計	私營 部門	公營 部門
Year	Quarter	Gross domestic fixed capital formation	Total	Private sector	Public sector	Costs of ownership transfer	Total	Private sector	Public sector
2008		1.4	6.8	8.1	2.2	-11.6	§	-1.2	17.5
2009		-3.5	-5.5	-10.8	13.5	-2.9	-2.2	-3.2	9.7
2010		7.7	5.7	-8.1	44.8	27.2	6.5	6.6	5.5
2011		10.2	15.7	15.3	16.5	-20.9	12.3	13.2	1.9
2012		6.8	7.2	4.8	12.2	-17.8	10.2	10.5	6.0
2013		2.6	-4.3	-8.9	4.5	-28.1	11.3	11.5	9.8
2014		-0.1	9.3	10.1	8.0	6.9	-8.7	-10.0	6.9
2015		-3.2	2.2	3.3	0.4	-8.3	-7.7	-9.3	7.7
2016 ^r		-0.1	5.9	9.1	-0.1	-2.9	-6.3	-8.6	11.8
2017 ^r		3.5	1.7	1.3	2.6	22.3	1.8	2.1	§
2013	1	-4.3	-4.3	-7.6	0.6	0.4	-4.9	-6.1	5.6
	2	7.1	-4.5	-9.2	6.8	-37.8	20.9	21.9	7.1
	3	1.8	-0.8	-11.7	24.9	-39.3	8.3	7.6	19.9
	4	5.0	-7.0	-7.2	-6.8	-31.0	18.4	19.1	8.9
2014	1	5.1	14.8	12.7	18.4	-33.6	-3.7	-5.0	1.4
	2	-6.1	4.2	6.5	-1.2	6.0	-12.9	-14.2	7.9
	3	-2.5	7.9	12.1	0.6	52.5	-15.4	-16.8	4.3
	4	3.7	9.9	9.4	10.8	18.1	-1.5	-2.7	14.2
2015	1	4.5	-4.6	2.3	-13.9	47.2	8.6	8.3	10.1
	2	3.0	13.7	4.0	35.7	5.8	-6.3	-7.4	6.0
	3	-7.3	3.1	4.4	0.5	-31.8	-12.2	-15.0	16.6
	4	-10.9	-1.4	2.4	-7.7	-32.6	-15.6	-17.0	-0.3
2016	1 ^r	-7.7	4.1	12.4	-9.5	-50.9	-11.7	-15.0	9.5
	2 ^r	-5.7	3.9	6.8	-1.3	-19.3	-13.3	-15.5	8.8
	3 ^r	7.2	4.8	8.0	-1.9	22.5	7.0	7.4	3.6
	4 ^r	6.0	10.4	9.3	12.4	63.6	-6.5	-10.1	24.5
2017	1 ^r	5.7	7.0	3.3	14.5	77.8	-7.8	-11.8	10.8
	2 ^r	7.6	2.0	2.6	0.9	53.0	6.1	6.8	1.6
	3 ^r	-2.1	0.9	0.1	2.8	-12.8	-3.0	-4.0	4.9
	4 ^r	3.1	-2.6	-0.8	-6.1	6.2	9.9	14.0	-15.0
2018	1 ^r	4.2	1.9	-0.4	6.0	11.9	6.1	4.4	12.4
	2 ^p	0.4	-3.0	-0.4	-8.0	0.7	4.7	4.7	5.0

§ 變動在 ±0.05% 之內

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

§ Change within ±0.05%

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表7 貨品出口及進口與服務輸出及輸入
(甲) 以當時市價計算

Table 7 Exports and imports of goods and services
(a) At current market prices

百萬港元
HK\$ million

年 季 Year Quarter	貨品出口與服務輸出 Exports of goods and services			貨品進口與服務輸入 Imports of goods and services			貨品出口 與服務輸出 減貨品進口 與服務輸入 Exports less imports of goods and services	
	合計 Total	貨品出口 (離岸價) Exports of goods (f.o.b.)	服務輸出 Exports of services	合計 Total	貨品進口 (離岸價) Imports of goods (f.o.b.)	服務輸入 Imports of services		
2008		3,302,539	2,758,181	544,358	3,128,827	2,563,428	565,399	173,712
2009		2,955,697	2,454,394	501,303	2,825,072	2,351,386	473,686	130,625
2010		3,647,211	3,021,492	625,719	3,542,858	2,995,928	546,930	104,353
2011		4,117,481	3,406,765	710,716	4,043,003	3,464,968	578,035	74,478
2012		4,396,983	3,632,957	764,026	4,373,952	3,779,686	594,266	23,031
2013		4,738,699	3,926,059	812,640	4,725,867	4,142,651	583,216	12,832
2014		4,815,854	3,986,769	829,085	4,811,222	4,237,700	573,522	4,632
2015		4,698,173	3,889,225	808,948	4,640,872	4,066,527	574,345	57,301
2016 ^r		4,657,725	3,892,886	764,839	4,600,685	4,022,579	578,106	57,040
2017 ^r		5,002,663	4,191,267	811,396	4,978,446	4,377,940	600,506	24,217
2013	1	1,085,452	885,141	200,311	1,097,463	955,466	141,997	-12,011
	2	1,136,472	940,918	195,554	1,168,407	1,034,004	134,403	-31,935
	3	1,242,570	1,037,640	204,930	1,206,599	1,059,298	147,301	35,971
	4	1,274,205	1,062,360	211,845	1,253,398	1,093,883	159,515	20,807
2014	1	1,105,076	891,867	213,209	1,110,956	975,252	135,704	-5,880
	2	1,156,854	964,535	192,319	1,190,044	1,052,850	137,194	-33,190
	3	1,269,548	1,058,095	211,453	1,235,239	1,086,679	148,560	34,309
	4	1,284,376	1,072,272	212,104	1,274,983	1,122,919	152,064	9,393
2015	1	1,117,181	904,070	213,111	1,116,264	978,535	137,729	917
	2	1,122,808	929,538	193,270	1,147,144	1,008,874	138,270	-24,336
	3	1,217,535	1,013,576	203,959	1,166,670	1,019,768	146,902	50,865
	4	1,240,649	1,042,041	198,608	1,210,794	1,059,350	151,444	29,855
2016	1 ^r	1,040,045	846,802	193,243	1,027,870	888,896	138,974	12,175
	2 ^r	1,104,810	928,231	176,579	1,121,080	984,529	136,551	-16,270
	3 ^r	1,218,379	1,023,161	195,218	1,181,576	1,033,113	148,463	36,803
	4 ^r	1,294,491	1,094,692	199,799	1,270,159	1,116,041	154,118	24,332
2017	1 ^r	1,144,642	941,485	203,157	1,139,366	998,058	141,308	5,276
	2 ^r	1,179,504	995,127	184,377	1,206,104	1,062,849	143,255	-26,600
	3 ^r	1,306,708	1,099,086	207,622	1,269,992	1,115,653	154,339	36,716
	4 ^r	1,371,809	1,155,569	216,240	1,362,984	1,201,380	161,604	8,825
2018	1 ^r	1,247,520	1,016,870	230,650	1,249,564	1,093,822	155,742	-2,044
	2 ^p	1,273,240	1,066,845	206,395	1,308,849	1,158,670	150,179	-35,609

表內載列的數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

This table presents figures compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchandising under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 7 貨品出口及進口與服務輸出及輸入

(乙) 以名義計算的按年變動百分率

Table 7 Exports and imports of goods and services
(b) Year-on-year percentage change in nominal terms

		貨品出口與服務輸出 Exports of goods and services			貨品進口與服務輸入 Imports of goods and services			%
年 季		合計	貨品出口 (離岸價) Exports of goods (f.o.b.)	服務輸出 Exports of services	合計	貨品進口 (離岸價) Imports of goods (f.o.b.)	服務輸入 Imports of services	
Year	Quarter	Total			Total			
2008		7.3	7.1	8.3	7.9	8.4	5.5	
2009		-10.5	-11.0	-7.9	-9.7	-8.3	-16.2	
2010		23.4	23.1	24.8	25.4	27.4	15.5	
2011		12.9	12.8	13.6	14.1	15.7	5.7	
2012		6.8	6.6	7.5	8.2	9.1	2.8	
2013		7.8	8.1	6.4	8.0	9.6	-1.9	
2014		1.6	1.5	2.0	1.8	2.3	-1.7	
2015		-2.4	-2.4	-2.4	-3.5	-4.0	0.1	
2016 ^r		-0.9	0.1	-5.5	-0.9	-1.1	0.7	
2017 ^r		7.4	7.7	6.1	8.2	8.8	3.9	
2013	1	8.6	9.3	5.6	10.0	12.1	-2.1	
	2	7.5	7.5	7.4	8.0	9.7	-3.1	
	3	7.6	7.8	6.7	7.1	8.7	-2.8	
	4	7.4	7.8	5.8	7.3	8.4	0.3	
2014	1	1.8	0.8	6.4	1.2	2.1	-4.4	
	2	1.8	2.5	-1.7	1.9	1.8	2.1	
	3	2.2	2.0	3.2	2.4	2.6	0.9	
	4	0.8	0.9	0.1	1.7	2.7	-4.7	
2015	1	1.1	1.4	§	0.5	0.3	1.5	
	2	-2.9	-3.6	0.5	-3.6	-4.2	0.8	
	3	-4.1	-4.2	-3.5	-5.6	-6.2	-1.1	
	4	-3.4	-2.8	-6.4	-5.0	-5.7	-0.4	
2016	1 ^r	-6.9	-6.3	-9.3	-7.9	-9.2	0.9	
	2 ^r	-1.6	-0.1	-8.6	-2.3	-2.4	-1.2	
	3 ^r	0.1	0.9	-4.3	1.3	1.3	1.1	
	4 ^r	4.3	5.1	0.6	4.9	5.4	1.8	
2017	1 ^r	10.1	11.2	5.1	10.8	12.3	1.7	
	2 ^r	6.8	7.2	4.4	7.6	8.0	4.9	
	3 ^r	7.2	7.4	6.4	7.5	8.0	4.0	
	4 ^r	6.0	5.6	8.2	7.3	7.6	4.9	
2018	1 ^r	9.0	8.0	13.5	9.7	9.6	10.2	
	2 ^p	7.9	7.2	11.9	8.5	9.0	4.8	

表內載列的數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

§ 變動在±0.05%之內

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

This table presents figures compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchandising under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

§ Change within ±0.05%

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 7 貨品出口及進口與服務輸出及輸入
(丙) 以2016年環比物量計算#
Table 7 Exports and imports of goods and services
(c) In chained (2016) dollars #

百萬港元
HK\$ million

年 季 Year Quarter	貨品出口與服務輸出 Exports of goods and services			貨品進口與服務輸入 Imports of goods and services		
	合計 Total	貨品出口 (離岸價) Exports of goods (f.o.b.)	服務輸出 Exports of services	合計 Total	貨品進口 (離岸價) Imports of goods (f.o.b.)	服務輸入 Imports of services
2008	3,727,738	3,157,094	576,484	3,546,022	2,957,263	576,939
2009	3,387,729	2,801,768	586,232	3,261,174	2,751,618	502,366
2010	3,982,944	3,306,968	675,993	3,855,637	3,298,630	552,763
2011	4,174,441	3,460,124	714,259	4,071,661	3,518,433	551,618
2012	4,308,229	3,574,498	733,710	4,244,325	3,679,405	563,950
2013	4,645,056	3,867,993	777,378	4,595,856	4,044,369	551,951
2014	4,690,238	3,900,477	789,930	4,643,017	4,104,009	540,033
2015	4,625,919	3,833,152	792,573	4,561,109	3,994,299	566,781
2016 ^r	4,657,725	3,892,886	764,839	4,600,685	4,022,579	578,106
2017 ^r	4,912,565	4,123,424	789,141	4,891,509	4,302,257	589,252
2013						
1	1,068,736	877,198	191,306	1,059,166	926,392	132,738
2	1,112,056	924,321	187,768	1,123,228	994,794	128,708
3	1,224,547	1,027,866	196,961	1,192,365	1,049,177	143,306
4	1,239,717	1,038,608	201,343	1,221,097	1,074,006	147,199
2014						
1	1,089,605	886,021	203,040	1,078,579	951,703	127,064
2	1,131,396	947,668	183,965	1,145,524	1,016,716	129,190
3	1,229,598	1,029,319	200,520	1,191,262	1,049,904	141,527
4	1,239,639	1,037,469	202,405	1,227,652	1,085,686	142,252
2015						
1	1,097,696	891,412	205,763	1,088,432	953,707	134,733
2	1,099,469	910,170	189,229	1,116,002	980,902	135,193
3	1,200,279	998,314	202,013	1,153,909	1,005,939	147,836
4	1,228,475	1,033,256	195,568	1,202,766	1,053,751	149,019
2016						
1 ^r	1,052,269	858,118	194,025	1,037,725	897,137	140,636
2 ^r	1,108,081	930,817	177,292	1,120,022	984,377	135,622
3 ^r	1,217,445	1,021,198	196,269	1,183,009	1,033,783	149,228
4 ^r	1,279,930	1,082,753	197,253	1,259,929	1,107,282	152,620
2017						
1 ^r	1,140,647	940,161	200,486	1,131,201	989,265	141,936
2 ^r	1,164,275	983,567	180,708	1,189,461	1,047,373	142,088
3 ^r	1,282,899	1,079,800	203,099	1,249,747	1,098,418	151,329
4 ^r	1,324,744	1,119,896	204,848	1,321,100	1,167,201	153,899
2018						
1 ^r	1,204,994	988,764	216,230	1,205,025	1,057,158	147,867
2 ^p	1,220,251	1,028,592	191,659	1,255,653	1,113,061	142,592

表內載列的數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

This table presents figures compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情，請參閱註釋第16段。

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 7 貨品出口及進口與服務輸出及輸入
(丁) 以實質計算的按年變動百分率
Table 7 Exports and imports of goods and services
(d) Year-on-year percentage change in real terms

		貨品出口與服務輸出 Exports of goods and services			貨品進口與服務輸入 Imports of goods and services		
年	季	合計	貨品出口 (離岸價) Exports of goods (f.o.b.)	服務輸出 Exports of services	合計	貨品進口 (離岸價) Imports of goods (f.o.b.)	服務輸入 Imports of services
Year	Quarter	Total			Total		
2008		3.5	3.2	4.9	3.2	3.7	1.1
2009		-9.1	-11.2	1.7	-8.0	-7.0	-12.9
2010		17.6	18.0	15.3	18.2	19.9	10.0
2011		4.8	4.6	5.7	5.6	6.7	-0.2
2012		3.2	3.3	2.7	4.2	4.6	2.2
2013		7.8	8.2	6.0	8.3	9.9	-2.1
2014		1.0	0.8	1.6	1.0	1.5	-2.2
2015		-1.4	-1.7	0.3	-1.8	-2.7	5.0
2016	^r	0.7	1.6	-3.5	0.9	0.7	2.0
2017	^r	5.5	5.9	3.2	6.3	7.0	1.9
2013	1	8.5	9.5	4.1	9.0	10.9	-2.3
	2	7.8	7.7	8.1	8.1	9.8	-3.0
	3	7.6	8.0	5.7	8.0	9.8	-3.1
	4	7.5	7.8	6.1	8.0	9.3	-0.2
2014	1	2.0	1.0	6.1	1.8	2.7	-4.3
	2	1.7	2.5	-2.0	2.0	2.2	0.4
	3	0.4	0.1	1.8	-0.1	0.1	-1.2
	4	§	-0.1	0.5	0.5	1.1	-3.4
2015	1	0.7	0.6	1.3	0.9	0.2	6.0
	2	-2.8	-4.0	2.9	-2.6	-3.5	4.6
	3	-2.4	-3.0	0.7	-3.1	-4.2	4.5
	4	-0.9	-0.4	-3.4	-2.0	-2.9	4.8
2016	1 ^r	-4.1	-3.7	-5.7	-4.7	-5.9	4.4
	2 ^r	0.8	2.3	-6.3	0.4	0.4	0.3
	3 ^r	1.4	2.3	-2.8	2.5	2.8	0.9
	4 ^r	4.2	4.8	0.9	4.8	5.1	2.4
2017	1 ^r	8.4	9.6	3.3	9.0	10.3	0.9
	2 ^r	5.1	5.7	1.9	6.2	6.4	4.8
	3 ^r	5.4	5.7	3.5	5.6	6.3	1.4
	4 ^r	3.5	3.4	3.9	4.9	5.4	0.8
2018	1 ^r	5.6	5.2	7.9	6.5	6.9	4.2
	2 ^p	4.8	4.6	6.1	5.6	6.3	0.4

表內載列的數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

§ 變動在±0.05%之內

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

This table presents figures compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchandising under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

§ Change within ±0.05%

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 8 按服務組成部分劃分的服務輸出及輸入
(甲) 以當時市價計算
Table 8 Exports and imports of services by service component
(a) At current market prices

百萬港元
HK\$ million

年 季	服務輸出 [@]					服務輸入 [@]				
	合計	運輸	旅遊	金融 服務	其他 服務	合計	運輸	旅遊	製造 服務	其他 服務
Year Quarter	Total	Transport	Travel	Financial services	Other services	Total	Transport	Travel	Manufact- uring services	Other services
2008	544,358	225,554	119,171	93,425	106,208	565,399	128,948	125,326	198,365	112,761
2009	501,303	183,646	127,193	87,484	102,980	473,686	101,042	120,519	134,340	117,785
2010	625,719	231,971	172,472	101,639	119,636	546,930	121,961	134,849	148,852	141,269
2011	710,716	250,075	221,490	111,910	127,240	578,035	139,414	148,071	139,459	151,090
2012	764,026	248,494	256,534	120,680	138,318	594,266	142,580	155,716	138,884	157,086
2013	812,640	242,398	301,969	128,072	140,201	583,216	140,573	164,545	116,002	162,096
2014	829,085	247,707	297,567	137,000	146,811	573,522	142,620	170,672	92,517	167,713
2015	808,948	230,876	280,227	148,671	149,174	574,345	134,230	178,751	90,019	171,345
2016 ^r	764,839	218,687	254,962	138,526	152,664	578,106	131,387	187,385	88,192	171,142
2017 ^r	811,396	236,459	259,544	156,552	158,841	600,506	135,775	197,874	88,892	177,965
2013										
1	200,311	57,715	70,947	36,380	35,269	141,997	33,314	39,605	27,758	41,320
2	195,554	61,590	74,967	26,814	32,183	134,403	34,670	38,842	27,098	33,793
3	204,930	63,800	73,816	32,553	34,761	147,301	36,471	42,396	29,235	39,199
4	211,845	59,293	82,239	32,325	37,988	159,515	36,118	43,702	31,911	47,784
2014										
1	213,209	58,075	78,158	40,161	36,815	135,704	33,229	38,624	20,663	43,188
2	192,319	64,029	68,217	26,264	33,809	137,194	36,355	44,154	21,455	35,230
3	211,453	66,426	71,312	36,869	36,846	148,560	37,858	44,831	24,781	41,090
4	212,104	59,177	79,880	33,706	39,341	152,064	35,178	43,063	25,618	48,205
2015										
1	213,111	56,156	75,226	43,430	38,299	137,729	32,092	41,146	20,072	44,419
2	193,270	59,885	65,957	33,089	34,339	138,270	34,388	45,758	21,290	36,834
3	203,959	61,652	65,879	39,253	37,175	146,902	34,694	46,523	23,697	41,988
4	198,608	53,183	73,165	32,899	39,361	151,444	33,056	45,324	24,960	48,104
2016										
1 ^r	193,243	49,961	63,805	40,863	38,614	138,974	30,516	45,407	19,438	43,613
2 ^r	176,579	54,990	59,627	26,666	35,296	136,551	33,029	46,040	20,531	36,951
3 ^r	195,218	58,279	60,917	38,080	37,942	148,463	34,479	48,715	23,076	42,193
4 ^r	199,799	55,457	70,613	32,917	40,812	154,118	33,363	47,223	25,147	48,385
2017										
1 ^r	203,157	54,511	64,892	43,500	40,254	141,308	31,095	45,329	20,025	44,859
2 ^r	184,377	59,854	58,607	29,303	36,613	143,255	33,948	50,868	20,484	37,955
3 ^r	207,622	63,015	61,861	43,279	39,467	154,339	35,625	51,640	23,231	43,843
4 ^r	216,240	59,079	74,184	40,470	42,507	161,604	35,107	50,037	25,152	51,308
2018										
1 ^r	230,650	58,782	75,238	54,387	42,243	155,742	34,023	51,993	20,971	48,755
2 ^p	206,395	65,181	66,716	36,101	38,397	150,179	35,826	51,994	21,824	40,535

表內載列的數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

@ 詳情請參閱註釋第7(vi)段。

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

This table presents figures compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchandising under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

@ Please see paragraph 7(vi) of the explanatory notes for details.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 8 按服務組成部分劃分的服務輸出及輸入
(乙) 以名義計算的按年變動百分率
Table 8 Exports and imports of services by service component
(b) Year-on-year percentage change in nominal terms

年 季 Year Quarter		服務輸出 [@] Exports of services [@]					服務輸入 [@] Imports of services [@]				
		合計 Total	運輸 Transport	旅遊 Travel	金融 服務 Financial services	其他 服務 Other services	合計 Total	運輸 Transport	旅遊 Travel	製造 服務 Manufact- uring services	其他 服務 Other services
2008		8.3	12.5	11.1	-3.7	8.5	5.5	13.0	6.8	-1.7	9.7
2009		-7.9	-18.6	6.7	-6.4	-3.0	-16.2	-21.6	-3.8	-32.3	4.5
2010		24.8	26.3	35.6	16.2	16.2	15.5	20.7	11.9	10.8	19.9
2011		13.6	7.8	28.4	10.1	6.4	5.7	14.3	9.8	-6.3	7.0
2012		7.5	-0.6	15.8	7.8	8.7	2.8	2.3	5.2	-0.4	4.0
2013		6.4	-2.5	17.7	6.1	1.4	-1.9	-1.4	5.7	-16.5	3.2
2014		2.0	2.2	-1.5	7.0	4.7	-1.7	1.5	3.7	-20.2	3.5
2015		-2.4	-6.8	-5.8	8.5	1.6	0.1	-5.9	4.7	-2.7	2.2
2016 ^r		-5.5	-5.3	-9.0	-6.8	2.3	0.7	-2.1	4.8	-2.0	-0.1
2017 ^r		6.1	8.1	1.8	13.0	4.0	3.9	3.3	5.6	0.8	4.0
2013	1	5.6	-3.8	20.2	4.5	-1.6	-2.1	-5.2	6.2	-14.6	3.0
	2	7.4	-8.1	28.4	4.8	3.8	-3.1	-4.4	0.7	-13.3	3.7
	3	6.7	0.8	15.5	5.6	2.2	-2.8	0.4	4.2	-19.6	2.8
	4	5.8	2.0	9.4	9.8	1.4	0.3	3.7	11.6	-17.7	3.3
2014	1	6.4	0.6	10.2	10.4	4.4	-4.4	-0.3	-2.5	-25.6	4.5
	2	-1.7	4.0	-9.0	-2.1	5.1	2.1	4.9	13.7	-20.8	4.3
	3	3.2	4.1	-3.4	13.3	6.0	0.9	3.8	5.7	-15.2	4.8
	4	0.1	-0.2	-2.9	4.3	3.6	-4.7	-2.6	-1.5	-19.7	0.9
2015	1	§	-3.3	-3.8	8.1	4.0	1.5	-3.4	6.5	-2.9	2.9
	2	0.5	-6.5	-3.3	26.0	1.6	0.8	-5.4	3.6	-0.8	4.6
	3	-3.5	-7.2	-7.6	6.5	0.9	-1.1	-8.4	3.8	-4.4	2.2
	4	-6.4	-10.1	-8.4	-2.4	0.1	-0.4	-6.0	5.3	-2.6	-0.2
2016	1 ^r	-9.3	-11.0	-15.2	-5.9	0.8	0.9	-4.9	10.4	-3.2	-1.8
	2 ^r	-8.6	-8.2	-9.6	-19.4	2.8	-1.2	-4.0	0.6	-3.6	0.3
	3 ^r	-4.3	-5.5	-7.5	-3.0	2.1	1.1	-0.6	4.7	-2.6	0.5
	4 ^r	0.6	4.3	-3.5	0.1	3.7	1.8	0.9	4.2	0.7	0.6
2017	1 ^r	5.1	9.1	1.7	6.5	4.2	1.7	1.9	-0.2	3.0	2.9
	2 ^r	4.4	8.8	-1.7	9.9	3.7	4.9	2.8	10.5	-0.2	2.7
	3 ^r	6.4	8.1	1.5	13.7	4.0	4.0	3.3	6.0	0.7	3.9
	4 ^r	8.2	6.5	5.1	22.9	4.2	4.9	5.2	6.0	§	6.0
2018	1 ^r	13.5	7.8	15.9	25.0	4.9	10.2	9.4	14.7	4.7	8.7
	2 ^p	11.9	8.9	13.8	23.2	4.9	4.8	5.5	2.2	6.5	6.8

表內載列的數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

@ 詳情請參閱註釋第7(vi)段。

§ 變動在±0.05%之內

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

This table presents figures compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

@ Please see paragraph 7(vi) of the explanatory notes for details.

§ Change within ±0.05%

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 8 按服務組成部分劃分的服務輸出及輸入
(丙) 以2016年環比物量計算[#]
Table 8 Exports and imports of services by service component
(c) In chained (2016) dollars[#]

百萬港元
HK\$ million

年 季	服務輸出 [@]					服務輸入 [@]				
	合計	運輸	旅遊	金融 服務	其他 服務	合計	運輸	旅遊	製造 服務	其他 服務
Year Quarter	Total	Transport	Travel	Financial services	Other services	Total	Transport	Travel	Manufact- uring services	Other services
2008	576,484	205,138	143,426	95,783	126,070	576,939	139,878	127,286	168,340	128,233
2009	586,232	200,762	154,334	100,755	126,193	502,366	113,894	126,512	121,783	135,621
2010	675,993	217,404	194,166	115,811	145,348	552,763	129,127	134,460	130,839	154,556
2011	714,259	219,625	225,314	119,312	148,153	551,618	138,928	138,482	117,555	155,307
2012	733,710	211,276	248,806	119,379	154,796	563,950	140,832	143,727	121,366	156,216
2013	777,378	207,328	294,144	125,306	151,861	551,951	136,320	152,736	104,300	157,899
2014	789,930	214,394	289,278	133,348	153,634	540,033	135,760	158,187	85,587	160,749
2015	792,573	215,933	279,018	145,823	152,309	566,781	133,422	177,784	88,336	167,218
2016 ^r	764,839	218,687	254,962	138,526	152,664	578,106	131,387	187,385	88,192	171,142
2017 ^r	789,141	232,072	258,731	144,566	153,772	589,252	134,756	194,862	83,350	176,284
2013										
1	191,306	48,391	69,039	36,451	38,346	132,738	32,369	36,877	22,537	41,130
2	187,768	53,283	72,731	26,299	35,006	128,708	34,685	35,952	24,023	33,882
3	196,961	54,932	72,838	31,488	37,558	143,306	36,136	39,416	28,631	38,744
4	201,343	50,722	79,536	31,068	40,951	147,199	33,130	40,491	29,109	44,143
2014										
1	203,040	49,201	76,446	40,116	38,178	127,064	31,976	36,055	17,176	42,220
2	183,965	55,802	65,791	25,978	35,716	129,190	35,094	40,146	19,489	34,478
3	200,520	56,927	69,805	34,957	38,636	141,527	36,170	40,970	24,937	39,329
4	202,405	52,464	77,236	32,297	41,104	142,252	32,520	41,016	23,985	44,722
2015										
1	205,763	50,253	74,074	43,286	38,964	134,733	31,926	40,857	17,541	44,575
2	189,229	56,426	65,408	31,649	35,178	135,193	33,750	44,642	20,377	36,355
3	202,013	57,912	67,302	38,621	37,890	147,836	35,120	46,279	25,367	40,983
4	195,568	51,342	72,234	32,267	40,277	149,019	32,626	46,006	25,051	45,305
2016										
1 ^r	194,025	49,006	64,229	42,646	38,442	140,636	31,171	46,354	18,067	45,025
2 ^r	177,292	55,613	59,444	26,487	35,517	135,622	32,769	45,184	20,354	37,372
3 ^r	196,269	58,790	61,890	37,438	37,919	149,228	34,579	47,775	25,024	41,864
4 ^r	197,253	55,278	69,399	31,955	40,786	152,620	32,868	48,072	24,747	46,881
2017										
1 ^r	200,486	52,903	65,200	43,535	38,848	141,936	31,918	46,283	17,360	46,375
2 ^r	180,708	59,472	58,398	27,180	35,658	142,088	33,961	50,211	19,220	38,696
3 ^r	203,099	62,586	62,980	39,327	38,206	151,329	35,299	49,432	23,594	43,004
4 ^r	204,848	57,111	72,153	34,524	41,060	153,899	33,578	48,936	23,176	48,209
2018										
1 ^r	216,230	55,060	73,751	48,018	39,401	147,867	33,250	49,235	17,402	47,980
2 ^p	191,659	61,393	64,878	29,248	36,140	142,592	34,573	48,735	19,584	39,700

表內載列的數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情，請參閱註釋第16段。

@ 詳情請參閱註釋第7(vi)段。

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

This table presents figures compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchandising under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

@ Please see paragraph 7(vi) of the explanatory notes for details.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 8 按服務組成部分劃分的服務輸出及輸入
(丁) 以實質計算的按年變動百分率
Table 8 Exports and imports of services by service component
(d) Year-on-year percentage change in real terms

%

年 季 Year Quarter	服務輸出 [@] Exports of services [@]					服務輸入 [@] Imports of services [@]				
	合計 Total	運輸 Transport	旅遊 Travel	金融 服務 Financial services	其他 服務 Other services	合計 Total	運輸 Transport	旅遊 Travel	製造 服務 Manufact- uring services	其他 服務 Other services
2008	4.9	2.8	6.4	6.3	6.3	1.1	8.8	2.4	-6.6	6.2
2009	1.7	-2.1	7.6	5.2	0.1	-12.9	-18.6	-0.6	-27.7	5.8
2010	15.3	8.3	25.8	14.9	15.2	10.0	13.4	6.3	7.4	14.0
2011	5.7	1.0	16.0	3.0	1.9	-0.2	7.6	3.0	-10.2	0.5
2012	2.7	-3.8	10.4	0.1	4.5	2.2	1.4	3.8	3.2	0.6
2013	6.0	-1.9	18.2	5.0	-1.9	-2.1	-3.2	6.3	-14.1	1.1
2014	1.6	3.4	-1.7	6.4	1.2	-2.2	-0.4	3.6	-17.9	1.8
2015	0.3	0.7	-3.5	9.4	-0.9	5.0	-1.7	12.4	3.2	4.0
2016 ^r	-3.5	1.3	-8.6	-5.0	0.2	2.0	-1.5	5.4	-0.2	2.3
2017 ^r	3.2	6.1	1.5	4.4	0.7	1.9	2.6	4.0	-5.5	3.0
2013										
1	4.1	-4.5	19.0	0.9	-3.9	-2.3	-7.2	5.8	-12.0	0.5
2	8.1	-4.3	28.8	2.5	0.5	-3.0	-5.9	1.1	-9.9	1.8
3	5.7	-0.2	15.9	4.2	-1.0	-3.1	-1.4	5.5	-17.2	1.2
4	6.1	1.7	11.3	13.5	-2.8	-0.2	2.0	12.6	-15.7	0.9
2014										
1	6.1	1.7	10.7	10.1	-0.4	-4.3	-1.2	-2.2	-23.8	2.6
2	-2.0	4.7	-9.5	-1.2	2.0	0.4	1.2	11.7	-18.9	1.8
3	1.8	3.6	-4.2	11.0	2.9	-1.2	0.1	3.9	-12.9	1.5
4	0.5	3.4	-2.9	4.0	0.4	-3.4	-1.8	1.3	-17.6	1.3
2015										
1	1.3	2.1	-3.1	7.9	2.1	6.0	-0.2	13.3	2.1	5.6
2	2.9	1.1	-0.6	21.8	-1.5	4.6	-3.8	11.2	4.6	5.4
3	0.7	1.7	-3.6	10.5	-1.9	4.5	-2.9	13.0	1.7	4.2
4	-3.4	-2.1	-6.5	-0.1	-2.0	4.8	0.3	12.2	4.4	1.3
2016										
1 ^r	-5.7	-2.5	-13.3	-1.5	-1.3	4.4	-2.4	13.5	3.0	1.0
2 ^r	-6.3	-1.4	-9.1	-16.3	1.0	0.3	-2.9	1.2	-0.1	2.8
3 ^r	-2.8	1.5	-8.0	-3.1	0.1	0.9	-1.5	3.2	-1.4	2.2
4 ^r	0.9	7.7	-3.9	-1.0	1.3	2.4	0.7	4.5	-1.2	3.5
2017										
1 ^r	3.3	8.0	1.5	2.1	1.1	0.9	2.4	-0.2	-3.9	3.0
2 ^r	1.9	6.9	-1.8	2.6	0.4	4.8	3.6	11.1	-5.6	3.5
3 ^r	3.5	6.5	1.8	5.0	0.8	1.4	2.1	3.5	-5.7	2.7
4 ^r	3.9	3.3	4.0	8.0	0.7	0.8	2.2	1.8	-6.4	2.8
2018										
1 ^r	7.9	4.1	13.1	10.3	1.4	4.2	4.2	6.4	0.2	3.5
2 ^p	6.1	3.2	11.1	7.6	1.4	0.4	1.8	-2.9	1.9	2.6

表內載列的數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。有關詳情，請參閱註釋第7(v)-7(vi)段。

@ 詳情請參閱註釋第7(vi)段。

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

This table presents figures compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchandising under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. For details, please see paragraphs 7(v)-7(vi) of the explanatory notes.

@ Please see paragraph 7(vi) of the explanatory notes for details.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表9 根據《2008年國民經濟核算體系》的標準（除了所有權轉移原則）編製
的貨品出口及進口與服務輸出及輸入
（甲）以當時市價計算

Table 9 Exports and imports of goods and services based on the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*, other than the change of ownership principle

(a) At current market prices

百萬港元
HK\$ million

年 Year	季 Quarter	貨品出口與服務輸出 Exports of goods and services			貨品進口與服務輸入 Imports of goods and services			貨品出口與 服務輸出 減貨品進口 與服務輸入 Exports <i>less</i> imports of goods and services
		合計 Total	貨品出口 (離岸價) Exports of goods (f.o.b.)	服務輸出 Exports of services	合計 Total	貨品進口 (離岸價) Imports of goods (f.o.b.)	服務輸入 Imports of services	
2008		3,564,835	2,843,998	720,837	3,391,123	3,024,089	367,034	173,712
2009		3,172,937	2,500,143	672,794	3,042,312	2,702,966	339,346	130,625
2010		3,897,488	3,068,444	829,044	3,793,135	3,395,057	398,078	104,353
2011		4,361,254	3,420,076	941,178	4,286,776	3,848,200	438,576	74,478
2012		4,594,823	3,591,776	1,003,047	4,571,792	4,116,410	455,382	23,031
2013		4,874,974	3,816,390	1,058,584	4,862,142	4,394,928	467,214	12,832
2014		4,957,447	3,877,458	1,079,989	4,952,815	4,471,810	481,005	4,632
2015		4,831,618	3,779,263	1,052,355	4,774,317	4,289,991	484,326	57,301
2016 ^r		4,786,954	3,776,638	1,010,316	4,729,914	4,240,000	489,914	57,040
2017 ^r		5,121,883	4,055,437	1,066,446	5,097,666	4,586,052	511,614	24,217
2013	1	1,126,345	871,855	254,490	1,138,356	1,024,117	114,239	-12,011
	2	1,175,637	929,088	246,549	1,207,572	1,100,267	107,305	-31,935
	3	1,271,418	1,000,343	271,075	1,235,447	1,117,381	118,066	35,971
	4	1,301,574	1,015,104	286,470	1,280,767	1,153,163	127,604	20,807
2014	1	1,137,842	870,327	267,515	1,143,722	1,028,681	115,041	-5,880
	2	1,193,740	949,349	244,391	1,226,930	1,111,191	115,739	-33,190
	3	1,306,560	1,026,520	280,040	1,272,251	1,148,472	123,779	34,309
	4	1,319,305	1,031,262	288,043	1,309,912	1,183,466	126,446	9,393
2015	1	1,146,828	879,271	267,557	1,145,911	1,028,254	117,657	917
	2	1,159,297	916,423	242,874	1,183,633	1,066,653	116,980	-24,336
	3	1,251,833	982,454	269,379	1,200,968	1,077,763	123,205	50,865
	4	1,273,660	1,001,115	272,545	1,243,805	1,117,321	126,484	29,855
2016	1 ^r	1,069,388	823,404	245,984	1,057,213	937,677	119,536	12,175
	2 ^r	1,139,192	912,334	226,858	1,155,462	1,039,442	116,020	-16,270
	3 ^r	1,250,839	989,242	261,597	1,214,036	1,088,649	125,387	36,803
	4 ^r	1,327,535	1,051,658	275,877	1,303,203	1,174,232	128,971	24,332
2017	1 ^r	1,173,190	915,309	257,881	1,167,914	1,046,631	121,283	5,276
	2 ^r	1,211,244	975,059	236,185	1,237,844	1,115,073	122,771	-26,600
	3 ^r	1,336,455	1,059,892	276,563	1,299,739	1,168,631	131,108	36,716
	4 ^r	1,400,994	1,105,177	295,817	1,392,169	1,255,717	136,452	8,825
2018	1 ^r	1,276,143	987,978	288,165	1,278,187	1,143,416	134,771	-2,044
	2 ^p	1,306,369	1,045,394	260,975	1,341,978	1,213,623	128,355	-35,609

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表9 根據《2008年國民經濟核算體系》的標準（除了所有權轉移原則）編製
的貨品出口及進口與服務輸出及輸入
（乙）以2016年環比物量計算[#]

Table 9 Exports and imports of goods and services based on the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*, other than the change of ownership principle

(b) In chained (2016) dollars[#]

百萬港元
HK\$ million

年 季 Year Quarter	貨品出口與服務輸出 Exports of goods and services			貨品進口與服務輸入 Imports of goods and services			
	合計 Total	貨品出口 (離岸價) Exports of goods (f.o.b.)	服務輸出 Exports of services	合計 Total	貨品進口 (離岸價) Imports of goods (f.o.b.)	服務輸入 Imports of services	
2008		4,047,120	3,266,474	785,856	3,864,345	3,469,598	395,068
2009		3,644,844	2,856,566	788,644	3,517,441	3,141,235	375,457
2010		4,256,394	3,351,541	904,893	4,127,921	3,711,248	416,981
2011		4,421,961	3,467,561	954,432	4,318,096	3,886,994	431,623
2012		4,507,915	3,532,644	975,304	4,443,261	4,004,017	439,892
2013		4,786,142	3,763,356	1,022,965	4,736,860	4,291,167	446,543
2014		4,830,102	3,794,593	1,035,623	4,782,823	4,329,206	454,400
2015		4,756,419	3,724,279	1,032,001	4,691,602	4,213,131	478,430
2016 ^r		4,786,954	3,776,638	1,010,316	4,729,914	4,240,000	489,914
2017 ^r		5,028,686	3,989,179	1,039,507	5,007,630	4,501,728	505,902
2013	1	1,112,388	867,725	244,626	1,102,698	992,649	110,202
	2	1,153,141	913,496	239,765	1,164,260	1,060,047	104,459
	3	1,253,459	989,612	263,938	1,221,303	1,107,303	114,225
	4	1,267,154	992,523	274,636	1,248,599	1,131,168	117,657
2014	1	1,123,206	867,235	255,695	1,112,159	1,002,182	110,063
	2	1,168,221	932,585	235,959	1,182,357	1,072,853	109,753
	3	1,265,150	996,718	268,517	1,226,761	1,110,543	116,421
	4	1,273,525	998,055	275,452	1,261,546	1,143,628	118,163
2015	1	1,127,052	869,017	257,732	1,117,805	1,000,452	117,261
	2	1,135,354	897,040	238,442	1,151,864	1,037,091	114,828
	3	1,233,090	965,527	267,527	1,186,708	1,064,246	122,417
	4	1,260,923	992,695	268,300	1,235,225	1,111,342	123,924
2016	1 ^r	1,082,515	836,933	245,499	1,067,970	945,448	122,591
	2 ^r	1,143,164	915,087	228,140	1,155,094	1,039,798	115,271
	3 ^r	1,249,039	985,115	263,922	1,214,609	1,090,409	124,190
	4 ^r	1,312,236	1,039,503	272,755	1,292,241	1,164,345	127,862
2017	1 ^r	1,168,912	915,890	253,022	1,159,466	1,034,890	124,576
	2 ^r	1,195,639	963,377	232,262	1,220,825	1,097,957	122,868
	3 ^r	1,311,460	1,039,394	272,066	1,278,308	1,150,573	127,735
	4 ^r	1,352,675	1,070,518	282,157	1,349,031	1,218,308	130,723
2018	1 ^r	1,232,585	962,381	270,204	1,232,616	1,102,151	130,465
	2 ^p	1,251,565	1,007,022	244,543	1,286,967	1,163,959	123,008

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情，請參閱註釋第16段。

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 10 根據《2008年國民經濟核算體系》的標準（除了所有權轉移原則）編製的
服務輸出及輸入（按服務組成部分劃分）

（甲）以當時市價計算

Table 10 Exports and imports of services by service component based on the standards stipulated in
the *System of National Accounts 2008*, other than the change of ownership principle
(a) At current market prices

百萬港元
HK\$ million

年 季	服務輸出 Exports of services					服務輸入 Imports of services				
	合計	運輸	旅遊	轉手商貿 活動及其 他與貿易 相關的服務 Merchanting and other trade-related services	其他 服務	合計	運輸	旅遊	轉手商貿 活動及其 他與貿易 相關的服務 Merchanting and other trade-related services	其他 服務
Year Quarter	Total	Transport	Travel		Other services	Total	Transport	Travel		Other services
2008	720,837	225,554	119,171	215,939	160,173	367,034	128,948	125,326	26,866	85,895
2009	672,794	183,646	127,193	206,755	155,200	339,346	101,042	120,519	27,005	90,780
2010	829,044	231,971	172,472	243,871	180,729	398,078	121,961	134,849	32,829	108,440
2011	941,178	250,075	221,490	270,706	198,906	438,576	139,414	148,071	33,182	117,908
2012	1,003,047	248,494	256,534	281,191	216,828	455,382	142,580	155,716	33,735	123,351
2013	1,058,584	242,398	301,969	287,128	227,090	467,214	140,573	164,545	32,809	129,287
2014	1,079,989	247,707	297,567	292,629	242,086	481,005	142,620	170,672	33,715	133,998
2015	1,052,355	230,876	280,227	283,734	257,518	484,326	134,230	178,751	33,741	137,604
2016 ^r	1,010,316	218,687	254,962	285,417	251,250	489,914	131,387	187,385	33,428	137,714
2017 ^r	1,066,446	236,459	259,544	296,548	273,895	511,614	135,775	197,874	34,541	143,424
2013										
1	254,490	57,715	70,947	63,251	62,577	114,239	33,314	39,605	7,492	33,828
2	246,549	61,590	74,967	59,534	50,458	107,305	34,670	38,842	6,885	26,908
3	271,075	63,800	73,816	77,221	56,238	118,066	36,471	42,396	8,468	30,731
4	286,470	59,293	82,239	87,122	57,817	127,604	36,118	43,702	9,964	37,820
2014										
1	267,515	58,075	78,158	63,338	67,944	115,041	33,229	38,624	7,692	35,496
2	244,391	64,029	68,217	60,732	51,413	115,739	36,355	44,154	7,178	28,052
3	280,040	66,426	71,312	79,993	62,309	123,779	37,858	44,831	8,798	32,292
4	288,043	59,177	79,880	88,566	60,420	126,446	35,178	43,063	10,047	38,158
2015										
1	267,557	56,156	75,226	63,467	72,708	117,657	32,092	41,146	7,872	36,547
2	242,874	59,885	65,957	57,822	59,210	116,980	34,388	45,758	7,324	29,510
3	269,379	61,652	65,879	76,259	65,589	123,205	34,694	46,523	8,687	33,301
4	272,545	53,183	73,165	86,186	60,011	126,484	33,056	45,324	9,858	38,246
2016										
1 ^r	245,984	49,961	63,805	61,322	70,896	119,536	30,516	45,407	7,589	36,024
2 ^r	226,858	54,990	59,627	58,460	53,781	116,020	33,029	46,040	7,264	29,687
3 ^r	261,597	58,279	60,917	77,179	65,222	125,387	34,479	48,715	8,609	33,584
4 ^r	275,877	55,457	70,613	88,456	61,351	128,971	33,363	47,223	9,966	38,419
2017										
1 ^r	257,881	54,511	64,892	63,628	74,850	121,283	31,095	45,329	7,835	37,024
2 ^r	236,185	59,854	58,607	60,237	57,487	122,771	33,948	50,868	7,462	30,493
3 ^r	276,563	63,015	61,861	80,158	71,529	131,108	35,625	51,640	8,896	34,947
4 ^r	295,817	59,079	74,184	92,525	70,029	136,452	35,107	50,037	10,348	40,960
2018										
1 ^r	288,165	58,782	75,238	66,873	87,272	134,771	34,023	51,993	8,227	40,528
2 ^p	260,975	65,181	66,716	63,460	65,618	128,355	35,826	51,994	7,823	32,712

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 10 根據《2008年國民經濟核算體系》的標準（除了所有權轉移原則）編製的
服務輸出及輸入（按服務組成部分劃分）
（乙）以2016年環比物量計算[#]

Table 10 Exports and imports of services by service component based on the standards stipulated in
the System of National Accounts 2008, other than the change of ownership principle
(b) In chained (2016) dollars[#]

百萬港元
HK\$ million

年 季	服務輸出 Exports of services					服務輸入 Imports of services				
	合計	運輸	旅遊	轉手商貿 活動及其 他與貿易 相關的服務 Merchanting and other trade-related services	其他 服務	合計	運輸	旅遊	轉手商貿 活動及其 他與貿易 相關的服務 Merchanting and other trade-related services	其他 服務
Year Quarter	Total	Transport	Travel		Other services	Total	Transport	Travel		Other services
2008	785,856	205,138	143,426	258,297	173,613	395,068	139,878	127,286	30,889	97,410
2009	788,644	200,762	154,334	244,918	183,901	375,457	113,894	126,512	31,108	104,562
2010	904,893	217,404	194,166	275,500	213,884	416,981	129,127	134,460	35,462	119,148
2011	954,432	219,625	225,314	283,028	224,162	431,623	138,928	138,482	34,471	120,911
2012	975,304	211,276	248,806	284,974	229,949	439,892	140,832	143,727	33,971	122,310
2013	1,022,965	207,328	294,144	286,992	235,170	446,543	136,320	152,736	32,743	125,198
2014	1,035,623	214,394	289,278	286,683	245,674	454,400	135,760	158,187	33,017	127,766
2015	1,032,001	215,933	279,018	279,047	258,657	478,430	133,422	177,784	33,200	134,024
2016 ^r	1,010,316	218,687	254,962	285,417	251,250	489,914	131,387	187,385	33,428	137,714
2017 ^r	1,039,507	232,072	258,731	291,101	257,603	505,902	134,756	194,862	33,896	142,388
2013										
1	244,626	48,391	69,039	61,966	66,115	110,202	32,369	36,877	7,486	33,639
2	239,765	53,283	72,731	60,409	52,300	104,459	34,685	35,952	6,933	26,957
3	263,938	54,932	72,838	78,502	57,566	114,225	36,136	39,416	8,533	30,228
4	274,636	50,722	79,536	86,115	59,189	117,657	33,130	40,491	9,791	34,374
2014										
1	255,695	49,201	76,446	61,025	69,945	110,063	31,976	36,055	7,527	34,668
2	235,959	55,802	65,791	60,461	52,712	109,753	35,094	40,146	7,089	27,397
3	268,517	56,927	69,805	79,566	62,184	116,421	36,170	40,970	8,659	30,695
4	275,452	52,464	77,236	85,631	60,833	118,163	32,520	41,016	9,742	35,006
2015										
1	257,732	50,253	74,074	60,310	74,036	117,261	31,926	40,857	7,634	36,911
2	238,442	56,426	65,408	57,153	58,698	114,828	33,750	44,642	7,191	29,164
3	267,527	57,912	67,302	76,470	65,753	122,417	35,120	46,279	8,608	32,389
4	268,300	51,342	72,234	85,114	60,170	123,924	32,626	46,006	9,767	35,560
2016										
1 ^r	245,499	49,006	64,229	59,812	72,941	122,591	31,171	46,354	7,571	37,442
2 ^r	228,140	55,613	59,444	59,103	53,616	115,271	32,769	45,184	7,321	30,051
3 ^r	263,922	58,790	61,890	78,676	64,398	124,190	34,579	47,775	8,654	33,215
4 ^r	272,755	55,278	69,399	87,826	60,295	127,862	32,868	48,072	9,882	37,006
2017										
1 ^r	253,022	52,903	65,200	61,084	73,835	124,576	31,918	46,283	7,693	38,682
2 ^r	232,262	59,472	58,398	59,941	54,451	122,868	33,961	50,211	7,387	31,309
3 ^r	272,066	62,586	62,980	80,188	66,312	127,735	35,299	49,432	8,775	34,229
4 ^r	282,157	57,111	72,153	89,888	63,005	130,723	33,578	48,936	10,041	38,168
2018										
1 ^r	270,204	55,060	73,751	62,756	78,637	130,465	33,250	49,235	7,896	40,084
2 ^p	244,543	61,393	64,878	61,488	56,784	123,008	34,573	48,735	7,533	32,167

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情，請參閱註釋第16段。

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 11 按主要經濟活動劃分的本地生產總值（以當時價格計算）

Table 11 GDP by major economic activity at current prices

年 Year	農業、 漁業、 採礦及採石 Agriculture, fishing, mining and quarrying	製造 Manufacturing	電力、燃氣和 自來水供應及 廢棄物管理 Electricity, gas and water supply, and waste management	建造 Construction	服務 Services			
					合計 Total	進出口貿易、 批發及零售 Import/export, wholesale and retail trades	住宿及 膳食服務 [®] Accommodation and food services [®]	運輸、倉庫、 郵政及 速遞服務 Transportation, storage, postal and courier services

以基本價格計算的本地生產總值（百萬港元）

GDP at basic prices (HK\$ million)

2000	1,168	61,399	37,671	62,532	1,120,265	276,977	37,843	97,598
2001	1,182	53,575	38,758	57,590	1,118,884	281,798	34,449	94,027
2002	1,143	45,773	40,369	51,850	1,110,646	284,349	30,949	97,304
2003	945	39,022	39,631	45,237	1,102,221	289,587	26,505	95,360
2004	963	39,468	40,538	40,797	1,163,558	320,828	34,128	108,693
2005	953	39,646	40,777	39,010	1,257,617	359,732	37,494	115,475
2006	947	39,685	41,294	39,227	1,352,383	366,567	42,701	116,294
2007	1,015	32,365	40,747	40,643	1,490,475	379,466	48,830	119,862
2008	925	31,506	39,651	48,403	1,499,529	399,200	53,600	98,390
2009	1,090	28,714	35,032	50,264	1,466,724	370,226	48,789	99,208
2010	948	30,410	34,486	56,531	1,614,922	413,308	56,418	137,941
2011	944	30,578	33,877	65,484	1,770,166	492,900	66,421	120,034
2012	1,114	30,600	35,382	73,445	1,872,498	511,537	72,044	120,609
2013	1,225	30,156	35,119	83,288	1,948,292	523,741	75,413	125,465
2014	1,496	27,885	35,636	96,205	2,044,750	531,541	78,725	137,658
2015	1,630	26,716	34,653	107,902	2,154,541	527,822	78,134	150,073
2016 ^r	1,898	26,844	34,414	124,932	2,229,568	525,526	79,682	149,719

佔本地生產總值（以基本價格計算）的百分比（%）

Percentage contribution to GDP at basic prices (%)

2000	0.1	4.8	2.9	4.9	87.3	21.6	2.9	7.6
2001	0.1	4.2	3.1	4.5	88.1	22.2	2.7	7.4
2002	0.1	3.7	3.2	4.1	88.9	22.8	2.5	7.8
2003	0.1	3.2	3.2	3.7	89.8	23.6	2.2	7.8
2004	0.1	3.1	3.2	3.2	90.5	25.0	2.7	8.5
2005	0.1	2.9	3.0	2.8	91.3	26.1	2.7	8.4
2006	0.1	2.7	2.8	2.7	91.8	24.9	2.9	7.9
2007	0.1	2.0	2.5	2.5	92.9	23.6	3.0	7.5
2008	0.1	1.9	2.4	3.0	92.6	24.6	3.3	6.1
2009	0.1	1.8	2.2	3.2	92.7	23.4	3.1	6.3
2010	0.1	1.8	2.0	3.3	93.0	23.8	3.2	7.9
2011	§	1.6	1.8	3.4	93.1	25.9	3.5	6.3
2012	0.1	1.5	1.8	3.6	93.0	25.4	3.6	6.0
2013	0.1	1.4	1.7	4.0	92.9	25.0	3.6	6.0
2014	0.1	1.3	1.6	4.4	92.7	24.1	3.6	6.2
2015	0.1	1.1	1.5	4.6	92.7	22.7	3.4	6.5
2016 ^r	0.1	1.1	1.4	5.2	92.2	21.7	3.3	6.2

@ 住宿服務包括酒店、賓館、旅舍及其他提供短期住宿服務的機構單位。

@ Accommodation services cover hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.

§ 所佔百分比少於0.05個百分點

§ Contribution less than 0.05% point

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 11 按主要經濟活動劃分的本地生產總值（以當時價格計算） -----（續）

Table 11 GDP by major economic activity at current prices ----- (cont'd)

年 Year	服務（續） Services (cont'd)					以基本價格 計算的本地 生產總值 Gross Domestic Product at basic prices	產品稅 Taxes on products	統計差額 (%) Statistical discrepancy (%)	以當時市價 計算的本地 生產總值 Gross Domestic Product at current market prices
	資訊及 通訊 Information and communications	金融及 保險 Financing and insurance	地產、 專業及 商用服務 Real estate, professional and business services	公共行政、 社會及 個人服務 Public administration, social and personal services	樓宇業權 Ownership of premises				

以基本價格計算的本地生產總值（百萬港元）

GDP at basic prices (HK\$ million)

2000	42,871	164,195	118,248	243,423	139,111	1,283,035	31,231	1.7	1,337,501
2001	44,515	153,787	111,431	255,543	143,334	1,269,989	26,433	1.9	1,321,142
2002	45,811	154,099	106,137	252,581	139,416	1,249,781	24,406	1.8	1,297,341
2003	45,051	163,267	103,309	247,694	131,450	1,227,056	25,428	0.3	1,256,669
2004	42,768	168,278	113,633	249,018	126,212	1,285,324	33,296	-0.1	1,316,949
2005	45,779	189,741	122,336	247,942	139,118	1,378,002	35,305	-0.1	1,412,125
2006	48,951	245,954	128,685	251,211	152,019	1,473,535	40,348	-0.7	1,503,351
2007	51,551	322,644	147,339	262,395	158,388	1,605,245	64,634	-1.2	1,650,756
2008	49,127	277,112	166,086	278,100	177,915	1,620,013	58,233	1.7	1,707,487
2009	47,893	255,900	173,903	288,109	182,696	1,581,824	54,689	1.4	1,659,245
2010	55,024	283,752	188,476	295,257	184,745	1,737,298	68,707	-1.7	1,776,332
2011	62,952	305,282	213,987	313,585	195,005	1,901,049	69,401	-1.9	1,934,430
2012	70,866	319,312	232,416	337,678	208,036	2,013,038	63,575	-1.9	2,037,059
2013	76,145	346,248	225,789	356,326	219,166	2,098,080	75,314	-1.6	2,138,305
2014	77,761	367,989	239,434	379,588	232,053	2,205,972	83,236	-1.3	2,260,005
2015	80,813	409,933	252,714	407,405	247,648	2,325,443	95,433	-0.9	2,398,280
2016 ^r	84,208	429,082	266,139	436,565	258,649	2,417,657	84,357	-0.5	2,490,776

佔本地生產總值（以基本價格計算）的百分比（%）

Percentage contribution to GDP at basic prices (%)

2000	3.3	12.8	9.2	19.0	10.8	100.0			
2001	3.5	12.1	8.8	20.1	11.3	100.0			
2002	3.7	12.3	8.5	20.2	11.2	100.0			
2003	3.7	13.3	8.4	20.2	10.7	100.0			
2004	3.3	13.1	8.8	19.4	9.8	100.0			
2005	3.3	13.8	8.9	18.0	10.1	100.0			
2006	3.3	16.7	8.7	17.0	10.3	100.0			
2007	3.2	20.1	9.2	16.3	9.9	100.0			
2008	3.0	17.1	10.3	17.2	11.0	100.0			
2009	3.0	16.2	11.0	18.2	11.5	100.0			
2010	3.2	16.3	10.8	17.0	10.6	100.0			
2011	3.3	16.1	11.3	16.5	10.3	100.0			
2012	3.5	15.9	11.5	16.8	10.3	100.0			
2013	3.6	16.5	10.8	17.0	10.4	100.0			
2014	3.5	16.7	10.9	17.2	10.5	100.0			
2015	3.5	17.6	10.9	17.5	10.6	100.0			
2016 ^r	3.5	17.7	11.0	18.1	10.7	100.0			

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

^r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 12 選定經濟活動的增加價值（以當時價格計算）

Table 12 Value added of selected economic activities at current prices

年 Year	進出口貿易、批發及零售 Import / export, wholesale and retail trades					住宿及膳食服務 Accommodation and food services		
	合計 Total	進出口 貿易 Import and export trade	批發及零售業 Wholesale and retail trades			合計 Total	住宿服務 [@] Accommodation services [@]	餐飲服務 Food and beverage services
			小計 Sub-total	批發 Wholesale	零售業 Retail trade			

以基本價格計算的增加價值（百萬港元）

Value added at basic prices (HK\$ million)

2000	276,977	234,643	42,334	11,986	30,348	37,843	9,779	28,064
2001	281,798	239,075	42,723	13,209	29,514	34,449	8,779	25,669
2002	284,349	244,691	39,658	11,945	27,713	30,949	8,365	22,584
2003	289,587	252,850	36,737	10,720	26,017	26,505	6,934	19,571
2004	320,828	274,545	46,283	12,343	33,940	34,128	10,547	23,581
2005	359,732	310,065	49,666	12,524	37,143	37,494	12,987	24,507
2006	366,567	313,361	53,206	13,797	39,408	42,701	15,494	27,207
2007	379,466	324,571	54,895	12,290	42,605	48,830	16,829	32,001
2008	399,200	337,170	62,029	14,590	47,440	53,600	18,000	35,600
2009	370,226	309,773	60,453	13,231	47,222	48,789	14,454	34,335
2010	413,308	341,615	71,693	15,443	56,250	56,418	19,066	37,352
2011	492,900	401,558	91,342	16,225	75,117	66,421	25,035	41,386
2012	511,537	410,071	101,466	18,151	83,315	72,044	27,486	44,558
2013	523,741	413,445	110,296	19,137	91,159	75,413	28,991	46,421
2014	531,541	421,004	110,538	19,854	90,684	78,725	29,876	48,849
2015	527,822	420,046	107,776	19,506	88,270	78,134	27,892	50,241
2016 ^r	525,526	426,865	98,661	19,422	79,239	79,682	26,899	52,782

佔本地生產總值（以基本價格計算）的百分比（%）

Percentage contribution to GDP at basic prices (%)

2000	21.6	18.3	3.3	0.9	2.4	2.9	0.8	2.2
2001	22.2	18.8	3.4	1.0	2.3	2.7	0.7	2.0
2002	22.8	19.6	3.2	1.0	2.2	2.5	0.7	1.8
2003	23.6	20.6	3.0	0.9	2.1	2.2	0.6	1.6
2004	25.0	21.4	3.6	1.0	2.6	2.7	0.8	1.8
2005	26.1	22.5	3.6	0.9	2.7	2.7	0.9	1.8
2006	24.9	21.3	3.6	0.9	2.7	2.9	1.1	1.8
2007	23.6	20.2	3.4	0.8	2.7	3.0	1.0	2.0
2008	24.6	20.8	3.8	0.9	2.9	3.3	1.1	2.2
2009	23.4	19.6	3.8	0.8	3.0	3.1	0.9	2.2
2010	23.8	19.7	4.1	0.9	3.2	3.2	1.1	2.2
2011	25.9	21.1	4.8	0.9	4.0	3.5	1.3	2.2
2012	25.4	20.4	5.0	0.9	4.1	3.6	1.4	2.2
2013	25.0	19.7	5.3	0.9	4.3	3.6	1.4	2.2
2014	24.1	19.1	5.0	0.9	4.1	3.6	1.4	2.2
2015	22.7	18.1	4.6	0.8	3.8	3.4	1.2	2.2
2016 ^r	21.7	17.7	4.1	0.8	3.3	3.3	1.1	2.2

@ 住宿服務包括酒店、賓館、旅舍及其他提供短期住宿服務的機構單位。 @ Accommodation services cover hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 12 選定經濟活動的增加價值（以當時價格計算）-----（續）

Table 12 Value added of selected economic activities at current prices ----- (cont'd)

年 Year	運輸、倉庫、郵政及速遞服務 Transportation, storage, postal and courier services							
	合計 Total	運輸及倉庫 Transportation and storage					貨倉及 其他運輸 服務 Warehousing and other transportation services	郵政及 速遞服務 Postal and courier services
		小計 Sub-total	陸路運輸 Land transport	水上運輸 Water transport	航空運輸 Air transport			
2000	97,598	92,125	37,771	24,053	28,542	1,758	5,473	
2001	94,027	89,135	37,461	23,405	26,819	1,450	4,892	
2002	97,304	92,541	36,049	23,453	31,652	1,387	4,763	
2003	95,360	90,573	33,697	26,701	28,603	1,572	4,787	
2004	108,693	103,187	35,901	29,507	35,977	1,802	5,506	
2005	115,475	109,763	38,264	28,360	40,649	2,489	5,712	
2006	116,294	110,746	38,813	30,146	39,588	2,199	5,548	
2007	119,862	114,378	38,878	31,518	41,763	2,220	5,484	
2008	98,390	93,325	38,098	25,214	27,454	2,559	5,065	
2009	99,208	94,090	37,960	16,364	37,507	2,259	5,118	
2010	137,941	132,292	41,337	33,851	54,558	2,545	5,650	
2011	120,034	114,705	41,793	21,400	48,734	2,777	5,329	
2012	120,609	114,983	42,718	20,548	48,875	2,842	5,626	
2013	125,465	119,036	43,646	17,891	54,313	3,186	6,429	
2014	137,658	130,525	45,433	19,785	61,858	3,450	7,132	
2015	150,073	142,653	47,194	19,025	72,651	3,783	7,420	
2016 ^r	149,719	141,565	47,963	17,834	71,863	3,904	8,154	

以基本價格計算的增加價值（百萬港元）

Value added at basic prices (HK\$ million)

2000	97,598	92,125	37,771	24,053	28,542	1,758	5,473
2001	94,027	89,135	37,461	23,405	26,819	1,450	4,892
2002	97,304	92,541	36,049	23,453	31,652	1,387	4,763
2003	95,360	90,573	33,697	26,701	28,603	1,572	4,787
2004	108,693	103,187	35,901	29,507	35,977	1,802	5,506
2005	115,475	109,763	38,264	28,360	40,649	2,489	5,712
2006	116,294	110,746	38,813	30,146	39,588	2,199	5,548
2007	119,862	114,378	38,878	31,518	41,763	2,220	5,484
2008	98,390	93,325	38,098	25,214	27,454	2,559	5,065
2009	99,208	94,090	37,960	16,364	37,507	2,259	5,118
2010	137,941	132,292	41,337	33,851	54,558	2,545	5,650
2011	120,034	114,705	41,793	21,400	48,734	2,777	5,329
2012	120,609	114,983	42,718	20,548	48,875	2,842	5,626
2013	125,465	119,036	43,646	17,891	54,313	3,186	6,429
2014	137,658	130,525	45,433	19,785	61,858	3,450	7,132
2015	150,073	142,653	47,194	19,025	72,651	3,783	7,420
2016 ^r	149,719	141,565	47,963	17,834	71,863	3,904	8,154

佔本地生產總值（以基本價格計算）的百分比（%）

Percentage contribution to GDP at basic prices (%)

2000	7.6	7.2	2.9	1.9	2.2	0.1	0.4
2001	7.4	7.0	2.9	1.8	2.1	0.1	0.4
2002	7.8	7.4	2.9	1.9	2.5	0.1	0.4
2003	7.8	7.4	2.7	2.2	2.3	0.1	0.4
2004	8.5	8.0	2.8	2.3	2.8	0.1	0.4
2005	8.4	8.0	2.8	2.1	2.9	0.2	0.4
2006	7.9	7.5	2.6	2.0	2.7	0.1	0.4
2007	7.5	7.1	2.4	2.0	2.6	0.1	0.3
2008	6.1	5.8	2.4	1.6	1.7	0.2	0.3
2009	6.3	5.9	2.4	1.0	2.4	0.1	0.3
2010	7.9	7.6	2.4	1.9	3.1	0.1	0.3
2011	6.3	6.0	2.2	1.1	2.6	0.1	0.3
2012	6.0	5.7	2.1	1.0	2.4	0.1	0.3
2013	6.0	5.7	2.1	0.9	2.6	0.2	0.3
2014	6.2	5.9	2.1	0.9	2.8	0.2	0.3
2015	6.5	6.1	2.0	0.8	3.1	0.2	0.3
2016 ^r	6.2	5.9	2.0	0.7	3.0	0.2	0.3

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。^r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 12 選定經濟活動的增加價值（以當時價格計算）-----（續）

Table 12 Value added of selected economic activities at current prices ----- (cont'd)

年 Year	資訊及通訊 Information and communications			金融及保險 Financing and insurance		
	合計 Total	電訊 Telecommunications	其他 資訊及 通訊服務 Other information and communications services	合計 Total	金融 Financing	保險 Insurance

以基本價格計算的增加價值（百萬港元）

Value added at basic prices (HK\$ million)

2000	42,871	20,944	21,927	164,195	132,429	31,765
2001	44,515	23,481	21,034	153,787	119,998	33,789
2002	45,811	23,676	22,135	154,099	117,586	36,513
2003	45,051	22,068	22,983	163,267	125,396	37,870
2004	42,768	17,826	24,942	168,278	130,643	37,635
2005	45,779	18,842	26,937	189,741	149,792	39,949
2006	48,951	20,172	28,779	245,954	203,671	42,284
2007	51,551	20,679	30,872	322,644	271,746	50,898
2008	49,127	21,012	28,115	277,112	227,855	49,257
2009	47,893	21,434	26,460	255,900	211,841	44,059
2010	55,024	23,263	31,761	283,752	229,668	54,083
2011	62,952	25,683	37,269	305,282	249,231	56,051
2012	70,866	32,197	38,670	319,312	260,060	59,252
2013	76,145	34,608	41,537	346,248	286,132	60,116
2014	77,761	36,393	41,368	367,989	300,943	67,046
2015	80,813	38,662	42,151	409,933	335,143	74,789
2016 ^r	84,208	40,775	43,433	429,082	340,247	88,835

佔本地生產總值（以基本價格計算）的百分比（%）

Percentage contribution to GDP at basic prices (%)

2000	3.3	1.6	1.7	12.8	10.3	2.5
2001	3.5	1.8	1.7	12.1	9.4	2.7
2002	3.7	1.9	1.8	12.3	9.4	2.9
2003	3.7	1.8	1.9	13.3	10.2	3.1
2004	3.3	1.4	1.9	13.1	10.2	2.9
2005	3.3	1.4	2.0	13.8	10.9	2.9
2006	3.3	1.4	2.0	16.7	13.8	2.9
2007	3.2	1.3	1.9	20.1	16.9	3.2
2008	3.0	1.3	1.7	17.1	14.1	3.0
2009	3.0	1.4	1.7	16.2	13.4	2.8
2010	3.2	1.3	1.8	16.3	13.2	3.1
2011	3.3	1.4	2.0	16.1	13.1	2.9
2012	3.5	1.6	1.9	15.9	12.9	2.9
2013	3.6	1.6	2.0	16.5	13.6	2.9
2014	3.5	1.6	1.9	16.7	13.6	3.0
2015	3.5	1.7	1.8	17.6	14.4	3.2
2016 ^r	3.5	1.7	1.8	17.7	14.1	3.7

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

^r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 12 選定經濟活動的增加價值（以當時價格計算）-----（續）

Table 12 Value added of selected economic activities at current prices ----- (cont'd)

年 Year	地產、專業及商用服務 Real estate, professional and business services		
	合計 Total	地產 Real estate	專業及 商用服務 Professional and business services

以基本價格計算的增加價值（百萬港元）

Value added at basic prices (HK\$ million)

2000	118,248	64,438	53,810
2001	111,431	57,969	53,462
2002	106,137	53,394	52,743
2003	103,309	48,926	54,383
2004	113,633	52,956	60,677
2005	122,336	61,220	61,116
2006	128,685	63,464	65,221
2007	147,339	71,999	75,341
2008	166,086	84,903	81,183
2009	173,903	86,862	87,041
2010	188,476	88,919	99,558
2011	213,987	106,035	107,952
2012	232,416	116,880	115,536
2013	225,789	105,456	120,332
2014	239,434	110,114	129,320
2015	252,714	115,519	137,195
2016 ^r	266,139	123,087	143,052

佔本地生產總值（以基本價格計算）的百分比（%）

Percentage contribution to GDP at basic prices (%)

2000	9.2	5.0	4.2
2001	8.8	4.6	4.2
2002	8.5	4.3	4.2
2003	8.4	4.0	4.4
2004	8.8	4.1	4.7
2005	8.9	4.4	4.4
2006	8.7	4.3	4.4
2007	9.2	4.5	4.7
2008	10.3	5.2	5.0
2009	11.0	5.5	5.5
2010	10.8	5.1	5.7
2011	11.3	5.6	5.7
2012	11.5	5.8	5.7
2013	10.8	5.0	5.7
2014	10.9	5.0	5.9
2015	10.9	5.0	5.9
2016 ^r	11.0	5.1	5.9

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

^r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 13 以環比物量計算按主要經濟活動劃分的本地生產總值
(甲) 以2016年環比物量計算[#]

Table 13 Chain volume measures of GDP by major economic activity
(a) In chained (2016) dollars[#]

百萬港元
HK\$ million

年 Year	季 Quarter	農業、 漁業、 採礦及採石 Agriculture, fishing, mining and quarrying	製造 Manufacturing	電力、燃氣和 自來水供應及 廢棄物管理 Electricity, gas and water supply, and waste management	建造 Construction	服務 Services		
						合計 Total	進出口貿易、 批發及零售 Import / export, wholesale and retail trades	住宿及 膳食服務 [@] Accommodation and food services [@]
2000		3,064	40,367	30,379	93,189	1,193,946	221,045	62,284
2001		3,073	36,755	30,929	91,261	1,215,859	224,726	56,256
2002		2,992	33,196	32,065	89,581	1,251,345	238,788	51,255
2003		2,833	29,709	32,666	85,393	1,307,230	266,736	44,231
2004		2,844	30,400	33,409	77,633	1,433,651	306,212	54,335
2005		2,837	30,878	34,161	71,516	1,544,859	350,918	57,705
2006		2,743	31,429	34,442	64,965	1,650,150	381,338	63,283
2007		2,624	31,162	34,928	64,186	1,767,194	403,415	70,058
2008		2,179	28,966	35,189	69,866	1,810,306	430,764	71,257
2009		2,080	26,597	35,728	64,657	1,778,989	389,785	63,208
2010		2,160	27,487	35,661	74,771	1,901,953	454,761	69,212
2011		2,178	27,689	35,886	88,473	2,000,581	496,098	74,984
2012		2,108	27,470	36,406	95,821	2,035,724	505,352	76,318
2013		2,211	27,494	35,344	99,822	2,091,501	521,820	79,045
2014		2,078	27,383	35,618	112,807	2,142,973	528,240	80,814
2015		1,936	26,963	34,697	118,904	2,180,070	522,504	79,276
2016 ^r		1,898	26,844	34,414	124,932	2,229,568	525,526	79,682
2017 ^r		1,889	26,961	34,618	127,821	2,307,694	544,552	81,502
2013	1	510	6,248	7,893	25,988	500,847	117,425	19,655
	2	609	6,688	9,091	23,191	496,357	115,201	18,656
	3	547	7,316	10,224	24,011	530,251	136,317	19,675
	4	546	7,241	8,136	26,634	564,047	152,877	21,058
2014	1	476	6,379	7,997	30,487	512,105	118,013	20,447
	2	560	6,834	9,194	25,121	506,547	116,152	18,968
	3	533	7,191	10,432	26,710	546,090	139,891	20,388
	4	509	6,978	7,994	30,490	578,231	154,184	21,011
2015	1	454	6,283	7,793	29,824	522,807	117,989	20,259
	2	531	6,750	9,119	29,856	513,611	111,682	18,675
	3	485	7,043	9,885	28,371	555,254	139,083	19,551
	4	466	6,887	7,899	30,853	588,398	153,750	20,791
2016	1 ^r	429	6,266	7,871	30,361	530,802	115,462	20,052
	2 ^r	534	6,721	9,022	30,737	527,161	112,568	18,960
	3 ^r	472	7,039	9,824	29,678	567,465	140,333	19,687
	4 ^r	463	6,818	7,697	34,156	604,140	157,163	20,983
2017	1 ^r	454	6,276	7,656	32,583	550,332	120,019	20,346
	2 ^r	521	6,751	8,947	31,720	544,577	116,126	19,231
	3 ^r	461	7,064	10,318	30,261	588,170	145,653	20,116
	4 ^r	453	6,870	7,697	33,256	624,615	162,754	21,810
2018	1 ^r	432	6,344	7,975	33,721	574,769	127,642	21,540

[#] 整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情請參閱註釋第16段。

[#] A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

[@] 住宿服務包括酒店、賓館、旅舍及其他提供短期住宿服務的機構單位。

[@] Accommodation services cover hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。2018年第1季的初步數字已於2018年6月19日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。

^r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details. Preliminary figures for the first quarter of 2018 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 19 June 2018.

表 13 以環比物量計算按主要經濟活動劃分的本地生產總值 ----- (續)

(甲) 以2016年環比物量計算[#]

Table 13 Chain volume measures of GDP by major economic activity ----- (cont'd)

(a) In chained (2016) dollars[#]百萬港元
HK\$ million

年	季	服務 (續) Services (cont'd)						產品稅 Taxes on products
		運輸、倉庫、 郵政及 速遞服務 Transportation, storage, postal and courier services	資訊及 通訊 Information and communications	金融及 保險 Financing and insurance	地產、 專業及 商用服務 Real estate, professional and business services	公共行政、 社會及 個人服務 Public administration, social and personal services	樓宇業權 Ownership of premises	
2000		82,913	42,438	139,740	196,174	322,887	197,427	70,703
2001		82,913	47,481	139,564	195,982	335,329	205,174	65,385
2002		87,054	49,961	146,325	200,488	332,918	209,310	64,198
2003		86,514	52,056	161,192	201,214	332,336	214,784	67,194
2004		98,584	56,684	190,041	207,008	339,357	219,594	78,648
2005		105,464	58,797	213,471	215,872	343,266	225,926	77,482
2006		112,334	63,023	247,693	220,679	346,052	233,946	83,472
2007		118,059	67,005	289,330	235,190	355,418	240,878	104,272
2008		121,065	66,217	287,958	238,583	360,383	245,582	102,531
2009		114,448	67,062	299,691	242,406	371,156	246,375	97,639
2010		121,370	68,091	318,591	248,520	379,257	248,373	103,753
2011		130,163	70,013	339,378	254,968	385,932	250,152	96,738
2012		131,350	71,938	342,233	262,922	393,977	252,862	86,649
2013		136,775	74,818	368,497	252,330	403,847	253,641	81,061
2014		140,697	77,722	388,139	257,222	413,624	255,727	86,528
2015		145,387	80,853	411,687	258,976	424,094	257,247	92,685
2016 ^r		149,719	84,208	429,082	266,139	436,565	258,649	84,357
2017 ^r		157,038	87,500	452,992	272,723	450,475	260,913	94,905
2013	1	33,943	18,682	89,298	63,551	96,224	62,879	21,881
	2	31,262	16,612	92,551	58,894	103,085	61,379	19,670
	3	35,383	19,458	89,965	62,233	102,320	64,256	18,575
	4	36,186	20,063	96,682	67,652	102,219	65,126	20,934
2014	1	35,323	19,245	92,956	64,229	99,059	63,510	20,477
	2	32,689	17,546	94,119	60,328	105,731	62,072	19,940
	3	35,886	20,096	96,283	63,551	104,590	64,634	22,775
	4	36,799	20,833	104,779	69,114	104,244	65,511	23,335
2015	1	36,604	20,205	97,278	66,121	100,965	63,830	23,471
	2	33,548	18,375	101,557	60,703	107,678	62,465	26,031
	3	36,835	20,814	101,906	63,588	108,013	65,030	23,096
	4	38,400	21,458	110,944	68,564	107,439	65,922	20,086
2016	1 ^r	37,451	20,998	101,850	67,216	103,944	64,072	18,382
	2 ^r	34,551	19,226	105,261	62,801	111,575	62,769	19,394
	3 ^r	37,976	21,694	106,137	65,146	110,888	65,434	21,631
	4 ^r	39,741	22,290	115,834	70,977	110,159	66,373	24,949
2017	1 ^r	39,228	21,940	107,316	70,039	106,779	64,667	22,428
	2 ^r	36,240	20,021	110,789	64,031	114,842	63,297	23,679
	3 ^r	39,882	22,603	112,192	66,542	115,186	65,998	21,363
	4 ^r	41,688	22,937	122,696	72,112	113,669	66,950	27,434
2018	1 ^r	41,133	22,614	114,620	71,518	110,420	65,285	25,924

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情請參閱註釋第16段。

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。2018年第1季的初步數字已於2018年6月19日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。

^r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details. Preliminary figures for the first quarter of 2018 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 19 June 2018.

表 13 以環比物量計算按主要經濟活動劃分的本地生產總值
(乙) 以實質計算的按年變動百分率

Table 13 Chain volume measures of GDP by major economic activity
(b) Year-on-year percentage change in real terms

年	季	農業、 漁業、 採礦及採石 Agriculture, fishing, mining and quarrying	製造 Manufacturing	電力、燃氣和 自來水供應及 廢棄物管理 Electricity, gas and water supply, and waste management	建造 Construction	服務 Services		
						合計 Total	進出口貿易、 批發及零售 Import / export, wholesale and retail trades	住宿及 膳食服務 [@] Accommodation and food services [@]
Year	Quarter							
2001		0.3	-8.9	1.8	-2.1	1.8	1.7	-9.7
2002		-2.6	-9.7	3.7	-1.8	2.9	6.3	-8.9
2003		-5.3	-10.5	1.9	-4.7	4.5	11.7	-13.7
2004		0.4	2.3	2.3	-9.1	9.7	14.8	22.8
2005		-0.2	1.6	2.2	-7.9	7.8	14.6	6.2
2006		-3.3	1.8	0.8	-9.2	6.8	8.7	9.7
2007		-4.3	-0.8	1.4	-1.2	7.1	5.8	10.7
2008		-17.0	-7.0	0.7	8.9	2.4	6.8	1.7
2009		-4.6	-8.2	1.5	-7.5	-1.7	-9.5	-11.3
2010		3.9	3.3	-0.2	15.6	6.9	16.7	9.5
2011		0.8	0.7	0.6	18.3	5.2	9.1	8.3
2012		-3.2	-0.8	1.4	8.3	1.8	1.9	1.8
2013		4.9	0.1	-2.9	4.2	2.7	3.3	3.6
2014		-6.0	-0.4	0.8	13.0	2.5	1.2	2.2
2015		-6.8	-1.5	-2.6	5.4	1.7	-1.1	-1.9
2016 ^r		-2.0	-0.4	-0.8	5.1	2.3	0.6	0.5
2017 ^r		-0.5	0.4	0.6	2.3	3.5	3.6	2.3
2013	1	5.1	0.5	-2.8	2.2	2.6	4.9	3.6
	2	9.1	0.3	-4.6	6.0	3.6	4.7	4.2
	3	1.7	-0.9	-3.0	11.8	2.3	1.5	3.3
	4	3.4	0.5	-1.0	-1.5	2.5	2.6	3.2
2014	1	-6.6	2.1	1.3	17.3	2.2	0.5	4.0
	2	-8.1	2.2	1.1	8.3	2.1	0.8	1.7
	3	-2.5	-1.7	2.0	11.2	3.0	2.6	3.6
	4	-6.8	-3.6	-1.7	14.5	2.5	0.9	-0.2
2015	1	-4.6	-1.5	-2.5	-2.2	2.1	§	-0.9
	2	-5.1	-1.2	-0.8	18.9	1.4	-3.8	-1.5
	3	-9.1	-2.1	-5.2	6.2	1.7	-0.6	-4.1
	4	-8.4	-1.3	-1.2	1.2	1.8	-0.3	-1.0
2016	1 ^r	-5.4	-0.3	1.0	1.8	1.5	-2.1	-1.0
	2 ^r	0.5	-0.4	-1.1	3.0	2.6	0.8	1.5
	3 ^r	-2.6	-0.1	-0.6	4.6	2.2	0.9	0.7
	4 ^r	-0.7	-1.0	-2.6	10.7	2.7	2.2	0.9
2017	1 ^r	5.7	0.2	-2.7	7.3	3.7	3.9	1.5
	2 ^r	-2.4	0.4	-0.8	3.2	3.3	3.2	1.4
	3 ^r	-2.4	0.3	5.0	2.0	3.6	3.8	2.2
	4 ^r	-2.1	0.8	§	-2.6	3.4	3.6	3.9
2018	1 ^r	-4.8	1.1	4.2	3.5	4.4	6.4	5.9

[@] 住宿服務包括酒店、賓館、旅舍及其他提供短期住宿服務的機構單位。

[@] Accommodation services cover hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.

§ 變動在±0.05%之內

§ Change within ±0.05%

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。2018年第1季的初步數字已於2018年6月19日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。

^r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details. Preliminary figures for the first quarter of 2018 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 19 June 2018.

表 13 以環比物量計算按主要經濟活動劃分的本地生產總值 ----- (續)

(乙) 以實質計算的按年變動百分率

Table 13 Chain volume measures of GDP by major economic activity ----- (cont'd)

(b) Year-on-year percentage change in real terms

%

年 Year	季 Quarter	服務 (續) Services (cont'd)						產品稅 Taxes on products
		運輸、倉庫、 郵政及 速遞服務 <i>Transportation, storage, postal and courier services</i>	資訊及 通訊 <i>Information and communications</i>	金融及 保險 <i>Financing and insurance</i>	地產、 專業及 商用服務 <i>Real estate, professional and business services</i>	公共行政、 社會及 個人服務 <i>Public administration, social and personal services</i>	樓宇業權 <i>Ownership of premises</i>	
2001		§	11.9	-0.1	-0.1	3.9	3.9	-7.5
2002		5.0	5.2	4.8	2.3	-0.7	2.0	-1.8
2003		-0.6	4.2	10.2	0.4	-0.2	2.6	4.7
2004		14.0	8.9	17.9	2.9	2.1	2.2	17.0
2005		7.0	3.7	12.3	4.3	1.2	2.9	-1.5
2006		6.5	7.2	16.0	2.2	0.8	3.5	7.7
2007		5.1	6.3	16.8	6.6	2.7	3.0	24.9
2008		2.5	-1.2	-0.5	1.4	1.4	2.0	-1.7
2009		-5.5	1.3	4.1	1.6	3.0	0.3	-4.8
2010		6.0	1.5	6.3	2.5	2.2	0.8	6.3
2011		7.2	2.8	6.5	2.6	1.8	0.7	-6.8
2012		0.9	2.8	0.8	3.1	2.1	1.1	-10.4
2013		4.1	4.0	7.7	-4.0	2.5	0.3	-6.4
2014		2.9	3.9	5.3	1.9	2.4	0.8	6.7
2015		3.3	4.0	6.1	0.7	2.5	0.6	7.1
2016 ^r		3.0	4.1	4.2	2.8	2.9	0.5	-9.0
2017 ^r		4.9	3.9	5.6	2.5	3.2	0.9	12.5
2013	1	1.7	6.4	5.2	-3.8	2.0	0.1	-0.7
	2	4.8	2.8	9.8	-5.1	3.7	0.1	-11.0
	3	4.0	4.1	9.4	-5.0	2.2	0.4	-8.8
	4	6.0	2.8	6.5	-2.4	2.1	0.7	-5.5
2014	1	4.1	3.0	4.1	1.1	2.9	1.0	-6.4
	2	4.6	5.6	1.7	2.4	2.6	1.1	1.4
	3	1.4	3.3	7.0	2.1	2.2	0.6	22.6
	4	1.7	3.8	8.4	2.2	2.0	0.6	11.5
2015	1	3.6	5.0	4.7	2.9	1.9	0.5	14.6
	2	2.6	4.7	7.9	0.6	1.8	0.6	30.5
	3	2.6	3.6	5.8	0.1	3.3	0.6	1.4
	4	4.3	3.0	5.9	-0.8	3.1	0.6	-13.9
2016	1 ^r	2.3	3.9	4.7	1.7	3.0	0.4	-21.7
	2 ^r	3.0	4.6	3.6	3.5	3.6	0.5	-25.5
	3 ^r	3.1	4.2	4.2	2.5	2.7	0.6	-6.3
	4 ^r	3.5	3.9	4.4	3.5	2.5	0.7	24.2
2017	1 ^r	4.7	4.5	5.4	4.2	2.7	0.9	22.0
	2 ^r	4.9	4.1	5.3	2.0	2.9	0.8	22.1
	3 ^r	5.0	4.2	5.7	2.1	3.9	0.9	-1.2
	4 ^r	4.9	2.9	5.9	1.6	3.2	0.9	10.0
2018	1 ^r	4.9	3.1	6.8	2.1	3.4	1.0	15.6

§ 變動在±0.05%之內

§ Change within ±0.05%

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。2018年第1季的初步數字已於2018年6月19日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details. Preliminary figures for the first quarter of 2018 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 19 June 2018.

表 14 以環比物量計算選定經濟活動的增加價值
(甲) 以2016年環比物量計算[#]

Table 14 Chain volume measures of value added of selected economic activities
(a) In chained (2016) dollars[#]

百萬港元
HK\$ million

年 季	進出口貿易、批發及零售 Import / export, wholesale and retail trades			運輸、倉庫、郵政及速遞服務 Transportation, storage, postal and courier services			地產、專業及商用服務 Real estate, professional and business services			
	合計	進出口貿易 Import and export trade	批發及零售業 Wholesale and retail trades	合計	運輸及倉庫 Transportation and storage	郵政及速遞服務 Postal and courier services	合計	地產 Real estate	專業及商用服務 Professional and business services	
Year	Quarter	Total	Import and export trade	Total	Transportation and storage	Postal and courier services	Total	Real estate	Professional and business services	
2000		221,045	179,167	46,329	82,913	78,394	4,612	196,174	112,447	86,760
2001		224,726	182,206	47,021	82,913	78,630	4,378	195,982	111,793	87,177
2002		238,788	196,610	45,626	87,054	82,209	4,949	200,488	114,580	88,999
2003		266,736	223,745	45,061	86,514	81,417	5,248	201,214	117,546	87,315
2004		306,212	259,294	48,354	98,584	92,775	5,982	207,008	118,568	91,408
2005		350,918	299,906	52,365	105,464	98,985	6,719	215,872	119,758	97,937
2006		381,338	326,787	55,942	112,334	105,663	6,857	220,679	119,635	102,403
2007		403,415	345,094	59,798	118,059	111,040	7,217	235,190	126,374	110,076
2008		430,764	370,005	62,299	121,065	114,071	7,125	238,583	127,466	112,273
2009		389,785	327,646	62,925	114,448	108,262	6,245	242,406	129,120	114,430
2010		454,761	381,819	73,852	121,370	114,125	7,349	248,520	127,271	121,832
2011		496,098	406,016	90,251	130,163	122,471	7,763	254,968	129,609	125,818
2012		505,352	408,589	96,821	131,350	123,275	8,261	262,922	134,693	128,750
2013		521,820	416,320	105,324	136,775	128,341	8,638	252,330	120,273	132,260
2014		528,240	421,527	106,540	140,697	132,136	8,743	257,222	121,748	135,650
2015		522,504	417,543	104,812	145,387	137,372	8,027	258,976	118,957	140,011
2016 ^r		525,526	426,865	98,661	149,719	141,565	8,154	266,139	123,087	143,052
2017 ^r		544,552	443,615	100,938	157,038	148,122	8,917	272,723	127,655	145,068
2013	1	117,425	93,367	24,003	33,943	31,974	1,975	63,551	31,834	31,820
	2	115,201	90,453	24,648	31,262	29,389	1,900	58,894	27,453	31,468
	3	136,317	110,828	25,532	35,383	33,174	2,273	62,233	29,192	33,074
	4	152,877	121,673	31,139	36,186	33,806	2,489	67,652	31,792	35,898
2014	1	118,013	92,710	25,187	35,323	33,138	2,240	64,229	31,824	32,501
	2	116,152	92,703	23,412	32,689	30,700	2,031	60,328	27,939	32,408
	3	139,891	114,000	25,969	35,886	33,941	1,934	63,551	29,657	33,921
	4	154,184	122,115	31,971	36,799	34,359	2,537	69,114	32,326	36,820
2015	1	117,989	92,944	24,960	36,604	34,525	2,095	66,121	31,997	34,205
	2	111,682	87,802	23,795	33,548	31,668	1,889	60,703	27,554	33,131
	3	139,083	113,554	25,580	36,835	35,035	1,756	63,588	28,929	34,642
	4	153,750	123,244	30,476	38,400	36,145	2,287	68,564	30,476	38,033
2016	1 ^r	115,462	92,894	22,548	37,451	35,399	2,054	67,216	32,221	35,005
	2 ^r	112,568	90,142	22,399	34,551	32,629	1,926	62,801	28,313	34,481
	3 ^r	140,333	116,325	24,059	37,976	36,107	1,845	65,146	30,123	35,022
	4 ^r	157,163	127,504	29,655	39,741	37,430	2,329	70,977	32,429	38,544
2017	1 ^r	120,019	97,652	22,367	39,228	36,983	2,246	70,039	34,771	35,268
	2 ^r	116,126	93,588	22,539	36,240	34,126	2,113	64,031	29,221	34,809
	3 ^r	145,653	120,631	25,022	39,882	37,867	2,016	66,542	30,617	35,924
	4 ^r	162,754	131,744	31,010	41,688	39,146	2,542	72,112	33,045	39,067
2018	1 ^r	127,642	102,770	24,871	41,133	38,744	2,390	71,518	35,343	36,175

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情請參閱註釋第16段。

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。2018年第1季的初步數字已於2018年6月19日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details. Preliminary figures for the first quarter of 2018 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 19 June 2018.

表 14 以環比物量計算選定經濟活動的增加價值
(乙) 以實質計算的按年變動百分率

Table 14 Chain volume measures of value added of selected economic activities
(b) Year-on-year percentage change in real terms

年 季	進出口貿易、批發及零售 Import / export, wholesale and retail trades			運輸、倉庫、郵政及速遞服務 Transportation, storage, postal and courier services			地產、專業及商用服務 Real estate, professional and business services			
	合計	進出口貿易 Import and export trade	批發及零售業 Wholesale and retail trades	合計	運輸及倉庫 Transportation and storage	郵政及速遞服務 Postal and courier services	合計	地產 Real estate	專業及商用服務 Professional and business services	
Year	Quarter	Total	Import and export trade	Total	Transportation and storage	Postal and courier services	Total	Real estate	Professional and business services	
2001		1.7	1.7	1.5	§	0.3	-5.1	-0.1	-0.6	0.5
2002		6.3	7.9	-3.0	5.0	4.6	13.1	2.3	2.5	2.1
2003		11.7	13.8	-1.2	-0.6	-1.0	6.0	0.4	2.6	-1.9
2004		14.8	15.9	7.3	14.0	13.9	14.0	2.9	0.9	4.7
2005		14.6	15.7	8.3	7.0	6.7	12.3	4.3	1.0	7.1
2006		8.7	9.0	6.8	6.5	6.7	2.0	2.2	-0.1	4.6
2007		5.8	5.6	6.9	5.1	5.1	5.2	6.6	5.6	7.5
2008		6.8	7.2	4.2	2.5	2.7	-1.3	1.4	0.9	2.0
2009		-9.5	-11.4	1.0	-5.5	-5.1	-12.3	1.6	1.3	1.9
2010		16.7	16.5	17.4	6.0	5.4	17.7	2.5	-1.4	6.5
2011		9.1	6.3	22.2	7.2	7.3	5.6	2.6	1.8	3.3
2012		1.9	0.6	7.3	0.9	0.7	6.4	3.1	3.9	2.3
2013		3.3	1.9	8.8	4.1	4.1	4.6	-4.0	-10.7	2.7
2014		1.2	1.3	1.2	2.9	3.0	1.2	1.9	1.2	2.6
2015		-1.1	-0.9	-1.6	3.3	4.0	-8.2	0.7	-2.3	3.2
2016 ^r		0.6	2.2	-5.9	3.0	3.1	1.6	2.8	3.5	2.2
2017 ^r		3.6	3.9	2.3	4.9	4.6	9.4	2.5	3.7	1.4
2013	1	4.9	3.3	11.2	1.7	1.8	1.1	-3.8	-8.6	1.3
	2	4.7	2.7	12.3	4.8	5.2	-1.7	-5.1	-13.8	3.6
	3	1.5	0.5	6.1	4.0	3.4	17.5	-5.0	-12.2	2.2
	4	2.6	1.5	6.5	6.0	6.2	2.1	-2.4	-8.6	3.7
2014	1	0.5	-0.7	4.9	4.1	3.6	13.4	1.1	§	2.1
	2	0.8	2.5	-5.0	4.6	4.5	6.9	2.4	1.8	3.0
	3	2.6	2.9	1.7	1.4	2.3	-14.9	2.1	1.6	2.6
	4	0.9	0.4	2.7	1.7	1.6	1.9	2.2	1.7	2.6
2015	1	§	0.3	-0.9	3.6	4.2	-6.5	2.9	0.5	5.2
	2	-3.8	-5.3	1.6	2.6	3.2	-7.0	0.6	-1.4	2.2
	3	-0.6	-0.4	-1.5	2.6	3.2	-9.2	0.1	-2.5	2.1
	4	-0.3	0.9	-4.7	4.3	5.2	-9.9	-0.8	-5.7	3.3
2016	1 ^r	-2.1	-0.1	-9.7	2.3	2.5	-2.0	1.7	0.7	2.3
	2 ^r	0.8	2.7	-5.9	3.0	3.0	2.0	3.5	2.8	4.1
	3 ^r	0.9	2.4	-5.9	3.1	3.1	5.1	2.5	4.1	1.1
	4 ^r	2.2	3.5	-2.7	3.5	3.6	1.8	3.5	6.4	1.3
2017	1 ^r	3.9	5.1	-0.8	4.7	4.5	9.4	4.2	7.9	0.8
	2 ^r	3.2	3.8	0.6	4.9	4.6	9.7	2.0	3.2	1.0
	3 ^r	3.8	3.7	4.0	5.0	4.9	9.3	2.1	1.6	2.6
	4 ^r	3.6	3.3	4.6	4.9	4.6	9.1	1.6	1.9	1.4
2018	1 ^r	6.4	5.2	11.2	4.9	4.8	6.4	2.1	1.6	2.6

§ 變動在±0.05%之內

§ Change within ±0.05%

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。2018年第1季的初步數字已於2018年6月19日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details. Preliminary figures for the first quarter of 2018 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 19 June 2018.

表 15 本地居民總收入、按人口平均計算的本地居民總收入
及本地居民可支配總收入 (以當時市價計算)

Table 15 Gross National Income (GNI), per capita GNI
and Gross National Disposable Income (GNDI) at current market prices

年 Year	季 Quarter	本地居民總收入		按人口平均計算的 本地居民總收入 [#]		本地居民可支配總收入 [@]	
		GNI		Per capita GNI [#]		GNDI [@]	
		(百萬港元)		(港元)		(百萬港元)	
		(HK\$ million)		(HK\$)		(HK\$ million)	
2008		1,807,994	(6.1)	259,851	(5.5)	1,789,582	(5.9)
2009		1,709,007	(-5.5)	245,096	(-5.7)	1,692,621	(-5.4)
2010		1,813,928	(6.1)	258,240	(5.4)	1,796,348	(6.1)
2011		1,987,256	(9.6)	281,019	(8.8)	1,967,465	(9.5)
2012		2,066,514	(4.0)	289,019	(2.8)	2,046,178	(4.0)
2013		2,178,824	(5.4)	303,504	(5.0)	2,157,948	(5.5)
2014		2,306,612	(5.9)	319,056	(5.1)	2,286,826	(6.0)
2015		2,442,656	(5.9)	335,010	(5.0)	2,420,532	(5.8)
2016 ^r		2,553,369	(4.5)	348,032	(3.9)	2,532,400	(4.6)
2017 ^r		2,771,717	(8.6)	374,977	(7.7)	2,751,712	(8.7)
2013	1	519,867	(6.2)	-	-	514,861	(6.2)
	2	509,191	(2.7)	-	-	503,728	(2.6)
	3	551,911	(5.2)	-	-	546,592	(5.3)
	4	597,855	(7.4)	-	-	592,768	(7.5)
2014	1	546,597	(5.1)	-	-	541,744	(5.2)
	2	535,070	(5.1)	-	-	530,325	(5.3)
	3	587,840	(6.5)	-	-	582,642	(6.6)
	4	637,104	(6.6)	-	-	632,115	(6.6)
2015	1	579,065	(5.9)	-	-	572,876	(5.7)
	2	595,723	(11.3)	-	-	590,567	(11.4)
	3	618,893	(5.3)	-	-	613,394	(5.3)
	4	648,976	(1.9)	-	-	643,696	(1.8)
2016	1 ^r	609,409	(5.2)	-	-	604,103	(5.5)
	2 ^r	618,067	(3.8)	-	-	612,826	(3.8)
	3 ^r	642,401	(3.8)	-	-	637,353	(3.9)
	4 ^r	683,493	(5.3)	-	-	678,118	(5.3)
2017	1 ^r	650,656	(6.8)	-	-	645,737	(6.9)
	2 ^r	678,754	(9.8)	-	-	674,005	(10.0)
	3 ^r	708,413	(10.3)	-	-	703,248	(10.3)
	4 ^r	733,894	(7.4)	-	-	728,722	(7.5)
2018	1 ^r	711,171	(9.3)	-	-	705,619	(9.3)

括號內數字表示按年變動百分率。

請參閱註釋第41段。

@ 請參閱註釋第47段。

- 不適用

^r 「修訂數字」。2018年第1季的「初步數字」已於2018年6月14日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。本地居民總收入發布的名稱法跟本地生產總值相同，請參閱註釋第26及30段。

Figures in brackets refer to year-on-year percentage changes.

Please see paragraph 41 of the explanatory notes.

@ Please see paragraph 47 of the explanatory notes.

- Not applicable

^r “Revised figures”. “Preliminary figures” for the first quarter of 2018 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 14 June 2018. The nomenclature for data release of GNI follows that of GDP, as given in paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes.

表 16 按收入組成部分劃分的對外初次收入流量（以當時市價計算）

Table 16 External primary income flows (EPIF) by income component at current market prices

百萬港元
HK\$ million

年 Year	季 Quarter	流入總計 Inflow total					
		對外初次收入流入總額 Total external primary income inflow	直接投資收益 Direct investment income	證券投資收益 Portfolio investment income	其他投資收益 Other investment income	儲備資產收益 Income on reserve assets	僱員報酬 Compensation of employees
2008		940,939 (4.2)	582,188 (16.1)	180,654 (3.3)	131,907 (-27.2)	43,424 (0.2)	2,767 (12.0)
2009		787,215 (-16.3)	575,014 (-1.2)	127,725 (-29.3)	46,053 (-65.1)	35,727 (-17.7)	2,696 (-2.6)
2010		929,741 (18.1)	711,397 (23.7)	156,822 (22.8)	26,773 (-41.9)	32,111 (-10.1)	2,638 (-2.2)
2011		1,059,351 (13.9)	811,520 (14.1)	172,032 (9.7)	40,236 (50.3)	32,826 (2.2)	2,737 (3.8)
2012		1,091,235 (3.0)	838,808 (3.4)	174,339 (1.3)	43,893 (9.1)	31,351 (-4.5)	2,845 (3.9)
2013		1,183,568 (8.5)	908,725 (8.3)	196,561 (12.7)	47,836 (9.0)	27,651 (-11.8)	2,795 (-1.8)
2014		1,254,733 (6.0)	933,036 (2.7)	225,646 (14.8)	65,938 (37.8)	27,224 (-1.5)	2,888 (3.3)
2015		1,274,457 (1.6)	943,277 (1.1)	241,716 (7.1)	58,873 (-10.7)	27,592 (1.4)	2,998 (3.8)
2016		1,273,534 (-0.1)	914,913 (-3.0)	264,763 (9.5)	58,037 (-1.4)	32,720 (18.6)	3,102 (3.5)
2017		1,400,657 (10.0)	955,817 (4.5)	302,010 (14.1)	94,528 (62.9)	44,896 (37.2)	3,406 (9.8)
2013	1	247,189 (2.5)	198,177 (2.4)	30,806 (12.4)	10,346 (-10.9)	7,170 (-10.3)	690 (4.7)
	2	352,939 (13.0)	242,037 (15.3)	90,843 (11.2)	11,454 (-3.7)	7,906 (-4.0)	699 (6.9)
	3	289,207 (9.1)	226,039 (8.0)	43,878 (19.5)	12,042 (10.5)	6,548 (-12.9)	700 (6.4)
	4	294,232 (8.0)	242,471 (7.3)	31,033 (8.8)	13,994 (47.6)	6,028 (-20.7)	705 (-19.3)
2014	1	264,878 (7.2)	211,547 (6.7)	30,458 (-1.1)	15,810 (52.8)	6,340 (-11.6)	723 (4.8)
	2	368,111 (4.3)	252,698 (4.4)	90,498 (-0.4)	16,851 (47.1)	7,348 (-7.1)	717 (2.6)
	3	322,016 (11.3)	229,619 (1.6)	68,291 (55.6)	16,584 (37.7)	6,795 (3.8)	727 (3.9)
	4	299,727 (1.9)	239,172 (-1.4)	36,399 (17.3)	16,693 (19.3)	6,741 (11.8)	721 (2.3)
2015	1	304,962 (15.1)	246,028 (16.3)	35,256 (15.8)	16,317 (3.2)	6,603 (4.1)	758 (4.8)
	2	394,032 (7.0)	266,110 (5.3)	104,762 (15.8)	14,747 (-12.5)	7,651 (4.1)	762 (6.3)
	3	301,440 (-6.4)	216,939 (-5.5)	62,794 (-8.0)	14,398 (-13.2)	6,566 (-3.4)	744 (2.3)
	4	274,023 (-8.6)	214,201 (-10.4)	38,905 (6.9)	13,411 (-19.7)	6,772 (0.5)	734 (1.8)
2016	1	267,980 (-12.1)	205,040 (-16.7)	41,480 (17.7)	13,363 (-18.1)	7,302 (10.6)	794 (4.7)
	2	387,305 (-1.7)	252,592 (-5.1)	111,727 (6.6)	13,359 (-9.4)	8,842 (15.6)	784 (2.9)
	3	321,067 (6.5)	229,645 (5.9)	68,287 (8.7)	14,657 (1.8)	7,704 (17.3)	775 (4.2)
	4	297,181 (8.5)	227,636 (6.3)	43,268 (11.2)	16,658 (24.2)	8,872 (31.0)	748 (1.9)
2017	1	294,155 (9.8)	222,845 (8.7)	42,973 (3.6)	18,410 (37.8)	9,095 (24.6)	832 (4.8)
	2	391,399 (1.1)	238,098 (-5.7)	117,219 (4.9)	23,478 (75.7)	11,764 (33.0)	839 (7.0)
	3	370,854 (15.5)	242,314 (5.5)	90,896 (33.1)	25,228 (72.1)	11,546 (49.9)	869 (12.1)
	4	344,249 (15.8)	252,559 (10.9)	50,922 (17.7)	27,412 (64.6)	12,490 (40.8)	865 (15.6)
2018	1	349,593 (18.8)	249,861 (12.1)	51,499 (19.8)	33,628 (82.7)	13,735 (51.0)	870 (4.6)

括號內數字表示按年變動百分率。

Figures in brackets refer to year-on-year percentage changes.

表 16 按收入組成部分劃分的對外初次收入流量（以當時市價計算）-----（續）

Table 16 External primary income flows (EPIF) by income component
at current market prices ----- (cont'd)百萬港元
HK\$ million

年 Year	季 Quarter	流出總計 Outflow total					對外初次收入 流量淨值 Net EPIF
		對外初次收入流出總額 Total external primary income outflow	直接投資收益 Direct investment income	證券投資收益 Portfolio investment income	其他投資收益 Other investment income	僱員報酬 Compensation of employees	
2008		840,432 (-1.2)	651,424 (0.2)	80,192 (21.9)	105,754 (-19.7)	3,061 (1.2)	100,507
2009		737,453 (-12.3)	624,301 (-4.2)	67,829 (-15.4)	42,120 (-60.2)	3,204 (4.7)	49,762
2010		892,145 (21.0)	793,165 (27.0)	72,003 (6.2)	23,226 (-44.9)	3,752 (17.1)	37,596
2011		1,006,526 (12.8)	879,040 (10.8)	85,684 (19.0)	37,486 (61.4)	4,315 (15.0)	52,826
2012		1,061,779 (5.5)	926,032 (5.3)	93,358 (9.0)	37,678 (0.5)	4,710 (9.2)	29,455
2013		1,143,049 (7.7)	996,107 (7.6)	104,802 (12.3)	37,049 (-1.7)	5,090 (8.1)	40,519
2014		1,208,126 (5.7)	1,040,947 (4.5)	112,581 (7.4)	49,080 (32.5)	5,518 (8.4)	46,607
2015		1,230,080 (1.8)	1,058,225 (1.7)	116,172 (3.2)	49,804 (1.5)	5,880 (6.6)	44,376
2016		1,210,941 (-1.6)	1,039,084 (-1.8)	108,716 (-6.4)	56,804 (14.1)	6,338 (7.8)	62,593
2017		1,289,923 (6.5)	1,074,743 (3.4)	116,667 (7.3)	91,696 (61.4)	6,817 (7.6)	110,734
2013	1	236,953 (0.7)	219,178 (0.4)	7,428 (16.8)	9,122 (-5.5)	1,225 (6.4)	10,236
	2	336,123 (15.7)	273,714 (17.9)	51,677 (8.2)	9,472 (-0.5)	1,260 (9.7)	16,816
	3	288,355 (9.1)	245,643 (8.4)	31,649 (18.5)	9,765 (0.5)	1,298 (9.3)	852
	4	281,618 (3.7)	257,572 (3.4)	14,047 (12.2)	8,691 (-1.2)	1,308 (7.1)	12,615
2014	1	254,188 (7.3)	233,082 (6.3)	8,117 (9.3)	11,647 (27.7)	1,342 (9.6)	10,690
	2	359,235 (6.9)	287,059 (4.9)	58,237 (12.7)	12,577 (32.8)	1,362 (8.1)	8,876
	3	314,969 (9.2)	266,848 (8.6)	34,515 (9.1)	12,210 (25.0)	1,396 (7.6)	7,047
	4	279,733 (-0.7)	253,957 (-1.4)	11,712 (-16.6)	12,646 (45.5)	1,417 (8.3)	19,993
2015	1	298,057 (17.3)	268,697 (15.3)	15,683 (93.2)	12,245 (5.1)	1,432 (6.7)	6,905
	2	364,059 (1.3)	297,558 (3.7)	53,100 (-8.8)	11,951 (-5.0)	1,450 (6.5)	29,973
	3	296,799 (-5.8)	248,304 (-6.9)	34,615 (0.3)	12,392 (1.5)	1,488 (6.6)	4,642
	4	271,166 (-3.1)	243,666 (-4.1)	12,773 (9.1)	13,215 (4.5)	1,511 (6.6)	2,857
2016	1	249,052 (-16.4)	223,401 (-16.9)	10,933 (-30.3)	13,169 (7.5)	1,549 (8.2)	18,929
	2	354,274 (-2.7)	288,398 (-3.1)	51,162 (-3.6)	13,147 (10.0)	1,567 (8.1)	33,031
	3	314,968 (6.1)	266,572 (7.4)	32,553 (-6.0)	14,250 (15.0)	1,593 (7.1)	6,099
	4	292,647 (7.9)	260,712 (7.0)	14,068 (10.1)	16,238 (22.9)	1,629 (7.8)	4,535
2017	1	274,355 (10.2)	242,828 (8.7)	12,728 (16.4)	17,127 (30.1)	1,672 (7.9)	19,800
	2	340,979 (-3.8)	269,324 (-6.6)	47,588 (-7.0)	22,391 (70.3)	1,676 (7.0)	50,420
	3	342,671 (8.8)	276,027 (3.5)	39,877 (22.5)	25,051 (75.8)	1,717 (7.8)	28,182
	4	331,917 (13.4)	286,563 (9.9)	16,475 (17.1)	27,126 (67.1)	1,753 (7.6)	12,332
2018	1	325,433 (18.6)	276,297 (13.8)	14,204 (11.6)	33,155 (93.6)	1,777 (6.3)	24,160

括號內數字表示按年變動百分率。

Figures in brackets refer to year-on-year percentage changes.

表 17 實質本地總收入、實質本地居民總收入
及按人口平均計算的實質本地居民總收入 (以2016年環比物量計算)
Table 17 Real Gross Domestic Income, real Gross National Income (RGNI)
and per capita RGNI in chained (2016) dollars

年 Year	季 Quarter	實質本地總收入 [#]		實質本地居民總收入 [@]		按人口平均計算的 實質本地居民總收入 [@]	
		Real Gross Domestic Income [#]		RGNI [@]		Per capita RGNI [@]	
		(百萬港元) (HK\$ million)		(百萬港元) (HK\$ million)		(港元) (HK\$)	
2008		2,040,448	(0.7)	2,159,295	(3.3)	310,342	(2.7)
2009		2,001,509	(-1.9)	2,060,533	(-4.6)	295,510	(-4.8)
2010		2,092,265	(4.5)	2,135,915	(3.7)	304,079	(2.9)
2011		2,178,276	(4.1)	2,237,588	(4.8)	316,419	(4.1)
2012		2,201,426	(1.1)	2,233,267	(-0.2)	312,341	(-1.3)
2013		2,279,872	(3.6)	2,323,038	(4.0)	323,592	(3.6)
2014		2,336,637	(2.5)	2,384,711	(2.7)	329,858	(1.9)
2015		2,429,434	(4.0)	2,474,256	(3.8)	339,344	(2.9)
2016 ^r		2,490,776	(2.5)	2,553,369	(3.2)	348,032	(2.6)
2017 ^r		2,587,844	(3.9)	2,695,659	(5.6)	364,687	(4.8)
2013	1	536,210	(1.7)	546,988	(2.5)	-	
	2	529,422	(2.7)	547,501	(1.5)	-	
	3	592,508	(5.1)	593,425	(5.1)	-	
	4	621,732	(4.5)	635,124	(6.6)	-	
2014	1	558,162	(4.1)	569,291	(4.1)	-	
	2	543,834	(2.7)	553,012	(1.0)	-	
	3	601,768	(1.6)	609,051	(2.6)	-	
	4	632,873	(1.8)	653,357	(2.9)	-	
2015	1	580,624	(4.0)	587,603	(3.2)	-	
	2	572,245	(5.2)	602,572	(9.0)	-	
	3	624,792	(3.8)	629,466	(3.4)	-	
	4	651,773	(3.0)	654,615	(0.2)	-	
2016	1 ^r	594,165	(2.3)	613,166	(4.4)	-	
	2 ^r	585,945	(2.4)	619,020	(2.7)	-	
	3 ^r	636,961	(1.9)	643,021	(2.2)	-	
	4 ^r	673,705	(3.4)	678,162	(3.6)	-	
2017	1 ^r	618,463	(4.1)	637,872	(4.0)	-	
	2 ^r	612,421	(4.5)	661,588	(6.9)	-	
	3 ^r	660,234	(3.7)	687,566	(6.9)	-	
	4 ^r	696,726	(3.4)	708,633	(4.5)	-	
2018	1 ^r	649,328	(5.0)	672,164	(5.4)	-	

括號內數字表示按年變動百分率。

請參閱註釋第45段。

@ 請參閱註釋第46段。

- 不適用

^r 「修訂數字」。2018年第1季的「初步數字」已於2018年6月14日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。本地居民總收入發布的名稱法跟本地生產總值相同，請參閱註釋第26及30段。

Figures in brackets refer to year-on-year percentage changes.

Please see paragraph 45 of the explanatory notes.

@ Please see paragraph 46 of the explanatory notes.

- Not applicable

^r “Revised figures”. “Preliminary figures” for the first quarter of 2018 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 14 June 2018. The nomenclature for data release of GNI follows that of GDP, as given in paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes.

本地生產總值的概念與編製方法

1. 本地生產總值指一個經濟體的所有居民生產單位，在一個指定的期間內（一般是1年或1季），未扣除固定資本消耗的生產總值。如果一個生產單位以一個經濟體的經濟領域為主要經濟利益中心，這生產單位就是該經濟體的居民生產單位。以個人而言，居民指在該經濟體的經濟領域內通常居留的人，與其國籍無關。如某人已在該經濟體居留至少12個月或打算這樣做，即被視為在該經濟體通常居留。以機構而言，居民指在該經濟體的經濟領域內通常經營業務的機構。經濟領域指該經濟體的政府有效管治的地域。
2. 1997年7月1日，香港成為中華人民共和國的特別行政區。根據「一國兩制」原則，香港與中國內地進行的交易視作國際交易（如貨品貿易及服務貿易）。
3. 一個經濟體的按人口平均計算的本地生產總值指把該經濟體在某統計年的本地生產總值除以該經濟體在同年的人口總數所得的數字。
4. 本地生產總值可從不同方法計算。就香港而言，以當時價格及以物量計算的按年本地生產總值數字均以「開支面」及「生產面」編製。至於按季本地生產總值，以物量計算的數字以「開支面」及「生產面」編製，而以當時價格計算的按季本地生產總值則只以「開支面」編製。
5. 進行有關經濟結構的分析較適宜使用以當時價格計算按經濟活動劃分的按年本地生產總值數列，而不是按季本地生產總值數列，因為按季數據很多時會有大幅波動。統計先進的經濟體的普遍做法都只是按年而不是按季公布以當時價格計算按經濟活動劃分的本地生產總值。
6. 香港的本地生產總值統計數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的國際統計標準編製而成的。

按開支組成部分劃分的本地生產總值

7. 以開支面編製的本地生產總值，是把用在貨品及服務方面的最終開支（包括私人消費開支、政府消費開支、本地固定資本形成總額、存貨增減以及貨品出口及服務輸出）的總和，減去貨品進口及服務輸入。各開支組成部分的詳細說明如下：

- (i) 私人消費開支指住戶和為住戶服務的私人非牟利機構用在貨品及服務方面的最終消費開支總值。計算方法是把本地市場內有關貨品及服務方面的消費開支，

Concepts and methods for compiling GDP

1. GDP is a measure of the total value of production of all resident producing units of an economy in a specified period (typically a year or a quarter), before deducting the consumption of fixed capital. A producing unit is considered as a resident in an economy if it maintains a centre of predominant economic interest in the economic territory of that economy. For individuals, residents refer to those who normally stay in the economic territory of the economy, irrespective of their nationality. If an individual has stayed in the economy for at least 12 months or intends to do so, he / she is considered as normally staying in that economy. For organisations, residents refer to those which ordinarily operate in the economic territory of the economy. The economic territory is the geographic territory under the effective control of the government of that economy.
2. On 1 July 1997, Hong Kong became a Special Administrative Region of the People's Republic of China. Under the "One Country, Two Systems" principle, transactions with the mainland of China are treated as international transactions (e.g. trade in goods and trade in services).
3. Per capita GDP of an economy is obtained by dividing the total GDP in a year by the population of that economy in the same year.
4. GDP can be measured using different approaches. For Hong Kong, annual GDP at current prices and in volume terms are compiled using both the "expenditure approach" and the "production approach". For quarterly GDP, volume measures are compiled using both approaches while quarterly GDP at current prices is compiled using the "expenditure approach" only.
5. For analysis relating to economic structure, it is more appropriate to use *annual* rather than *quarterly* series of current price GDP by economic activity. This is because quarterly data are often subject to large fluctuations. It is a common practice of statistically advanced economies to publish current price GDP by economic activity on annual rather than quarterly basis.
6. Statistics on GDP of Hong Kong are compiled in accordance with the international statistical standards as stipulated in the *System of National Accounts 2008 (2008 SNA)*.

GDP by expenditure component

7. Under the expenditure approach, GDP is compiled as the total final expenditures on goods and services (including private consumption expenditure, government consumption expenditure, gross domestic fixed capital formation, changes in inventories and exports of goods and services), less imports of goods and services. Details of the expenditure components are described below:

- (i) *Private consumption expenditure* refers to the total value of final consumption expenditure on goods and services by households and private non-profit institutions serving households. It is calculated as the sum of consumption expenditure on goods and services

加上本地居民在境外的開支，減去非本地居民在本地市場的開支。

- (ii) *政府消費開支*指非參與商業活動的各個政府部門及半政府非牟利機構用於消費貨品及服務的開支。政府消費開支的計算方法，是把僱員報酬加上購買貨品及服務的開支，扣除銷售貨品及服務的收入。參與商業活動的政府單位並不包括在內。這些政府單位和非參與商業活動政府部門的分別，在於前者生產的貨品及服務主要用作售予市民使用。
- (iii) *本地固定資本形成總額*包括樓宇及建造，以及機器、設備及知識產權產品（包括電腦軟件、資料庫和研究及發展）的投資開支總值和擁有權轉讓費用。這些統計數字是按公營及私營部門分類列出，公營部門指政府部門、半政府機構和公營機構。根據資產擁有權分類，出租公屋的建築開支屬公營部門開支，而「居者有其屋計劃」的建築開支則屬私營部門開支。私營部門的樓宇及建造開支亦包括地產發展商從新建樓宇工程所得的毛利。
- (iv) *存貨增減*指商業機構（主要是製造商及分銷商）所持有的半製成品、原料及各類貨品的存貨量的實質增減價值。
- (v) *貨品出口及進口*：貨品出口包括以離岸價計算的本地產品出口及貨品轉口。貨品進口亦是以離岸價計算的。非貨幣黃金的進出口亦包括在內。除載列於表9及表10的數字外，本報告所刊載的貨品出口及進口數字，是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。輸往外地加工的貨品及加工後運回香港的貨品，不會記錄在貨品貿易內，而所支付給加工單位的加工費，則會記錄在服務貿易內（作為服務輸入）。至於透過分判加工程序生產，在加工後沒有運回香港而直接售給香港以外地方的貨品，由於涉及所有權轉移，有關貨品會記錄在貨物出口內。而在轉手商貿活動下，因該些貨品涉及實際買賣活動，故此儘管有關貨品並沒有進出香港，有關貨品也會記錄在貨品貿易內。
- in the domestic market and the expenditure of residents abroad, less the expenditure of non-residents in the domestic market.
- (ii) *Government consumption expenditure* refers to the expenditure on consumption goods and services by government departments which are not engaged in market activities and quasi-government non-profit institutions. It is calculated as the sum of compensation of employees and purchases of goods and services, less receipts from sales of goods and services. Government units engaged in market activities are not covered. They are distinguished from other government departments in that they are engaged in the production of goods and services principally for sale to the public.
- (iii) *Gross domestic fixed capital formation* covers the gross value of investment expenditure on building and construction as well as machinery, equipment and intellectual property products (including computer software, databases and research and development); and costs of ownership transfer. Statistics are classified into public and private sectors. Public sector includes government departments, quasi-government institutions and public corporations. According to the ownership criterion for classifying fixed assets into public and private sectors, construction expenditure on public rental housing is classified to the public sector whereas that on Home Ownership Scheme is classified to the private sector. Private sector expenditure on building and construction also includes real estate developers' margin of new building projects.
- (iv) *Changes in inventories* refer to the value of physical change in the inventories of work-in-progress, raw materials and all kinds of goods held by business enterprises, mainly manufacturers and distributors.
- (v) *Exports and imports of goods*: Exports of goods include domestic exports and re-exports of goods recorded on free-on-board (f.o.b.) basis. Imports of goods are also valued on f.o.b. basis. Exports and imports of non-monetary gold are also included. Apart from figures presented in Tables 9 and 10, figures on exports and imports of goods in this report are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the 2008 SNA. For goods sent abroad for processing and subsequently returned to Hong Kong, they are not recorded as trade in goods. Instead, the processing fees paid to the processing units are recorded as trade in services (as imports of services). For goods manufactured through sub-contract processing arrangement, which are subsequently sold to places outside Hong Kong without having been imported into Hong Kong after processing, they are recorded as exports of goods since a change of ownership is involved. Goods which involve actual buying and selling activities under merchanting are also recorded as trade in goods, despite the fact that these goods do not enter or leave Hong Kong.

(vi) 服務輸出及輸入指一個經濟體的本地居民與非本地居民之間進行的交易。除載列於表9及表10的數字外，本報告刊載的服務輸出及輸入數字，是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則編製而成的。服務組成部分包括運輸、旅遊、金融服務、製造服務，以及多種不同類別的服務，當中包括保險及退休金服務、與貿易相關的服務、商業及專業服務。

(vi) *Exports and imports of services* represent transactions between residents and non-residents of an economy. Apart from figures presented in Tables 9 and 10, figures on exports and imports of services in this report are compiled based on the change of ownership principle under the standards stipulated in the 2008 SNA. The service components include transport, travel, financial services, manufacturing services and a wide variety of services including insurance and pension services; trade-related services; business and professional services.

按經濟活動劃分的本地生產總值

8. 以生產面編製的本地生產總值是所有居民生產單位的淨產值總額。淨產值是以增加價值來量度，其定義是生產總額減去中間投產消耗（指在生產過程中所消耗的貨品及服務的價值）。每一生產單位均會為「增加價值」進行生產。把所有居民生產單位的增加價值直接相加起來，便可獲得整個經濟體沒有重複計算的產值總額。要獲得以市價計算的本地生產總值，必須把產品稅加進各經濟活動以基本價格計算的增加價值總額內。

9. 以基本價格計算的增加價值的定義，是以基本價格計算的生產總額減去以購買者價格計算的中間投產消耗。基本價格是生產者生產一個單位的貨品或服務，在扣除任何產品稅但包括產品補貼後所收取的價值。以基本價格計算的增加價值更能反映生產者實際支付及收取的價格。

10. 按經濟活動劃分的本地生產總值提供數據，以助對各行業進行不同角度的分析。首先，以當時價格計算按經濟活動劃分的按年本地生產總值，可以用來分析各經濟行業相對重要性的較長期趨勢，有助展示經濟根本結構的變化。第二，以物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值按年變動百分率可提供數據，幫助評估不同經濟行業的相對表現。第三，以物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值，可以用來分析不同經濟行業對整體經濟增長的貢獻，有助了解一個經濟體的經濟增長來源。

11. 按經濟活動劃分的本地生產總值統計數字是採用「香港標準行業分類2.0版」把經濟活動分類編製而成的。在國民經濟核算的架構內，還需包括一項名為樓宇業權的額外經濟活動。

12. 在國民經濟核算中，樓宇業權被視為一項經濟活動，涵蓋：（甲）住宅自住業主假定向本身提供的租賃服務；以及（乙）業主以個人身分向租客提供的租賃服務。

GDP by economic activity

8. Under the production approach, GDP is an aggregate measure of the total value of net output of all resident producing units. Net output is measured by value added, which is defined as the value of gross output *less* the value of intermediate consumption (that is the value of goods and services used up in the course of production). Each producing unit works to “add value”. Summation of the value added of all resident producing units gives an aggregate measure of the total output of the economy which is free of double counting. To arrive at GDP measured at market prices, it is necessary to add taxes on products to the sum of value added of various economic activities measured at basic prices.

9. Value added at basic prices is defined as the value of gross output at basic prices *less* intermediate consumption valued at purchasers’ prices. Basic price is the amount receivable by a producer for a unit of good or service provided, which excludes any taxes on the product concerned, but includes subsidies on the product. Value added at basic prices can better reflect the prices actually paid and received by producers.

10. GDP by economic activity provides data to support sectoral analyses from various perspectives. First, annual current price GDP by economic activity provides data for analysing the longer-term trend in the relative importance of various economic sectors. This helps depict changes in the underlying economic structure. Second, the year-on-year percentage change of volume measures of GDP by economic activity provides data for assessing the relative performance of different economic sectors. Third, volume measures of GDP by economic activity provide data for analysing the contribution of different economic sectors to overall economic growth. This facilitates analysis of the source of growth of an economy.

11. Statistics on GDP by economic activity are compiled by adopting the Hong Kong Standard Industrial Classification (HSIC) Version 2.0 in classifying economic activities. Under the framework of national accounts, an additional economic activity entitled ownership of premises is also covered.

12. Ownership of premises is treated as an economic activity in national accounts. This activity covers : (a) the leasing services assumed to be provided by residential owner-occupiers to themselves; and (b) the leasing services provided to tenants by owners of premises in individual capacity.

以環比物量計算的本地生產總值

13. 概念上，以當時價格計算的本地生產總值隨時間的變動可被分解成兩個部分：（甲）所生產或購買的貨品及服務的價格變動，及（乙）其物量的變動。要量度本地生產總值及其組成部分的物量增長，須撇除價格變動的影響。以物量計算的本地生產總值的按年變動提供一個量度某經濟體的「實質」增長的指標。

14. 以物量計算的本地生產總值及其組成部分，是採用按年重訂權數及環比連接法編製而成的。在編製某一年度的本地生產總值的物量估計時，首先是根據對上一年的價格重新計算本地生產總值各個主要組成部分的物量估計，編製的方法是就各個組成部分中的最細分項目，採用相關的價格指數「平減」以當時價格計算的數值（或在某些情況下以對上一年的價格及當時數量重新計算數值）。本地生產總值的物量估計是把按對上一年價格計算的各個主要組成部分的物量估計涵總而得出。由於價格變動的因素已被撇除，物量估計可反映本地生產總值的實質增長。根據對上一年權數所編製的以物量計算的本地生產總值及其組成部分再以環比的方式連接到所選定的參照年，便可得出以環比物量計算的本地生產總值及各組成部分的連續時間數列。

15. 就以環比物量計算的本地生產總值而言，基年原則上是對上一年。就統計方法而言，這與以固定價格計算的本地生產總值數列作每年更新基年的效果相同。以環比物量計算的本地生產總值採用了最新的價格結構作為權數來涵總各組成部分的物量估計，因此能較佳地量度一個經濟體的實質增長率。

16. 環比物量指數數列是可以轉換為以環比物量計算的價值的，方法是把相關的環比物量指數乘以參照年的以當時價格計算的數值。換言之，以環比物量計算的價值是應用環比物量指數作為外推指標，以外推法把參照年的以當時價格計算的數值向前及向後推算。因此，根據以環比物量計算的價值所計算的本地生產總值及其組成部分的實質增長率，與根據相應的環比物量指數所計算的實質增長率是相同的。由於在編製以環比物量計算的數列時，本地生產總值及其組成部分的外推過程是獨立地進行（以確保不影響本地生產總值及其組成部分過往的實質增長率），所以參照年以前時段的以環比物量計算的本地生產總值與其以環比物量計算的組成部分的總和可能出現差額。應注意的是，環比物量價值出現不可相加的性質純粹是基於數學理由，因此有關差額不應被視為反映本地生產總值統計數字的數據質素的指標。

Chain volume measures of GDP

13. Conceptually, changes over time in the GDP at current prices can be factored into two components, reflecting (a) changes in the prices of goods and services produced or purchased, and (b) changes in their volumes. In order to measure the volume growth of GDP and its components, the effect of price changes has to be eliminated. The year-on-year change in the volume measure of GDP gives a measure of the “real” growth of an economy.

14. To compile the volume measures of GDP and its components, the annually re-weighted chain linking approach is adopted. For a particular year, the volume estimates of major components of GDP revalued at preceding year prices are first derived by “deflating” the current price values of sub-components by the relevant price indices (or in some cases by revaluing the current period quantities at preceding year prices) at the most disaggregated levels. The volume estimate of GDP is then obtained by aggregating the volume estimates of GDP major components revalued at preceding year prices. With the effect of price changes eliminated, the volume estimate reflects the real growth of GDP. The preceding-year weighted volume measures of GDP and its components are chain linked to a selected reference year in order to obtain a continuous time series of the chain volume measures of GDP and its components.

15. For the chain volume measures of GDP, the base year is always the preceding year in principle. Statistically speaking, it has the same effect of rebasing the constant price GDP series every year. The chain volume measures of GDP take account of the up-to-date price structures as weights in aggregating the volume estimates of the GDP components, thus providing a better measure of the real growth rate of an economy.

16. The chain volume index series can be converted into the chained dollar series by multiplying the chain volume index for each year by the current price value for the reference year. In other words, the chained dollar series is derived by extrapolation of the current price value for the reference year backward and forward using the chain volume index as the extrapolator. Thus, real growth rates of GDP and its components calculated from the chained dollar estimates are the same as those calculated from the corresponding chain volume indices. As the extrapolation process is carried out for GDP and its components independently in calculating the chained dollar series (in order to preserve the historical real growth rates of GDP and its components), discrepancies may exist between the chain volume measure of GDP and the sum of the chain volume measures of its components for periods prior to the reference year. It should be noted that such non-additivity arises from purely mathematical reasons; the discrepancies should not be interpreted as an indicator to reflect the data quality of GDP statistics.

按開支組成部分劃分的本地生產總值

17. 編製以物量計算按開支組成部分劃分的本地生產總值時，會採用一個標準平減物價方法。每個開支組成部分物量數值的計算方法，是把經平減物價的各個分項組成部分加起來。把以物量計算的各個開支組成部分進一步相加起來，便取得以物量計算的本地生產總值。

18. 本地生產總值的內含平減物價指數（或簡稱本地生產總值平減物價指數）的變動率，可用作概括地量度一個經濟體的整體通貨膨脹。這個指數涵蓋有關消費、投資和進出口的價格變動。

19. 要計算本地生產總值及其開支組成部分的內含平減物價指數，須把以當時價格計算的有關數值除以相應的以物量計算的數值，然後再乘以100。換言之，本地生產總值及其開支組成部分的內含平減物價指數，並不是用以計算相關的以物量計算的數值的。

按經濟活動劃分的本地生產總值

20. 隨着政府統計處過去多年不斷發展和加強按月及按季經濟統計調查，更多經濟數據得以齊備，包括短期經濟指標（如服務業的按季業務收益）和為某些選定服務行業編製生產者價格指數。生產者價格指數旨在量度本地生產者就其產品及服務所收取價格的平均變動。生產者價格是指生產者對其產品及服務所收取的實際交易價格，即已扣除任何退回買家的折扣、回佣或津貼，但包括生產者收取的附加費用。有了這些齊備的數據，使編製以物量計算按經濟活動劃分的按季本地生產總值得以實行。

21. 就香港而言，以物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值一般用4種方法編製：（甲）以前一年增加價值單一外推編算方法，所用的外推指標是經平減的生產總額（例如經生產者價格指數平減的業務收益）；（乙）以前一年增加價值單一外推編算方法，所用的外推指標是物量／數量數據（例如貿易量和產品的實質數量）；（丙）以前一年增加價值單一外推編算方法，所用的外推指標是投入指標（例如工作時數）；及（丁）雙指標編算方法。一些統計先進的經濟體編製以物量估計的按季增加價值時普遍採用首兩個方法，香港也較多採用這兩個方法。有關詳細方法和指標，請參考2018年2月出版的《2017年本地生產總值》第4節。

編製本地生產總值的數據來源

22. 編製按開支組成部分劃分的本地生產總值的數據來源，包括對外貿易統計數字、對工商機構及住戶進行的按年、按季及按月統計調查、政府帳目，以及政府部門和其他組織的行政數據。

23. 至於按經濟活動劃分的按年本地生產總值數字，數據來源主要是根據涵蓋所有主要經濟活動的「經濟活動按年統計調查」以及行政紀錄所得的數據。而編製按季物量估計的數據來源，主要包括對工商機構及住戶進行的按季及按月統

GDP by expenditure component

17. In compiling GDP by expenditure component in volume terms, a standard deflation approach is adopted. The volume measure of each expenditure component is obtained by adding up the respective deflated sub-components. The volume measures of the expenditure components are further aggregated to arrive at the volume measure of GDP.

18. The rate of change in the implicit price deflator of GDP (or GDP deflator in short) can be used as a broad measure of overall inflation in an economy. It takes account of all price changes relating to consumption, investment, exports and imports.

19. The implicit price deflators of GDP and its expenditure components are obtained by dividing the respective current price values by the corresponding volume measures and then multiplying by 100. Hence as it stands, the implicit price deflators of GDP and its expenditure components are not used as inputs for compiling the corresponding volume measures.

GDP by economic activity

20. With the continuous development and enhancement of monthly and quarterly economic surveys conducted by the Census and Statistics Department over the past years, more economic data are available, including the availability of short-term economic indicators (e.g. quarterly business receipts of service industries) and producer price indices (PPIs) for selected service industries. PPI is a measure of the average change in prices of goods and services received by local producers. Producer prices are transacted prices of their goods and services, net of any discounts, rebates or allowances given to buyers but including surcharges received by producers. The availability of such data enables the compilation of quarterly volume measures of GDP by economic activity.

21. The volume estimates of GDP by economic activity in Hong Kong are generally compiled using four methods: (a) single extrapolation of previous year value added by deflated gross output measures (e.g. business receipts deflated by PPI); (b) single extrapolation of previous year value added by volume / quantity measures such as volume of trade and physical units of outputs; (c) single extrapolation of previous year value added by input indicators such as hours worked; and (d) double indicators method. The first two methods are most frequently applied in Hong Kong for compiling quarterly volume estimates of value added, as in some statistically advanced economies. For detailed methods and indicators used, please refer to Section 4 of the *2017 Gross Domestic Product* published in February 2018.

Data sources for compiling GDP

22. Data sources for compiling GDP by expenditure component include external trade statistics; annual, quarterly and monthly surveys on industrial / business establishments and on households; government accounts and administrative data from government departments and other organisations.

23. As for GDP by economic activity, data sources for compiling annual figures mainly include data collected from Annual Survey of Economic Activities which covers all major economic activities, and administrative records. Data sources for compiling quarterly volume estimates mainly include

計調查、政府帳目，以及政府部門和其他組織的行政數據。

本地生產總值的發表形式

24. 在引進以物量計算按經濟活動劃分的按季本地生產總值後，以開支面編製的本地生產總值仍會繼續用作單一本地生產總值數字。以開支面編製的本地生產總值已編製了一段長時間，可準確和及時地量度經濟實質增長。

25. 統計差額指以當時價格計算，以開支面編製的本地生產總值與以生產面編製的本地生產總值之間的差額。這差額是由於在編製過程中數據來源及估算方法有所不同而引致的。

本地生產總值數據發布的名稱法

26. 在香港，首次公布的某一期間的本地生產總值統計數字稱為「初步數字」。當獲得更多數據後，這些數字會作出修訂。這例行修訂符合國際一貫的做法，即盡早採用部分數據來編製和公布本地生產總值數字。其後公布的所有經修訂數字均稱為「修訂數字」。一般而言，已採納了全部定期資料來源所得的數據編製而成的數字，則為最終的數字。

本地生產總值統計數字的修訂及公布

27. 從開支面編製的按年本地生產總值初步數字，是在統計年度結束後約兩個月公布。至於從生產面編製以當時價格計算的按年本地生產總值初步數字，由於數據所限，只能在該統計年度結束後約11個月公布。隨後，已發表的本地生產總值開支面及生產面的按年數字便會根據最新資料作出修訂。每年的最終數字會在該統計年度結束後第3年的2月份公布。

28. 按開支組成部分劃分的按季本地生產總值初步數字，會在統計季度結束後少於兩個月公布。這些按季數列其後會根據最新資料作出修訂，尤其是在納入按年數據的時候。本地生產總值的按季統計數字刊載在《本地生產總值》季刊內。

29. 以物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值按季數列的初步數字，會在統計季度結束後略少於3個月以新聞稿形式公布。編製按經濟活動劃分的本地生產總值的時滯，比編製按開支組成部分劃分的本地生產總值的較長，這是因為編製以物量計算按經濟活動劃分的按季本地生產總值所需的數據，大部分是從以機構為統計調查單位的各類經濟統計調查得來，這些機構通常需要較多時間填報數據給予政府統計處。

30. 本報告內2016年及以後的數列，在得到更多數據時會作出例行修訂。

quarterly and monthly surveys on industrial / business establishments and on households; government accounts and administrative data from government departments and other organisations.

Presentation of GDP

24. Notwithstanding the introduction of the quarterly volume measures of GDP by economic activity, the practice of using GDP compiled by the expenditure approach as the single measure of GDP is to continue. GDP compiled by the expenditure approach has been produced for a long time, providing a timely and accurate measure of economic growth in real terms.

25. Statistical discrepancy refers to the difference in values of current price GDP compiled using the expenditure and production approaches, as a result of the adoption of different data sources and estimation methods in the compilation processes.

Nomenclature for data release of GDP

26. In Hong Kong, the first released GDP statistics in respect of a period are called “preliminary figures”. When more data become available, the preliminary figures will be revised. This routine revision is in accordance with the international practice to compile and release GDP figures at the earliest possible time by using only partial data. All those figures published subsequently, on revision, are called “revised figures”. In general, the figures are finalised when data from all regular sources are incorporated.

Revision and publication of GDP statistics

27. Preliminary figures for annual GDP by expenditure component are released about two months after the reference year. For annual GDP by economic activity at current prices, preliminary figures are released about eleven months after the reference year because of data limitations. Subsequently, both sets of annual GDP figures are revised based on latest information available until they become finalised around the third February after the reference year.

28. Preliminary figures for quarterly GDP by expenditure component are released less than two months after the reference quarter. The quarterly series is then revised and released based on latest information available, particularly when the annual data are incorporated. Quarterly GDP statistics are published in the quarterly report on *Gross Domestic Product*.

29. Preliminary figures for quarterly series of volume measures of GDP by economic activity are released with a time lag of slightly less than three months after the reference quarter in a press release. The time lag for producing GDP by economic activity is longer than that of GDP by expenditure component. This is because the volume measures of quarterly GDP by economic activity are mainly compiled from data collected in various economic surveys on establishments, for which more time is normally required for the establishments to report data to the Census and Statistics Department.

30. In this report, GDP series for years 2016 and onwards is subject to routine revision as more data become available.

31. 除了例行修訂外，政府統計處會按照慣常做法，不時對本地生產總值統計數字作非例行的技術性修訂，適當地納入最新的數據來源、經改良的估算方法，以及國際標準、定義和分類方法上的改變。這些都是不斷研究及發展本地生產總值編製架構的成果。持續提升本地生產總值統計數字的質素和可靠性，是符合國際一貫的做法的。在非例行修訂工作中，本地生產總值及其組成部分的整系數列可能會因應有關工作的範圍而作出修訂。

32. 根據本地生產總值的首次估計和在3年後公布已納入所有定期數據來源所得的修訂數字的差異，按季本地生產總值的按年實質增長率在5年期間的「平均修訂」¹一般少於0.2個百分點。同期的「平均絕對修訂」¹則少於0.5個百分點。「平均修訂」及「平均絕對修訂」分別量度修訂的方向和幅度，有助評估首次估計的可靠性。

應用本地生產總值按季數字時須注意的要點

33. 本地生產總值按季數列，提供最新資料，用作評估當時的經濟表現。但在應用這些資料時，應當留意由於數據所限，本地生產總值及其組成部分的按季數列，有時會作出重大修訂。普遍來說，本地生產總值按季數列的準確程度較按年數列為低。

經季節性調整的本地生產總值

34. 本地生產總值按季數字是會受季節性變動影響的。例如第3季及第4季的本地生產總值，通常會高於同年的第1季及第2季。因此，在比較兩個相連季度的本地生產總值數字時，必須十分小心。不過，如計算按年同季的增長率，即是把某一季的數字與對上一年同季比較，則大致上可剔除這些季節性效應。

35. 本地生產總值及其中一些開支組成部分(包括私人消費開支、政府消費開支、貨品出口、服務輸出、貨品進口及服務輸入)的經季節性調整的按季數列，現時皆有編製。然而，由於本地資本形成總額並沒有明顯的季節性模式，所以並沒有就這個組成部分編製經季節性調整的數列。

31. In addition to routine revisions, it is an established practice of the Census and Statistics Department to undertake non-routine technical revision exercises from time to time to enhance the quality of Hong Kong's GDP statistics by incorporating new data sources, improved estimation methods, and changes in international standards, definitions and classifications where applicable, which are results of continuous research and development on the GDP compilation framework. This is in line with the international practice to improve the quality and reliability of GDP statistics on a continuous basis. In a non-routine revision exercise, the entire series of GDP and its components may be subject to revision in accordance with the scope of the exercise concerned.

32. Over a period of five years, based on the differences between the first estimate of the GDP and the revised figure released three years later which has incorporated data from all regular sources, the "average revision"¹ of the year-on-year real growth rates of quarterly GDP is generally less than 0.2% point. The "average absolute revision"¹ over the same period is less than 0.5% point. The "average revision" and "average absolute revision" measure the direction and size of revisions respectively and are useful for assessing the reliability of the first estimate.

Caution on the use of quarterly GDP figures

33. Quarterly GDP provides up-to-date information for assessing the current economic performance. However, users should note that quarterly series of GDP and its components are sometimes subject to large revision because of data limitations. Generally speaking, the quarterly series is less precise than the annual series.

Seasonally adjusted GDP

34. Quarterly GDP figures are subject to seasonal variations. For instance, the values of the GDP are normally higher in the third and fourth quarters than in the first and second quarters of the same year. Therefore, great care has to be exercised in comparing the value of a quarterly GDP with that for the preceding quarter. Such seasonal effects, nevertheless, may be largely removed by calculating the year-on-year growth rate, which compares a quarterly figure with the corresponding one in the preceding year.

35. Seasonally adjusted data series is currently compiled for the quarterly series of the aggregate GDP and some of its expenditure components, including private consumption expenditure, government consumption expenditure, exports of goods, exports of services, imports of goods and imports of services. However, seasonally adjusted data series is not compiled for gross domestic capital formation, as no clear seasonal pattern is identified for this component.

¹ 計算「平均修訂」(AR)和「平均絕對修訂」(AAR)的方法如下:-

$$AR = \frac{1}{n} \sum_{t=1}^n (R_t - P_t) \quad AAR = \frac{1}{n} \sum_{t=1}^n |R_t - P_t|$$

其中 R_t 是修訂數字， P_t 是首次估計， $(R_t - P_t)$ 是修訂幅度，而 n 是參考季度的數目。

¹ The "average revision" (AR) and "average absolute revision" (AAR) are calculated as follows :-

$$AR = \frac{1}{n} \sum_{t=1}^n (R_t - P_t) \quad AAR = \frac{1}{n} \sum_{t=1}^n |R_t - P_t|$$

where R_t is the revised figure, P_t is the first estimate, $(R_t - P_t)$ is the extent of revision and n is the number of reference quarters.

36. 經季節性調整的本地生產總值數列，由於已使用統計方法剔除了季節性因素的影響，所以兩個相連季度的數字可以進行更有意義的比較。把本地生產總值原始季度數列的按年變動數字與經季節性調整的本地生產總值數列的相連季度變動數字一起進行分析，便能更清楚顯示本地生產總值的趨勢。

37. 經季節性調整的本地生產總值及其組成部分的數列採用了「X-12自迴歸—求和—移動平均」(X-12ARIMA)方法來編製，該方法是應用統計學方法從數列中剔除季節性效應的標準方法。經季節性調整的數列可隨着資料更新而作出修訂。

各組成部分在本地生產總值的按年實質變動百分率中所佔的比率

38. 本地生產總值各組成部分在本地生產總值實質變動中所佔的比率，可量度個別組成部分的變動對本地生產總值變動的影響。計算個別組成部分*i*在某季*t*的本地生產總值的按年實質變動百分率中所佔的比率的方法，是把該組成部分*i*在某季*t*的按年實質變動百分率乘以該組成部分*i*在對上一年相同季度內相對於本地生產總值的物量比率而得來。

本地居民總收入的概念與編製方法

39. 本地居民總收入指一個經濟體的居民透過從事各項經濟活動而賺取的總收入，不論該等經濟活動是否在該經濟體的經濟領域內或外進行。換言之，編製本地居民總收入應包括本地居民在該經濟領域內或外從事各類經濟活動的收入，並扣除非本地居民在該經濟領域內從事經濟活動的收入。

40. 本地居民總收入的計算方法如下：

$$\begin{aligned} \text{本地居民總收入} &= \text{本地生產總值} \\ &\quad + \text{對外初次收入流量淨值} \\ &= \text{本地生產總值} \\ &\quad + \text{本地居民從經濟領域外所賺取的初次收入} \\ &\quad - \text{非本地居民從經濟領域內所賺取的初次收入} \end{aligned}$$

41. 一個經濟體的按人口平均計算的本地居民總收入指把該經濟體在某統計年的本地居民總收入除以該經濟體在同年的人口總數所得的數字。

42. 根據「一國兩制」原則，香港與中國內地之間的初次收入流量，視作對外初次收入流量，並涵蓋在香港的本地居民總收入數字內。

36. In the seasonally adjusted GDP series, since seasonal effects have been removed statistically, figures for consecutive quarters can be compared more meaningfully. When the year-on-year changes for the quarterly figures in the original GDP series and the quarter-to-quarter changes in the seasonally adjusted GDP series are analysed together, the trend of the GDP can be more clearly discerned.

37. Seasonal adjustment of GDP and its components is performed using the X-12 ARIMA method which is a standard method used for removing seasonal effects from data series statistically. Seasonally adjusted series may be revised as more data become available.

Component contribution to year-on-year rate of change in real terms of GDP

38. The contributions of GDP components to the percentage change in real terms of GDP provide a measure of the composition of GDP rate of change that is attributable to changes in individual components. The percentage point contribution of component *i* to the year-on-year percentage change of GDP in a particular quarter *t* is compiled by multiplying the year-on-year percentage change of component *i* in quarter *t* by the volume ratio of component *i* to GDP in the same quarter of previous year.

Concepts and methods for compiling GNI

39. GNI is a measure of the total income earned by residents of an economy from engaging in various economic activities, irrespective of whether the economic activities are carried out within the economic territory of the economy or outside. In other words, in compiling GNI, income earned by residents from engaging in various economic activities within or outside the economic territory are included, whereas income earned by non-residents from engaging in economic activities within the economic territory are excluded.

40. GNI is computed as follows:

$$\begin{aligned} \text{GNI} &= \text{GDP} + \text{Net external primary income flows} \\ &= \text{GDP} + \text{Primary income earned by residents from outside the economic territory} \\ &\quad - \text{Primary income earned by non-residents from within the economic territory} \end{aligned}$$

41. Per capita GNI of an economy is obtained by dividing GNI in a year by the population of that economy in the same year.

42. Under the “One Country, Two Systems” principle, primary income flows between Hong Kong and the mainland of China are treated as external primary income flows and covered in Hong Kong’s GNI figures.

43. 對外初次收入流量的分類，基本上跟隨香港國際收支平衡統計內初次收入帳目的標準組成部分。這些收入組成部分包括直接投資收益、證券投資收益、其他投資收益、儲備資產收益及僱員報酬。

- (i) 直接投資收益指一個經濟體的居民在該經濟體的經濟領域外從直接投資所賺取的收益，及非居民在該經濟領域內從直接投資所賺取的收益，而直接投資者對該等企業擁有持久利益及在其管理上具有相當程度的影響力或話語權。就統計計算而言，若投資者持有某企業10%或以上的表決權，便視作對該企業的管理具話語權。這些收益的形式包括分派的股息、應佔的未派盈利、公司間債務的淨利息收益及租金總額。對外投資於地產亦屬一種直接投資。根據統計慣例，一個經濟體的土地及其他不動產及實物（如樓宇），只可由該經濟體的居民所擁有。假如一個香港居民在香港經濟領域外擁有地產，他／她會被視為在該經濟體擁有一間名義上的公司，而這公司則擁有該地產。此名義公司與該地產的法權擁有人的關係，可視作直接投資關係。
- (ii) 證券投資收益指本地居民從投資非本地股權證券和債務證券（如中長期債券、貨幣市場工具）所得的收益，及非居民從投資本地股權證券和債務證券所得的收益。與直接投資者相比，投資在非本地企業所發行的股權證券及債務證券的本地證券投資者，在該等企業並無持久利益或在管理方面沒有影響力。凡持有一間企業不足10%的表決權均視為證券投資。
- (iii) 其他投資收益指對非居民的其他金融申索及負債所引致的利息流入及流出，而這些收益並不屬於直接投資收益、證券投資收益或儲備資產收益。其他投資包括不可轉讓的貸款、貨幣和存款、貿易信貸和預付款，以及其他資產／負債。應收及應付的利息收益須剔除金融中介服務。

43. The classification of external primary income flows (EPIF) basically follows the classification of standard components of the primary income account of Hong Kong's Balance of Payments. These income components include direct investment income (DII), portfolio investment income (PII), other investment income (OII), income on reserve assets (RA) and compensation of employees (CE).

- (i) DII refers to earnings of residents of an economy from their direct investment outside the economic territory of the economy, and earnings of non-residents from their direct investment within the economic territory, in which direct investors acquire a lasting interest and a significant degree of influence or an effective voice in the management of the enterprises concerned. For statistical purpose, an effective voice is taken as being equivalent to a holding of 10% or more of the voting power in an enterprise. These earnings are in the form of receipts of distributed dividends, share of undistributed profits, net interest receipts from inter-company debts and gross rentals. External investment in real estate is also a form of direct investment. By statistical convention, land and other immovable structures and objects (e.g. buildings) in an economy can only be owned by residents of that economy. If a Hong Kong resident owns real estate outside the economic territory of Hong Kong, he / she should be regarded as owning a nominal company in the economy in question which in turn owns the real estate. The relationship between such nominal company and legal owner of the real estate is then treated as a direct investment relationship.
- (ii) PII refers to earnings of residents from investment in non-resident equity securities and debt securities (e.g. bonds and notes, money market instruments), and earnings of non-residents from investment in resident equity securities and debt securities. Compared with direct investors, portfolio investors of an economy holding equity securities and debt securities of non-resident enterprises have no lasting interest or influence in the management of the enterprises concerned. A holding of less than 10% of the voting power in an enterprise is regarded as portfolio investment.
- (iii) OII refers to interest inflow and outflow arising from other financial claims on and liabilities to non-residents that are not classified as DII, PII or income on RA. Other investment includes non-marketable loans, currency and deposits, trade credits and advances, and other assets / liabilities. Interest income receivable and payable should be net of financial intermediation services.

- (iv) 儲備資產收益指一個經濟體的金融當局的儲備資產投資收益。儲備資產是由一個經濟體的金融當局（就香港而言，即香港金融管理局）控制的對外資產，並隨時可供金融當局用來應付國際收支平衡的財務需要、干預外匯市場以調節該經濟體的貨幣匯率，以及用作其他相關目的（如維持大眾對貨幣及經濟的信心，及作為向外地借貸的基礎）。該等投資收益包括股權證券收益、債務證券收益及外幣存款利息收益等。
- (v) 僱員報酬指非居民受僱於一個經濟體的經濟領域內所賺取的勞工收益，及本地居民受僱於經濟領域外所賺取的勞工收益，包括工資、薪金及其他現金或實物報酬。
- (iv) Income on RA refers to investment earnings of the monetary authority of an economy from reserve assets. Reserve assets are external assets that are readily available to and controlled by the monetary authority of an economy (which refers to the Hong Kong Monetary Authority in the case of Hong Kong) for meeting balance of payments financing needs, for intervention in exchange markets to regulate the currency exchange rate of that economy, and for other related purposes (such as maintaining confidence in the currency and the economy, and serving as a basis for foreign borrowing). Examples of such investment earnings include equity securities earnings, debt securities earnings and interest earned from foreign currency deposits.
- (v) CE refers to labour income earned by non-residents from their employment within the economic territory of an economy, and labour income earned by residents from their employment outside the economic territory. It comprises wages, salaries and other remuneration whether paid in cash or in kind.

本地居民總收入的數據來源

44. 本地居民總收入是根據本地生產總值數字及從「對外申索、負債及收益統計調查」所搜集得有關對外初次收入流量的數據，並輔以由其他來源所得數據編製而成的。這項統計調查是根據《普查及統計條例》進行。

實質本地總收入、實質本地居民總收入和本地居民可支配總收入

45. 以對上一年價格計算的實質本地總收入是把本地生產總值的物量數字加上貿易價格比率變動的調整計算所得。由於進出口價格的相對變動，引致以一定數量的出口產品所能換取的進口產品有所改變，這指標可反映實質生產量的對外購買力。計算貿易價格比率變動的調整是 $(\frac{X}{P_m} - \frac{X}{P_x})$ ，其中X為以當時價格計算的貨品出口及服務輸出的總值， P_m 為貨品進口及服務輸入的價格指數， P_x 為貨品出口及服務輸出的價格指數。以環比物量計算的實質本地總收入是採用按年重訂權數及環比連接法編製而成的。

46. 實質本地居民總收入量度一個經濟體的居民所賺取的總收入所帶來的實質購買力，並考慮了進出口價格的相對變動的影響。以對上一年價格計算的實質本地居民總收入是把實質對外初次收入流量淨值加進實質本地總收入。以環比物量計算的實質本地居民總收入是採用按年重訂權數及環比連接法編製而成的。一個經濟體的按人口平均計算的實質本地居民總收入指把該經濟體在某統計年的實質本地居民總收入除以該經濟體在同年的人口總數所得的數字。

47. 本地居民可支配總收入是把本地居民總收入加上二次收入淨值計算而成。這指標反映本地居民可用於最終消費和儲蓄總額的收入。

Data sources for compiling GNI

44. GNI is compiled based on GDP figures and data on EPIF collected from the Survey of External Claims, Liabilities and Income (SECLI), supplemented by data from other sources. The survey is conducted under the provision of the Census and Statistics Ordinance.

Real Gross Domestic Income, real Gross National Income and Gross National Disposable Income

45. Real Gross Domestic Income (RGDI) at preceding year prices is calculated as the GDP in volume terms plus terms of trade adjustment. It reflects the external purchasing power of the real output, as the relative movements in import and export prices result in a varying volume of imports being exchangeable for a given volume of exports. The terms of trade adjustment is calculated as $(\frac{X}{P_m} - \frac{X}{P_x})$, where X is the total value of exports of goods and services at current prices, P_m the price index for imports of goods and services and P_x the price index for exports of goods and services. The RGDI in chained dollars is calculated using the annually re-weighted chain linking approach.

46. Real Gross National Income (RGNI) measures the real purchasing power of the total income earned by residents of an economy, taking into account the relative changes in import and export prices. RGNI at preceding year prices is obtained by adding RGDI to the real net EPIF. The RGNI in chained dollars is calculated using the annually re-weighted chain linking approach. Per capita RGNI of an economy is obtained by dividing RGNI in a year by the population of that economy in the same year.

47. Gross National Disposable Income is derived as the GNI plus net secondary income. It measures the income available to residents for final consumption and gross saving.

有關刊物

48. 有關在本地生產總值編製架構中採用最新國際統計標準作出技術性修訂後的結果，請參考2012年9月出版的《本地生產總值統計特刊》。

49. 有關本地生產總值及相關的國民經濟核算統計的基本概念、定義及編製方法的詳細資料，請參考《2017年本地生產總值》及《理解本地生產總值及本地居民總收入的概念》小冊子。

50. 有關以環比物量計算本地生產總值的詳情，請參考《本地生產總值統計特刊—本地生產總值的環比物量計算》。

51. 數據用戶可以在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/hkstat/sub/sp250_tc.jsp) 下載本地生產總值及本地居民總收入統計數字。

Further reference

48. For details on the results of the technical revision exercise to incorporate the latest international statistical standards in the GDP compilation framework, please refer to the *Special Report on Gross Domestic Product* published in September 2012.

49. For details about the basic concepts, definitions and compilation methodology of GDP and related national accounts statistics, please refer to the *2017 Gross Domestic Product* annual report and the pamphlet *Understanding the Concepts of Gross Domestic Product and Gross National Income*.

50. For details on the chain volume measures of GDP, please refer to the *Special Report on Gross Domestic Product – Chain Volume Measures of Gross Domestic Product*.

51. Data users may download GDP and GNI statistics from the website of the Census and Statistics Department (www.censtatd.gov.hk/hkstat/sub/sp250.jsp).

獲取政府統計處刊物的方法
Means of Obtaining Publications
of the Census and Statistics Department

網站

用戶可以在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index_tc.jsp) 免費下載統計刊物。

政府統計處刊物出版組

政府統計處有少數特刊備有印刷版，市民可親臨政府統計處刊物出版組購買。有關備有印刷版的特刊資料，市民可瀏覽政府新聞處的政府書店網站 (www.bookstore.gov.hk) 或聯絡政府統計處刊物出版組。

政府統計處刊物出版組亦設有閱讀區，陳列政府統計處各類刊物的最新期號，供讀者查閱。

刊物出版組的地址是：
香港灣仔港灣道 12 號
灣仔政府大樓 19 樓
電話：(852) 2582 3025
圖文傳真：(852) 2827 1708

訂購服務

政府統計處有少數特刊備有印刷版，於政府新聞處的政府書店網站 (www.bookstore.gov.hk) 有售。市民亦可在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/service_desk/list/mail/index_tc.jsp) 下載郵購表格，並將填妥的郵購表格，連同所需費用的支票或匯票寄回辦理。

Website

Users may download statistical publications free of charge from the Census and Statistics Department (C&SD) website (www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index.jsp).

Publications Unit of C&SD

A few ad hoc publications of C&SD are available in print versions. These print versions are available for purchase at the Publications Unit of C&SD. Regarding the details of the ad hoc publications with print versions, users may browse through the Government Bookstore of the Information Services Department (www.bookstore.gov.hk) or contact the Publications Unit of C&SD.

The Publications Unit of C&SD also provides a reading area where users may browse through the latest issue of various publications of the department on display.

The address of the Publications Unit is :
19/F, Wanchai Tower,
12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.
Tel. : (852) 2582 3025
Fax : (852) 2827 1708

Order service

A few ad hoc publications of C&SD are available in print versions and are offered for sale online at the Government Bookstore of the Information Services Department (www.bookstore.gov.hk). A mail order form for ordering print versions of publications is also available for downloading on the website of the department (www.censtatd.gov.hk/service_desk/list/mail/index.jsp). Completed form should be sent back together with a cheque or bank draft covering all necessary cost.